

ÉTUDE DES CRÉDITS

2014-2015

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

ÉTUDE DES CRÉDITS 2014-2015

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DE L'OPPOSITION ADRESSÉES À TOUS LES MINISTÈRES ET ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX

NOTE :

Cette demande de « renseignements généraux » s'adresse à tous les ministères et autres organismes tels les offices, régies, sociétés, conseils, secrétariats, commissions, agences régionales de développement des réseaux locaux de services de santé et de services sociaux, et commissions scolaires.

-
1. Liste des voyages hors Québec pour chacune des années financières 2012-2013 et 2013-2014 :
 - a) les endroits et dates de départ et de retour;
 - b) la copie des programmes et rapports de mission;
 - c) les personnes rencontrées;
 - d) le coût (avec une ventilation par poste : frais de déplacement, d'hébergement, de repas, etc.);
 - e) les noms des ministres, députés, du personnel de cabinet, des fonctionnaires concernés (avec leur titre) et des autres participants (avec leur titre) regroupés par mission;
 - f) pour les organismes, les noms des dirigeants et fonctionnaires concernés;
 - g) la liste des ententes signées ou annoncées, le cas échéant;
 - h) les détails de ces ententes;
 - i) les résultats obtenus à ce jour;
 - j) les investissements annoncés; le cas échéant.

 2. Pour chaque voyage fait en avion ou en hélicoptère au Québec par chaque membre du Conseil des ministres, des membres des cabinets ministériels et dirigeants d'organismes pour chacune des années financières 2012-2013 et 2013-2014 :
 - a) l'itinéraire et les dates du départ et/ou du retour;
 - b) les coûts ventilés;
 - c) le cas échéant, tout autre coût ventilé par poste : frais d'hébergement, frais de repas, autres frais, etc.;
 - d) pour les organismes, les noms et les titres des dirigeants et des fonctionnaires concernés et autres participants.

 3. Liste des dépenses en publicité (incluant celles sur Internet), en articles promotionnels et en commandites pour chaque ministère (y compris le cabinet ministériel) et organisme :
 - a) la ventilation des sommes dépensées pour chacun des exercices financiers 2012-2013 et 2013-2014, et les prévisions pour 2014-2015;
 - b) les noms des firmes de publicité;
 - c) le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
 - d) les noms des fournisseurs, incluant les contrats de photographies;
 - e) le but visé par chaque dépense;
 - f) dans le cas d'une commandite, l'organisme bénéficiaire;
 - g) le coût total et ventilé pour les communiqués de presse.

4. Liste des dépenses pour l'organisation et la tenue de conférences de presse, d'événements médiatiques, ou autres événements (sommets, congrès, conférences, etc.) :

Par le ministère ou l'organisme :

- a) les sommes dépensées pour l'exercice financier 2013-2014 et les prévisions pour 2014-2015;
- b) le but visé par chaque dépense;
- c) le nombre total d'événements ventilés par type d'événement;

Par une firme externe :

- d) les sommes dépensées pour l'exercice financier 2013-2014 et les prévisions pour 2014-2015 ;
- e) le but visé par chaque dépense;
- f) le nombre total d'événements ventilés par type d'événement;
- g) le nom du professionnel ou de la firme de publicité;
- h) le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation, contrat négocié, avenants);
- i) les noms des fournisseurs, incluant les contrats de photographies, des vidéos, etc.

5. La liste des dépenses en formation de communication :

Organisée par le ministère ou l'organisme :

- a) les sommes dépensées pour l'exercice financier 2013-2014 et les prévisions pour 2014-2015;
- b) le but recherché par chaque dépense.

Organisée par une firme externe :

- c) les sommes dépensées pour l'exercice financier 2013-2014 et les prévisions pour 2014-2015;
- d) le nom de la ou des firmes de publicité;
- e) le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- f) les noms des fournisseurs ou des consultants;
- g) le but visé par chaque dépense.

6. La liste des dépenses en formation de communication :

Organisée par le ministère ou l'organisme pour le personnel politique, les membres du conseil exécutif ou les députés :

- a) les sommes dépensées pour l'exercice financier 2013-2014 et les prévisions pour 2014-2015;
- b) le but visé par chaque dépense.

7. Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme (y compris le cabinet ministériel) en 2012-2013 et en 2013-2014, en indiquant, pour chaque contrat :
 - a) les noms du professionnel ou de la firme;
 - b) les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, leur mandat et le résultat (rapport ou document final);
 - c) le coût total, y compris les avenants et/ou suppléments;
 - d) l'échéancier;
 - e) dans le cas d'un octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

8. Liste détaillée de tous les appels d'offres publics du ministère ou de l'organisme, en indiquant :
 - a) la liste des soumissions et le montant de chacune des soumissions;
 - b) la grille d'évaluation des soumissions;
 - c) la justification du choix du soumissionnaire retenu;
 - d) le délai entre la publication de l'appel d'offres et l'octroi du contrat;
 - e) le cas échéant, les appels d'offres annulés en cours de route et la raison de l'annulation.

9. Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2012-2013 et en 2013-2014 et qui ont fait l'objet de coûts additionnels autorisés par le sous-ministre ou le dirigeant de l'organisme public, comme il est prévu à l'article 17 de la Loi sur les contrats des organismes publics, en indiquant :
 - a) le nombre d'autorisations;
 - b) le nom du professionnel ou de la firme faisant l'objet de cet octroi;
 - c) le nom de tous les sous-traitants associés au contrat et faisant l'objet de cet octroi;
 - d) le montant accordé;
 - e) les motifs de la demande;
 - f) tout rapport d'évaluation, de vérification ou d'enquête produit concernant un de ces contrats.

10. Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un cabinet ministériel en 2013-2014, en indiquant, pour chaque contrat :
 - a) les noms du professionnel ou de la firme;
 - b) les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, leur mandat et le résultat (rapport ou document final);
 - c) le coût;
 - d) l'échéancier;
 - e) dans le cas d'un octroi par soumission, les noms des soumissionnaires et le montant des soumissions.

11. Le nombre de consultants externes intégrés ou œuvrant au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société ou d'une entreprise relevant du ministère.

12. Pour chaque projet de développement informatique ou de modernisation des systèmes informatiques de plus de 100 000 \$ initié depuis l'année financière 2003-2004, au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société ou d'une entreprise relevant du ministère, indiquer :
- a) le nom du projet;
 - b) la nature du projet;
 - c) l'échéancier initial (et revu s'il y a lieu);
 - d) le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet;
 - e) les plus récentes évaluations du coût du projet;
 - f) les coûts engendrés jusqu'à maintenant par le projet, au total et ventilés par année financière;
 - g) l'estimation des coûts restant à déboursier pour compléter la réalisation du projet;
 - h) les firmes ou OSBL associés au développement du projet, incluant tous les sous-traitants associés au projet, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour, le détail de tout contrat octroyé en précisant le mode d'octroi, le montant et les dates;
 - i) le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour;
 - j) le nombre de consultants externes intégrés ou œuvrant au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société ou d'une entreprise relevant du ministère;
 - k) indiquer si l'étude d'opportunité évaluant les possibilités qu'offre le logiciel libre a été réalisée, comme l'exige la *Politique cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics*.
13. Pour le cabinet ministériel et le bureau de circonscription, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour chacune des années financières 2012-2013 et 2013-2014 (et la ventilation pour chaque mois), de chacune des dépenses suivantes :
- a) la photocopie;
 - b) le mobilier de bureau;
 - c) l'ameublement;
 - d) le distributeur d'eau de source;
 - e) le remboursement des frais de transport;
 - f) le remboursement des frais d'hébergement;
 - g) le remboursement des frais de repas;
 - h) le remboursement des frais d'alcool et de fêtes;
 - i) l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :
 - I. au Québec;
 - II. à l'extérieur du Québec.
14. Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour chacune des années financières 2012-2013 et 2013-2014, de chaque dépense reliée à la téléphonie :
- a) le nombre de téléphones cellulaires (« Blackberry », iPhone ou autres types de téléphones intelligents) utilisés;
 - b) le nombre de tablettes électroniques utilisées (iPad ou autres);
 - c) le nombre de téléavertisseurs utilisés;
 - d) les coûts d'acquisition des appareils;
 - e) le coût d'utilisation des appareils;
 - f) le coût des contrats téléphoniques;
 - g) les noms des fournisseurs;
 - h) le nombre de minutes utilisées;
 - i) les ordinateurs portables.

15. Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2011-2012, 2012-2013 et 2013-2014 ainsi que les prévisions pour 2014-2015 (par établissement pour les réseaux de la santé et de l'éducation) :

- a) le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.); 35 ans et plus;
- b) le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.); 35 ans et moins;
- c) le nombre total de jours de maladie pris par le personnel;
- d) le nombre de personnes ayant dans leur réserve de congé de maladie moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus, et leur valeur estimée;
- e) le nombre d'heures supplémentaires travaillées par le personnel et la répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.);
- f) le nombre total de jours de vacances pris par le personnel;
- g) le nombre de personnes ayant dans leur réserve de jours de vacances moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus, et leur valeur estimée;
- h) le nombre de plaintes pour harcèlement psychologique;
- i) le nombre de personnes et la répartition par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, contractuels, etc.) qui reçoivent une rémunération du ministère ou d'un organisme relevant du ministère, et qui reçoivent également une prestation de retraite d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les agences régionales et les établissements hospitaliers;
- j) l'évolution des effectifs réguliers par catégorie d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix, etc.) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- k) l'évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;
- l) le nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;
- m) le nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- n) le niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires.

16. Pour chaque ministère et organisme, et ce par direction :

- a) le nombre de départs à la retraite en 2012-2013 et en 2013-2014;
- b) le nombre de remplacements effectués en application du plus récent Plan de gestion des ressources humaines;
- c) le nombre de départs à la retraite prévus pour 2014-2015 et 2015-2016 et les indemnités de retraite qui seront versées;
- d) le nombre de retraités de la fonction publique ou parapublique engagés pour un ou des contrats.

17. Liste des baux pour les espaces occupés par les ministères et organismes en 2013-2014 en indiquant pour chacun d'eux :
- l'emplacement de la location;
 - la superficie totale pour chaque local loué;
 - la superficie totale réellement occupée;
 - la superficie inoccupée;
 - le coût de location au mètre carré;
 - le coût total de ladite location;
 - le coût d'aménagement ou de rénovation réalisé depuis le 1^{er} avril 2011, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
 - la durée du bail;
 - le propriétaire de l'espace loué;
 - les noms des sous-locataires et les revenus liés à des sous-locations, le cas échéant.
18. Pour le cabinet ministériel, les bureaux de circonscription pour chacune des années financières 2012-2013 et 2013-2014, les coûts de déménagement, d'aménagement, de rénovation et autres travaux effectués.
19. Liste du personnel de cabinet, de chaque membre du Conseil des ministres durant l'année 2013-2014 et pour 2014-2015, en indiquant pour chaque individu :
- la date de l'entrée en fonction et la date de départ, le cas échéant;
 - le titre de la fonction;
 - l'adresse du port d'attache;
 - le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;
 - la prime de départ versée, le cas échéant;
 - le montant total et la ventilation des primes ou bonis reçus;
 - la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;
 - la description de tâches;
 - le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet pour les années financières 2012-2013, 2013-2014 et 2014-2015;
 - le nombre total d'employés au cabinet;
 - la masse salariale totale par cabinet pour les années financières 2012-2013, 2013-2014 et 2014-2015;
 - le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui prévu pour la fonction occupée;
 - s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées : Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre et Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État.
20. Liste des sommes d'argent versées en 2012-2013, 2013-2014 et 2014-2015 à même le budget discrétionnaire du ministre, du ministre délégué, du ministère ou de l'organisme, en indiquant :
- le nom de l'organisme concerné ou de la personne;
 - la circonscription électorale;
 - le montant attribué;
 - le détail du projet visé et le but poursuivi par le ministère ou l'organisme.

21. Liste du personnel hors structure, par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.), rémunéré par le ministère, mais qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :
- le nom de la personne;
 - le poste occupé;
 - le salaire de base et les bonis, le cas échéant;
 - l'assignation initiale;
 - la date de l'assignation hors structure;
 - la date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.
22. Liste du personnel en disponibilité par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.), en indiquant :
- le poste initial;
 - le salaire;
 - le poste actuel, s'il y a lieu;
 - la date de la mise en disponibilité;
 - les prévisions pour 2014-2015.
23. Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels mis à pied par catégorie d'âge en 2013-2014.
24. Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à d'autres organismes publics, parapublics, parapublics non gouvernementaux et autres, en indiquant :
- le nom de la personne;
 - le poste occupé et le nom de l'organisme;
 - le salaire de base et les bonis, le cas échéant;
 - l'assignation initiale;
 - l'assignation actuelle;
 - la date de l'assignation hors structure;
 - la date de la fin de l'assignation (s'il y a lieu).
25. Liste de tous les abonnements aux journaux, aux revues mensuelles, aux publications (format papier ou électronique), aux sites spécialisés de recherche sur Internet (Eureka, etc.) du ministère et des organismes publics, pour les années financières 2012-2013 et 2013-2014 en précisant pour chaque abonnement :
- le coût de chacun;
 - le fournisseur;
 - la nature du service;
 - les sommes déboursées pour l'achat de billets de saison;
 - la réservation de loges;
 - les frais encourus afin de devenir membre d'un club privé ou autre.
26. Pour chaque site Internet du ministère ou de l'organisme public (incluant les événements ponctuels), fournir, et ce depuis l'existence du site :
- le nom du site Web;
 - le nom de la firme ou du professionnel, des personnes qui ont conçu le site;
 - les coûts de construction du site;
 - les coûts d'hébergement, d'entretien et de mise à jour;
 - les coûts de modernisation ou de refonte (en spécifiant combien de fois le site a été refait et les raisons du changement);
 - la fréquence journalière, hebdomadaire et mensuelle des visites (« hits »);
 - la fréquence moyenne de mise à jour;
 - le responsable du contenu sur le site.

27. Nominations, depuis le 1^{er} avril 2013, de mandataires, d'émissaires, de négociateurs, de médiateurs, de commissaires, d'experts, d'enquêteurs et sans en restreindre la portée :
- la liste;
 - les mandats;
 - les contrats octroyés pour chaque mandat;
 - le résultat du travail effectué;
 - les échéances prévues;
 - les sommes impliquées.
28. Pour chacune des années financières 2012-2013 et 2013-2014, les dépenses effectuées par ministère pour les visites ou rencontres ministérielles et sous ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions.
29. Pour chaque ministère et organisme, concernant les demandes d'accès à l'information en 2011-2012, 2012-2013 et 2013-2014 :
- les coûts reliés aux traitements et réponses aux demandes d'accès;
 - le montant total facturé et récolté découlant des demandes d'accès à l'information;
 - le nombre total de demandes reçues;
 - le nombre de refus (avec mention de la raison ou de l'article);
 - le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 20 jours;
 - le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 30 jours;
 - le nombre de demandes ayant été traité hors délai.
30. La liste de toutes les activités confiées à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres depuis le 23 avril 2014 :
- le coût (déplacements, etc.)
 - le nombre de ressources affectées;
 - le nombre de rencontres;
 - le nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre.
31. La liste des ententes et leur nature, signées en 2013-2014 entre le ministère ou l'organisme et le gouvernement fédéral ou d'autres provinces canadiennes, dont la signature a été permise à la suite d'une autorisation obtenue en vertu des articles 3.11, 3.12 ou 3.12.1 de la *Loi sur le ministère du Conseil exécutif* ou d'une exclusion obtenue en vertu du premier alinéa de l'article 3.13 de cette même loi.
32. Le détail des crédits périmés et des gels de crédits pour chaque ministère et organisme par année budgétaire, et ce, pour l'année financière 2013-2014 et les prévisions pour 2014-2015.
33. Tel que le mentionne la Politique de financement des services publics, l'inventaire complet des services que le ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère offrent aux citoyens et les tarifs qu'ils exigent. Le coût unitaire de chacun de ceux-ci. La liste de tous les revenus autonomes (tarifs, permis, droits, redevances, etc.) du ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère pour les trois dernières années et les projections pour l'année 2014-2015.
34. Pour chaque ministère et organisme, une copie du plan de réduction des dépenses de fonctionnement pour 2013-2014 et les prévisions 2014-2015.

35. Pour chaque ministère et organisme public, les sommes reçues en 2012-2013 et en 2013-2014, ainsi que les prévisions pour 2014-2015 et 2015-2016, en provenance du gouvernement fédéral ou d'un autre gouvernement. Indiquer de façon ventilée pour chaque programme, ententes ou autres les sommes reçues, la ou les dates des versements et à quelles fins elles ont été consacrées par le ministère ou l'organisme.
36. Pour chaque ministère et organisme (y compris les agences, sociétés d'État, établissements, bureaux, organismes de l'état, comités, conseils, institutions, etc.), fournir pour les années financières 2012-2013 et 2013-2014, en ventilant par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) : le montant total des primes au rendement et des bonis.
37. Pour chaque ministère et organisme (y compris les agences, sociétés d'État, établissements, bureaux, organismes de l'État, comités, conseils, institutions, etc.), fournir pour les années financières 2012-2013 et 2013-2014, en ventilant par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) : le montant total des primes de départ, incluant les montants versés pour bris de contrat.
38. Pour chaque ministère et organisme dont les agences, sociétés d'état, établissements, bureaux, organismes de l'état, comités, conseils, institutions, etc., fournir pour l'année financière 2013-2014 le montant total et la ventilation par catégorie d'emploi des augmentations de salaire.
39. Depuis le 23 avril 2014, combien y a-t-il de cadres, de dirigeants de la fonction publique incluant les sous-ministres, dont les salaires sont versés sans qu'aucune fonction ou tâche ne leur soit assignée?
- fournir la liste des noms, des fonctions précédentes occupées et la date de cessation des fonctions pour chaque personne;
 - fournir la liste des salaires versés à chaque personne.
40. Depuis le 23 avril 2014, combien y a-t-il de cadres, de dirigeants de la fonction publique incluant les sous-ministres, ayant été déplacés de leurs fonctions à la suite du changement de gouvernement?
- fournir la liste des noms, des fonctions précédentes occupées et la date de cessation des fonctions pour chaque personne;
 - fournir la liste des salaires versés à chaque personne.
41. La liste des personnes et le mandat des comités formés par le Conseil exécutif, les ministères et organismes ainsi que les honoraires donnés à ces personnes.
42. Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2012-2013 et en 2013-2014 et qui ont fait l'objet de coûts additionnels autorisés suite à une délégation du pouvoir du dirigeant de l'organisme d'autoriser une dépense supplémentaire, comme il est prévu à l'article 17 de la Loi sur les contrats des organismes publics, en indiquant :
- le nombre d'autorisations;
 - le nom du professionnel ou de la firme touché(e);
 - le nom de tous les sous-traitants associés au contrat;
 - le montant accordé;
 - le nom de la personne ayant autorisé la dépense supplémentaire;
 - les motifs de la demande;
 - tout rapport d'évaluation, de vérification ou d'enquête produit concernant un de ces contrats.

43. Pour chaque ministère et organisme (y compris les agences, sociétés d'état, établissements, bureaux, organismes de l'état, comités, conseils, etc.), fournir pour les années financières 2012-2013 et 2013-2014, en ventilant par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) : la masse salariale.
44. Pour chaque ministère et organisme (y compris les agences, sociétés d'état, établissements, bureaux, organismes d'état, comités, conseils, etc.), fournir pour les années financières 2012-2013 et 2013-2014, en ventilant par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) : le taux d'absentéisme.
45. Pour chaque ministère et organisme public, la liste des ententes signées depuis le 1^{er} avril 2005 avec une ou des Conférences régionales des élus en indiquant : la nature de l'entente; les sommes associées; la ou les dates de versement; la façon dont ces sommes sont dépensées.

QUESTION
RG-01

Liste des voyages hors Québec pour chacune des années financières 2012-2013 et 2013-2014 :

- a) les endroits et dates de départ et de retour;
- b) la copie des programmes et rapports de mission;
- c) les personnes rencontrées;
- d) le coût (avec une ventilation par poste : frais de déplacement, d'hébergement, de repas, etc.);
- e) les noms des ministres, députés, du personnel de cabinet, des fonctionnaires concernés (avec leur titre) et des autres participants (avec leur titre) regroupés par mission;
- f) pour les organismes, les noms des dirigeants et fonctionnaires concernés;
- g) la liste des ententes signées ou annoncées, le cas échéant;
- h) les détails de ces ententes;
- i) les résultats obtenus à ce jour;
- j) les investissements annoncés; le cas échéant

Liste des CT déplacement Ministres (11 pages)

Liste des CT déplacement Adjoint parlementaire (1 page)

Liste des CT déplacement Députés (2 pages)

Liste des CT déplacement MRIFCE (90 pages)

Liste des CT déplacement LOJIQ (2 pages)

SECRETARIAT

DÉPUTÉ

RELEVÉ DES MISSIONS
HORS QUÉBEC

RAPPORT AU CONSEIL DU TRÉSOR
POUR LA PÉRIODE DU 2013-04-01 AU 2014-03-31

MINISTÈRE : ÉDUCATION, LOISIR ET SPORT (350)

MOIS	# APPROB.	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRE(S)	DESTINATION(S)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	Payé(350)	CÔÛT RÉEL
MAI 2013	201300008 (Cat. 3)	Pagé Sylvain (Adjoint parlementaire)	Berlin, Allemagne (5)	2013-05-28	2013-05-31	Représentation du gouvernement du Québec à la 5e Conférence internationale des ministres et hauts fonctionnaires responsables de l'éducation physique et du sport.	Payé(MRI) \$ 8454,65 Payé(Tiers)	8454,65
CÔÛT TOTAL \$								8454,65

Catégories

- 1 Commerce International
- 2 Investissement, Développement Industriel
- 3 Action Sectorielle
- 4 Immigration
- 5 Affaires Publiques

Continent

- 6 Relations Intergouvernementales
- 7 Fonctions Centrales et Administration
- 8 Plan Développement Ressources Humaines
- 9 Indéterminé

Continents

- 1 Amérique du Nord
- 2 Amérique Latine
- 3 Afrique
- 4 Asie
- 5 Europe
- 6 Océanie

SECRETARIAT

DÉPUTÉ

RAPPORT AU CONSEIL DU TRÉSOR
POUR LA PÉRIODE DU 2013-04-01 AU 2014-03-31

RELEVÉ DES MISSIONS
HORS QUÉBEC

MINISTÈRE : ASSEMBLÉE NATIONALE (370)

MOIS	# APPROB.	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRE(S)	DESTINATION(S)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
JUN 2013	201300012 (Cat. 3)	Bretton Daniel (Adjoint parlementaire)	Münich, Allemagne (5)	2013-06-17	2013-06-22	Accompagnement du ministre Jean-François Lisée pour la mission Québec-Saxe-Bavière "Vitrines régionales en électricité"	Payé(370) \$ 4223,00 Payé(MRI) Payé(Tiers) COÛT TOTAL \$ 4223,00
NOVEMBRE 2013	201300033 (Cat. 3)	Bretton Daniel (Adjoint parlementaire)	Barcelone, Espagne (5)	2013-11-15	2013-11-21	Participation à la 27e édition du World Electric Vehicle Symposium and Exposition	Payé(370) \$ 8577,26 Payé(MRI) Payé(Tiers) COÛT TOTAL \$ 8577,26
	201300032 (Cat. 3)	Sklavounos Gerry (Député de Laurier-Dorion)	Varsovie, Pologne (5)	2013-11-16	2013-11-23	Participation à la Conférence sur le changement climatique (COP 19) à l'invitation du ministre du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs, M. Yves-François	Payé(370) \$ 8727,83 Payé(MRI) Payé(Tiers) COÛT TOTAL \$ 8727,83
JANVIER 2014	201300040 (Cat. 3)	Bretton Daniel (Adjoint parlementaire)	Toronto, Canada (1) San Francisco, États-Unis d'Amérique (1) Los Angeles, États-Unis d'Amérique (1)	2014-01-26	2014-01-28	Participation à la Verdexchange Conference 2014	Payé(370) \$ 2529,02 Payé(MRI) Payé(Tiers) COÛT TOTAL \$ 2529,02

<p>Catégories</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 Commerce International 2 Investissement, Développement Industriel 3 Action Sectorielle 4 Immigration 5 Affaires Publiques 	<p>6 Relations Intergouvernementales</p> <ul style="list-style-type: none"> 7 Fonctions Centrales et Administration 8 Plan Développement Ressources Humaines 9 Indéterminé 	<p>Continent</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 Amérique du Nord 2 Amérique Latine 3 Afrique 4 Asie 5 Europe 6 Océanie
---	---	--

SECRETARIAT

ADJOINT PARLEMENTAIRE

RAPPORT AU CONSEIL DU TRÉSOR

POUR LA PÉRIODE DU 2013-04-01 AU 2014-03-31

RELEVÉ DES MISSIONS
HORS QUÉBEC

MINISTÈRE : RESSOURCES NATURELLES ET FAUNE (600)

MOIS	# APPROB.	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRE(S)	DESTINATION(S)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
SEPTEMBRE 2013	201300023 (Cat. 3)	Trotier Denis (Adjoint parlementaire)	Paris, France (5)	2013-09-16	2013-09-20	Participation au 1er Forum franco-québécois de la filière de Bois et Forêt	Payé(600) Payé(MRI) \$ 2430,33 Payé(Tiers) COÛT TOTAL \$ 2430,33

<p>Catégories</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 Commerce International 2 Investissement, Développement Industriel 3 Action Sectorielle 4 Immigration 5 Affaires Publiques 	<p>6 Relations Intergouvernementales</p> <ul style="list-style-type: none"> 7 Fonctions Centrales et Administration 8 Plan Développement Ressources Humaines 9 Indéterminé 	<p>Continents</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 Amérique du Nord 2 Amérique Latine 3 Afrique 4 Asie 5 Europe 6 Océanie
---	---	---

SECRETARIAT

MINISTRE

RAPPORT AU CONSEIL DU TRÉSOR
POUR LA PÉRIODE DU 2013-04-01 AU 2014-03-31

RELEVÉ DES MISSIONS
HORS QUÉBEC

MINISTÈRE : CONSEIL EXÉCUTIF (140)

MOIS	# APPROB.	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRE(S)	DESTINATION(S)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
JUN 2013	201300014 (Cat. 3)	Cloutier Alexandre (Ministre)	Paris, France (5)	2013-06-21	2013-06-26	Accompagnement du ministre Jean-François Lisée à Paris pour la Fête nationale du Québec	Payé(140) \$ 4141,30 Payé(MRI) \$ Payé(Tiers) COÛT TOTAL \$ 4141,30
	201300006 (Cat. 3)	Marois Pauline (Première ministre)	Guadalajara, Mexique (2)	2013-06-26	2013-07-01	Participation de la Première ministre à une mission au Mexique accompagnée d'une délégation de gens d'affaires du Québec	Payé(140) \$ 137942,79 Payé(MRI) \$ Payé(Tiers) COÛT TOTAL \$ 137942,79
JUILLET 2013	201300015 (Cat. 3)	Marois Pauline (Première ministre)	Autre ville des États-Unis, États-Unis d'Amérique (1)	2013-07-17	2013-07-18	Participation de la Première ministre à une mission en Nouvelle-Angleterre (Connecticut- New Hampshire - Massachusetts - Rhode Island)	Payé(140) \$ 28535,66 Payé(MRI) \$ Payé(Tiers) COÛT TOTAL \$ 28535,66
DÉCEMBRE 2013	201300035 (Cat. 5)	Marois Pauline (Première ministre)	Bruxelles, Belgique (5) Paris, France (5) Autre ville de France, France (5)	2013-12-12	2013-12-18	Diriger une mission en Europe	Payé(140) \$ 21667,71 Payé(MRI) \$ Payé(Tiers) COÛT TOTAL \$ 21667,71
JANVIER 2014	201300039 (Cat. 1)	Marois Pauline (Première ministre)	Londres, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du nord (5)	2014-01-17	2014-01-21	Diriger une mission économique à Londres	Payé(140) \$ 22187,98 Payé(MRI) \$ Payé(Tiers) COÛT TOTAL \$ 22187,98
	201300017 (Cat. 6)	Marois Pauline (Première ministre)	Davos, Suisse (5)	2014-01-23	2014-01-26	Participation au World Economic Forum	Payé(140) \$ 86494,54 Payé(MRI) \$ Payé(Tiers) COÛT TOTAL \$ 86494,54

Catégories	Continent
1 Commerce International	1 Amérique du Nord
2 Investissement, Développement Industriel	2 Amérique Latine
3 Action Sectorielle	3 Afrique
4 Immigration	4 Asie
5 Affaires Publiques	5 Europe
	6 Océanie
6 Relations Intergouvernementales	
7 Fonctions Centrales et Administration	
8 Plan Développement Ressources Humaines	
9 Indéterminé	

SECRETARIAT

MINISTRE

RAPPORT AU CONSEIL DU TRÉSOR

POUR LA PÉRIODE DU 2013-04-01 AU 2014-03-31

RELEVÉ DES MISSIONS
HORS QUÉBEC

MINISTÈRE : CULTURE ET COMMUNICATIONS (010)

MOIS	# APPROB.	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRE(S)	DESTINATION(S)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
MAI 2013	201300004 (Cat. 3)	Kotto Maka (Ministre)	Port au Prince, Haïti (2)	2013-05-03	2013-05-06	Participation du ministre à une mission en Haïti	Payé(010) Payé(MRI) \$ 4321,70 Payé(Tiers) COÛT TOTAL \$ 4321,70
AOÛT 2013	201300020 (Cat. 3)	Kotto Maka (Ministre)	Autre ville de France, France (5)	2013-08-22	2013-08-25	Participation au Festival du film francophone d'Angoulême (FFA)	Payé(010) Payé(MRI) \$ 2971,06 Payé(Tiers) COÛT TOTAL \$ 2971,06
DÉCEMBRE 2013	201300038 (Cat. 5)	Kotto Maka (Ministre)	Johannesbourg, Afrique du Sud (3)	2013-12-12	2013-12-16	Participation aux cérémonies entourant la mort de Nelson Mandela	Payé(010) Payé(MRI) \$ 18477,15 Payé(Tiers) COÛT TOTAL \$ 18477,15

Catégories	Continent
1 Commerce International	1 Amérique du Nord
2 Investissement, Développement Industriel	2 Amérique Latine
3 Action Sectorielle	3 Afrique
4 Immigration	4 Asie
5 Affaires Publiques	5 Europe
	6 Océanie
6 Relations Intergouvernementales	
7 Fonctions Centrales et Administration	
8 Plan Développement Ressources Humaines	
9 Indéterminé	

SECRETARIAT

MINISTRE

RAPPORT AU CONSEIL DU TRÉSOR

POUR LA PÉRIODE DU 2013-04-01 AU 2014-03-31

RELEVÉ DES MISSIONS
HORS QUÉBEC

MINISTÈRE : DÉVELOPPEMENT DURABLE, ENVIRONNEMENT ET PARCS (380)

MOIS	# APPROB.	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRE(S)	DESTINATION(S)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
MAI 2013	201300005 (Cat. 3)	Blanchet Yves-François (Ministre)	Washington, États-Unis d'Amérique (1)	2013-05-21	2013-05-24	Participation du ministre à une mission à Washington DC	Payé(380) \$ Payé(MRI) \$ 4229,29 Payé(Tiers) COÛT TOTAL \$ 4229,29
SEPTEMBRE 2013	201300007 (Cat. 3)	Blanchet Yves-François (Ministre)	Autre ville des États-Unis, États-Unis d'Amérique (1)	2013-05-31	2013-06-02	Participation du ministre au Sommet des gouverneurs et premiers ministres membres du Conseil des gouverneurs des Grands Lacs.	Payé(380) \$ Payé(MRI) \$ 13489,30 Payé(Tiers) COÛT TOTAL \$ 13489,30
SEPTEMBRE 2013	201300028 (Cat. 6)	Blanchet Yves-François (Ministre)	Washington, États-Unis d'Amérique (1)	2013-09-30	2013-10-02	Mission à Washington	Payé(380) \$ Payé(MRI) \$ 4100,29 Payé(Tiers) COÛT TOTAL \$ 4100,29
NOVEMBRE 2013	201300029 (Cat. 6)	Blanchet Yves-François (Ministre)	Varsovie, Pologne (6)	2013-11-18	2013-11-22	Participation à la 19e Conférence des Parties à la CCNUCC et à la 9e Réunion des Parties du Protocole de Kyoto	Payé(380) \$ Payé(MRI) \$ 7737,44 Payé(Tiers) COÛT TOTAL \$ 7737,44
DÉCEMBRE 2013	201300034 (Cat. 3)	Blanchet Yves-François (Ministre)	Paris, France (5)	2013-12-04	2013-12-10	Participation au Salon des technologies environnementales d'Europe (Folutech)	Payé(380) \$ Payé(MRI) \$ 9746,38 Payé(Tiers) COÛT TOTAL \$ 9746,38

<p>Catégories</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 Commerce International 2 Investissement, Développement Industriel 3 Action Sectorielle 4 Immigration 5 Affaires Publiques 	<p>6 Relations Intergouvernementales</p> <ul style="list-style-type: none"> 7 Fonctions Centrales et Administration 8 Plan Développement Ressources Humaines 9 Indéterminé 	<p>Continents</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 Amérique du Nord 2 Amérique Latine 3 Afrique 4 Asie 5 Europe 6 Océanie
---	---	---

SECRETARIAT

MINISTRE

RAPPORT AU CONSEIL DU TRÉSOR
 POUR LA PÉRIODE DU 2013-04-01 AU 2014-03-31

MINISTÈRE : ÉDUCATION, LOISIR ET SPORT (350)

RELEVÉ DES MISSIONS
 HORS QUÉBEC

MOIS	# APPROB.	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRE(S)	DESTINATION(S)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
SEPTEMBRE 2013	201300018 (Cat. 3)	Malavoy Marie (Ministre)	Nice, France (5)	2013-09-02	2013-09-10	Participation aux Jeux de la Francophonie	Payé(350) Payé(MRI) \$ 9551,47 Payé(Tiers) COÛT TOTAL \$ 9551,47
NOVEMBRE 2013	201300030 (Cat. 3)	Malavoy Marie (Ministre)	Paris, France (5)	2013-11-06	2013-11-11	Participation à la Conférence de l'UNESCO	Payé(350) Payé(MRI) \$ 9921,25 Payé(Tiers) COÛT TOTAL \$ 9921,25

- | | | |
|---|---|---|
| <p>Catégories</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 Commerce International 2 Investissement, Développement Industriel 3 Action Sectorielle 4 Immigration 5 Affaires Publiques | <p>6 Relations Intergouvernementales</p> <ul style="list-style-type: none"> 7 Fonctions Centrales et Administration 8 Plan Développement Ressources Humaines 9 Indéterminé | <p>Continents</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 Amérique du Nord 2 Amérique Latine 3 Afrique 4 Asie 5 Europe 6 Océanie |
|---|---|---|

SECRETARIAT

MINISTRE

RELEVÉ DES MISSIONS
HORS QUÉBEC

RAPPORT AU CONSEIL DU TRÉSOR
POUR LA PÉRIODE DU 2013-04-01 AU 2014-03-31

MINISTÈRE : FINANCES (210)

MOIS	# APPROB.	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRE(S)	DESTINATION(S)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
AVRIL 2013	201300003 (Cat. 3)	Marceau Nicolas (Ministre)	Chicago, États-Unis d'Amérique (1)	2013-04-22	2013-04-25	Participation du ministre à une mission à Chicago dans le cadre de la Conférence BIO 2013	Payé(210) \$ 3111,16 Payé(MRI) \$ Payé(Tiers) COÛT TOTAL \$ 3111,16
JUIN 2013	201300010 (Cat. 3)	Marceau Nicolas (Ministre)	Paris, France (5)	2013-06-16	2013-06-20	Participation au Salon international de l'aéronautique et de l'espace du Bourget	Payé(210) \$ 7039,65 Payé(MRI) \$ Payé(Tiers) COÛT TOTAL \$ 7039,65

- | | | |
|--|---|--|
| <p>Catégories</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 Commerce International 2 Investissement, Développement Industriel 3 Action Sectorielle 4 Immigration 5 Affaires Publiques | <p>6 Relations Intergouvernementales</p> <ul style="list-style-type: none"> 7 Fonctions Centrales et Administration 8 Plan Développement Ressources Humaines 9 Indéterminé | <p>Continents</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 Amérique du Nord 2 Amérique Latine 3 Afrique 4 Asie 5 Europe 6 Océanie |
|--|---|--|

SECRETARIAT

MINISTRE

RELEVÉ DES MISSIONS
HORS QUÉBEC

RAPPORT AU CONSEIL DU TRÉSOR
POUR LA PÉRIODE DU 2013-04-01 AU 2014-03-31

MINISTÈRE : FINANCES, ÉCONOMIE ET RECHERCHE (RECHERCHE, SCIENCE ET

MOIS	# APPROB.	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRE(S)	DESTINATION(S)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
JUIN 2013	201300009 (Cat. 3)	Zakaïb Élaïne (Ministre)	Paris, France (5)	2013-06-14	2013-06-18	Participation au Salon international de l'aéronautique et de l'espace du Bourget	Payé(085) \$ Payé(MRI) \$ 3859,31 Payé(Tiers) COÛT TOTAL \$ 3859,31
	201300019 (Cat. 3)	Zakaïb Élaïne (Ministre)	Guadalajara, Mexique (2)	2013-06-26	2013-07-01	Accompagnement de la Première ministre au Mexique avec une délégation de gens d'affaires du Québec	Payé(085) \$ Payé(MRI) \$ 5193,12 Payé(Tiers) COÛT TOTAL \$ 5193,12
NOVEMBRE 2013	201300031 (Cat. 2)	Zakaïb Élaïne (Ministre déléguée)	Autre ville de Belgique, Belgique (5)	2013-11-13	2013-11-16	Participation à la Semaine de la créativité 2013	Payé(085) \$ Payé(MRI) \$ 6341,62 Payé(Tiers) COÛT TOTAL \$ 6341,62

- Continents
- 1 Amérique du Nord
 - 2 Amérique Latine
 - 3 Afrique
 - 4 Asie
 - 5 Europe
 - 6 Océanie

- Relations Intergouvernementales
- 6 Relations Intergouvernementales
 - 7 Fonctions Centrales et Administration
 - 8 Plan Développement Ressources Humaines
 - 9 Indéterminé

- Catégories
- 1 Commerce International
 - 2 Investissement, Développement Industriel
 - 3 Action Sectorielle
 - 4 Immigration
 - 5 Affaires Publiques

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

SECRETARIAT

MINISTRE

RELEVÉ DES MISSIONS
HORS QUEBEC

RAPPORT AU CONSEIL DU TRÉSOR
POUR LA PÉRIODE DU 2013-04-01 AU 2014-03-31

MINISTÈRE : RELATIONS INTERNATIONALES (030)

MOIS	# APPROB.	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRE(S)	DESTINATION(S)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
AVRIL 2013	201300002 (Cat. 3)	Lisée Jean-François (Ministre)	Paris, France (5)	2013-04-10	2013-04-15	Participation du ministre à une mission à Paris	Payé(030) \$ 9114,91 Payé(MRI) Payé(Tiers) COÛT TOTAL \$ 9114,91
MAI 2013	201300001 (Cat. 3)	Lisée Jean-François (Ministre)	Londres, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du nord (5)	2013-05-23	2013-05-24	Participation du ministre à une mission au Royaume-Uni	Payé(030) \$ 5773,80 Payé(MRI) Payé(Tiers) COÛT TOTAL \$ 5773,80
JUIN 2013	201300011 (Cat. 3)	Lisée Jean-François (Ministre)	Autre ville d'Allemagne, Allemagne (5) Munich, Allemagne (5) Bruxelles, Belgique (5) Paris, France (5)	2013-06-19	2013-06-26	Participation du ministre à une mission en Europe à l'occasion de la Fête nationale	Payé(030) \$ 25938,28 Payé(MRI) Payé(Tiers) COÛT TOTAL \$ 25938,28
SEPTEMBRE 2013	201300016 (Cat. 3)	Lisée Jean-François (Ministre)	Ouagadougou, Burkina Faso (3) Abidjan, Côte d'Ivoire (3) Dakar, Sénégal (3)	2013-09-06	2013-09-16	Diriger une mission multisectorielle en Afrique	Payé(030) \$ 18504,84 Payé(MRI) Payé(Tiers) COÛT TOTAL \$ 18504,84
	201300022 (Cat. 3)	Lisée Jean-François (Ministre)	New York, États-Unis d'Amérique (1)	2013-09-22	2013-09-24	Participation à la 5ième édition de la Climate Week 2013, ainsi qu'une concertation francophone en marge de l'Assemblée générale des Nations unies sur la question des crises dans l'espace francophone.	Payé(030) \$ 6028,44 Payé(MRI) Payé(Tiers) COÛT TOTAL \$ 6028,44
OCTOBRE 2013	201300021 (Cat. 3)	Lisée Jean-François (Ministre)	Shanghai, Chine (4) Beijing, Chine (4) Jinan, Chine (4) Paris, France (5)	2013-10-11	2013-10-22	Diriger une mission économique en Chine	Payé(030) \$ 21712,21 Payé(MRI) Payé(Tiers) COÛT TOTAL \$ 21712,21
NOVEMBRE 2013	201300026 (Cat. 3)	Lisée Jean-François (Ministre)	Paris, France (5)	2013-11-06	2013-11-11	Participation à la 29ième session de la Conférence ministérielle de la Francophonie (CMF) en vue du 15ième Sommet de Dakar en novembre 2014.	Payé(030) \$ 6538,17 Payé(MRI) Payé(Tiers) COÛT TOTAL \$ 6538,17
	201300027 (Cat. 3)	Lisée Jean-François (Ministre)	Philadelphie, États-Unis d'Amérique (1)	2013-11-18	2013-11-21	Participation à l'ouverture d'un séminaire co-organisé par le Conseil du Bâtiment durable du Canada et le US Green Building Association.	Payé(030) \$ 9153,12 Payé(MRI) Payé(Tiers) COÛT TOTAL \$ 9153,12

<p>Catégories</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 Commerce International 2 Investissement, Développement Industriel 3 Action Sectorielle 4 Immigration 5 Affaires Publiques 	<p>6 Relations Intergouvernementales</p> <ul style="list-style-type: none"> 7 Fonctions Centrales et Administration 8 Plan Développement Ressources Humaines 9 Indéterminé 	<p>Continents</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 Amérique du Nord 2 Amérique Latine 3 Afrique 4 Asie 5 Europe 6 Océanie
---	---	---

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

SECRETARIAT

MINISTRE

RAPPORT AU CONSEIL DU TRÉSOR
POUR LA PÉRIODE DU 2013-04-01 AU 2014-03-31

MINISTÈRE : RELATIONS INTERNATIONALES (030)

MOIS	# APPROB.	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRE(S)	DESTINATION(S)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
DÉCEMBRE 2013	201300036 (Cat. 3)	Lisée Jean-François (Ministre)	Bruxelles, Belgique (5) Rome, Italie (5) Milan, Italie (5)	2013-12-13	2013-12-23	Participer à des rencontres politiques, accompagner la première ministre à Bruxelles et prendre part aux consultations en vue de l'Expo Universelle Milan 2014	Payé(030) \$ 19898,48 Payé(MRI) Payé(Tiers)
COÛT TOTAL \$							19898,48
JANVIER 2014	201300037 (Cat. 1)	Lisée Jean-François (Ministre)	Osaka, Japon (4) Tokyo, Japon (4)	2014-01-17	2014-01-27	Diriger une mission économique	Payé(030) \$ 30016,79 Payé(MRI) Payé(Tiers)
COÛT TOTAL \$							30016,79

- Catégories
- 1 Commerce International
 - 2 Investissement, Développement Industriel
 - 3 Action Sectorielle
 - 4 Immigration
 - 5 Affaires Publiques
- 6 Relations Intergouvernementales
- 7 Fonctions Centrales et Administration
- 8 Plan Développement Ressources Humaines
- 9 Indéterminé
- Continents
- 1 Amérique du Nord
 - 2 Amérique Latine
 - 3 Afrique
 - 4 Asie
 - 5 Europe
 - 6 Océanie

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

SECRETARIAT

MINISTRE

RELEVÉ DES MISSIONS
HORS QUEBEC

RAPPORT AU CONSEIL DU TRÉSOR
POUR LA PÉRIODE DU 2013-04-01 AU 2014-03-31

MINISTÈRE : RESSOURCES NATURELLES ET FAUNE (600)

MOIS	# APPROB.	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRE(S)	DESTINATION(S)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
OCTOBRE 2013	201300024 (Cat. 3)	Ouellet Martine (Ministre)	Pyongyang, République démocratique de Corée (4)	2013-10-13	2013-10-17	Participation au 22ième Congrès mondial de l'énergie et à la Concertation francophone des ministres responsables de l'Énergie.	Payé(600) Payé(MRI) \$ 10254,92 Payé(Tiers) COÛT TOTAL \$ 10254,92

- | | | |
|--|--|--|
| <p>Catégories</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 Commerce International 2 Investissement, Développement Industriel 3 Action Sectorielle 4 Immigration 5 Affaires Publiques | <p>6 Relations Intergouvernementales</p> <p>7 Fonctions Centrales et Administration</p> <p>8 Plan Développement Ressources Humaines</p> <p>9 Indéterminé</p> | <p>Continents</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 Amérique du Nord 2 Amérique Latine 3 Afrique 4 Asie 5 Europe 6 Océanie |
|--|--|--|

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

SECRETARIAT

MINISTRE

RELEVÉ DES MISSIONS
HORS QUÉBEC

RAPPORT AU CONSEIL DU TRÉSOR
POUR LA PÉRIODE DU 2013-04-01 AU 2014-03-31

MINISTÈRE : SÉCURITÉ PUBLIQUE (095)

MOIS	# APPROB.	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRE(S)	DESTINATION(S)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
SEPTEMBRE 2013	201300025 (Cat. 3)	Bergeron Stéphane (Ministre)	Münich, Allemagne (5) Berlin, Allemagne (5)	2013-09-28	2013-10-04	Participation à une mission à Munich et Berlin	Payé(095) Payé(MRI) \$ 19217,88 Payé(Tiers) COÛT TOTAL \$ 19217,88

- | | | |
|---|---|---|
| <p>Catégories</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 Commerce International 2 Investissement, Développement Industriel 3 Action Sectorielle 4 Immigration 5 Affaires Publiques | <p>6 Relations Intergouvernementales</p> <ul style="list-style-type: none"> 7 Fonctions Centrales et Administration 8 Plan Développement Ressources Humaines 9 Indéterminé | <p>Continents</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 Amérique du Nord 2 Amérique Latine 3 Afrique 4 Asie 5 Europe 6 Océanie |
|---|---|---|

SECRETARIAT

MINISTRE

RELEVÉ DES MISSIONS
HORS QUÉBEC

RAPPORT AU CONSEIL DU TRÉSOR
POUR LA PÉRIODE DU 2013-04-01 AU 2014-03-31

MINISTÈRE : TOURISME (814)

MOIS	# APPROB.	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRE(S)	DESTINATION(S)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	Payé(814)	COÛT RÉEL
JUN 2013	201300013 (Cat. 3)	Bénubé Pascal (Ministre)	New York, États-Unis d'Amérique (1)	2013-06-24	2013-06-26	Participation du ministre à une mission à New York afin de prendre part aux célébrations de la Fête nationale du Québec organisées par la Délégation générale.	Payé(MRI) \$ 1952,46 Payé(Tiers)	1952,46
COÛT TOTAL \$								1952,46

- | | | |
|--|--|--|
| <p>Catégories</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 Commerce International 2 Investissement, Développement Industriel 3 Action Sectorielle 4 Immigration 5 Affaires Publiques | <p>6 Relations Intergouvernementales</p> <ul style="list-style-type: none"> 7 Fonctions Centrales et Administration 8 Plan Développement Ressources Humaines 9 Indéterminé | <p>Continents</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 Amérique du Nord 2 Amérique Latine 3 Afrique 4 Asie 5 Europe 6 Océanie |
|--|--|--|

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Continent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
avril 2013							
	00301302027 (Cat. 6)	DUBOIS Lucien (Technicien informatique) TISSERAND Julie (Technicienne informatique)	Bruxelles, Belgique (5) Londres, Royaume-Uni (5)	2013-04-01	2014-03-31	Entente entre la Délégation générale du Québec à Paris et les Délégations générales de Londres et de Bruxelles afin d'offrir sur demande un soutien informatique sur place pour ces Délégations.	Coût total: 6 517,58\$
	00301303017 (Cat. 6)	Blais Marie-Josée (Conseillère)	Paris, France (5)	2013-04-02	2013-04-07	Participation au Forum mondial pour le développement 2013 (FDM) organisé par l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE).	Coût total: 2 474,40\$
	00301303033 (Cat. 3)	Rioux Louis (Analyste)	Los Angeles, États-Unis d'Amérique (1)	2013-04-02	2013-04-09	Migration de l'environnement bureautique de la Délégation du Québec et remplacement des équipements réseau.	Coût total: 3 585,80\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques		6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie		

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301304010 (Cat. 6)	Beaulieu Isabelle (Directrice)	Washington, États-Unis d'Amérique (1)	2013-04-04	2013-04-08	Mission de familiarisation.	Coût total: 408,00\$
	00301303027 (Cat. 3)	Guay Gilles (Technicien en informatique)	Los Angeles, États-Unis d'Amérique (1)	2013-04-05	2013-04-13	Migration de l'environnement bureautique de la Délégation du Québec et remplacement des équipements réseau.	Coût total: 4 269,11\$
	00301303039 (Cat. 6)	Beauséjour Maria (Conseillère)	Plattsburgh, États-Unis d'Amérique (1)	2013-04-08	2013-04-10	Participation à la Fulbright Chair in Québec Studies Address de M. Stéphane Paquin. Visite de l'Institut d'études québécoises (IEQ).	Coût total: 730,51\$
	00301303035 (Cat. 6)	Leblanc Donald (Directeur)	Ottawa, Canada (1)	2013-04-09	2013-04-10	Participation à des rencontres avec l'Agence canadienne de développement international (ACDI), au ministère des Affaires étrangères et Commerce international Canada (dossiers Haïti et Afrique) et avec des Ambassadeurs d'Haïti, du Sénégal et du Gabon.	Coût total: 985,58\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301303036 (Cat. 6)	Paquette-Côté Myriam (Conseillère)	Ottawa, Canada (1)	2013-04-09	2013-04-09	Participation à des rencontres de travail avec des représentants de différents ministères fédéraux.	Coût total: 620,41\$
	00301310031 (Cat. 6)	Fortier-Guay Christophe (Conseiller spécial)	Paris, France (5)	2013-04-10	2013-04-15	Participation à la mission du ministre.	Coût total: 2 943,74\$
	00301302007 (Cat. 6)	Neveu Lily Pol (Conseillère)	Istanbul, Turquie (5)	2013-04-12	2013-04-20	Participation du gouvernement du Québec au sein de la délégation canadienne à la 10e séance du Forum des Nations Unies sur les forêts (FNUF).	Coût total: 3 920,60\$
	02801304007 (Cat. 1)	Dicaire-Théoret Michèle (Conseillère)	Hong Kong, Chine (4) Shanghai, Chine (4) Shenzhen, Chine (4)	2013-04-12	2013-05-08	Coordonner et diriger deux missions commerciales dans les domaines suivants : TIC (Hong-Kong Internationale ICT Expo) et équipements médicaux (China Medical Equipment Fair). Rencontrer les intervenants du secteur économique à Shanghai dans le cadre d'une visite de familiarisation.	Coût total: 5 168,86\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301303023 (Cat. 6)	Rhéaume Anne (Coordonnatrice)	Paris, France (5)	2013-04-13	2013-04-24	Participation à la 191e session du Conseil exécutif de l'UNESCO.	Coût total: 5 133,70\$
	00301303040 (Cat. 7)	Sanfaçon Jean-Yves (Analyste)	Bruxelles, Belgique (5)	2013-04-16	2013-04-23	Migration de l'environnement bureautique de la Délégation générale du Québec et remplacement des équipements réseau.	Coût total: 2 709,72\$
	00301303034 (Cat. 3)	Gauthier Mathieu (Technicien en informatique)	Bruxelles, Belgique (5)	2013-04-17	2013-04-27	Migration de l'environnement bureautique de la Délégation du Québec et remplacement des équipements réseau.	Coût total: 4 356,52\$
	02801304001 (Cat. 3)	Marcotte Dominic (Conseiller)	Chicago, États-Unis d'Amérique (1)	2013-04-19	2013-04-25	Participation à la mission du ministre dans le cadre de BIO 2013 (secteur de la santé).	Coût total: 3 518,72\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	02801306001 (Cat. 1)	Patoine Johanne (Conseillère)	Londres, Royaume-Uni (5)	2013-04-20	2013-04-26	Coordonner et diriger une délégation commerciale dans le cadre de la foire Counter Terror Expo.	Coût total: 3 398,72\$
	00301305015 (Cat. 1)	Isom Melissa (Attachée)	Toronto, Canada (1)	2013-04-21	2013-05-02	Participation aux activités du MAPAQ dans le cadre du Salon international de l'alimentation du Canada 2013.	Coût total: 1 046,42\$
	02801304006 (Cat. 1)	Belghiti Khadija (Conseillère)	Washington, États-Unis d'Amérique (1)	2013-04-21	2013-04-24	Participation au International Financial Institution (IF) Boot Camp 2013.	Coût total: 2 545,74\$
	02801304008 (Cat. 1)	Dehraoui Malika (Conseillère)	Abu Dhabi, Émirats arabes unis (3) Doha, Qatar (3) Dubai, Émirats arabes unis (3)	2013-04-21	2013-05-01	Coordonner et diriger une délégation commerciale dans le cadre du salon Aluminium Middle East 2013.	Coût total: 5 821,10\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301303016 (Cat. 6)	Mc Carthy Karen (Conseillère)	Genève, Suisse (5)	2013-04-23	2013-04-28	Participation à la comparaison du Canada devant le Conseil des droits de l'homme des Nations Unies.	Coût total: 2 857,65\$
	00301304026 (Cat. 3)	Emond Caroline (Délégée générale)	Paris, France (5)	2013-04-26	2013-04-27	Rencontre des délégués généraux de Paris, Bruxelles et Londres.	Coût total: 186,40\$
	00301303007 (Cat. 3)	Kitagawa Akira (Attaché)	Toronto, Canada (1)	2013-04-28	2013-05-04	Participation au Salon international de l'alimentation du Canada 2013.	Coût total: 4 380,98\$
	00301304006 (Cat. 1)	Gauchet Cyril (Attaché)	Toronto, Canada (1)	2013-04-28	2013-05-02	Participation au Salon international de l'alimentation du Canada 2013.	Coût total: 1 749,60\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	02801304010 (Cat. 1)	Dignard Daniel (Conseiller)	Baltimore, États-Unis d'Amérique (1)	2013-04-28	2013-05-02	Coordonner et diriger une délégation commerciale dans le cadre de l'événement national en défense et sécurité SPIE Defense & Security.	Coût total: 1 933,15\$
	00301303025 (Cat. 3)	Bao Wei (Attachée)	Gaspé, Canada (1) Montréal, Canada (1) Québec, Canada (1) Toronto, Canada (1)	2013-04-29	2013-05-10	Coordonner et diriger une délégation commerciale chinoise au SIAL Toronto.	Coût total: 5 057,05\$
	00301304007 (Cat. 1)	Rand-Hill Virginia (Attachée)	Toronto, Canada (1)	2013-04-29	2013-05-02	Participation aux activités du MAPAQ dans le cadre du Salon international de l'alimentation du Canada 2013.	Coût total: 1 681,86\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Continent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
------	------	-----------------------------	-----------------------------	--------	---------	-------------------	-----------

mai 2013

00301304012	(Cat. 3)	Paquette-Côté Myriam (Conseillère)	Port-au-Prince, Haïti (2)	2013-05-01	2013-05-06	Participation à la mission du ministre de la Culture et des Communications, M. Maka Kotto, dans le cadre de l'évènement « Rencontres québécoises dans le domaine du livre et de l'édition ».	Coût total: 3 153,75\$
-------------	----------	---------------------------------------	---------------------------	------------	------------	--	-------------------------------

00301304013	(Cat. 6)	Lacroix Daniel (Directeur)	Toronto, Canada (1)	2013-05-02	2013-05-04	Participation à la 53e Assemblée générale annuelle de la Commission canadienne pour l'UNESCO.	Coût total: 934,02\$
-------------	----------	-------------------------------	---------------------	------------	------------	---	-----------------------------

00301304015	(Cat. 6)	Théroux Éric (Sous-ministre adjoint)	Toronto, Canada (1)	2013-05-02	2013-05-04	Participation à la 53e Assemblée générale annuelle de la Commission canadienne pour l'UNESCO.	Coût total: 1 000,37\$
-------------	----------	---	---------------------	------------	------------	---	-------------------------------

Catégories	Continents
1- Commerce international	1- Amérique du Nord
2- Investissement, Développement industriel	2- Amérique Latine
3- Action Sectorielle	3- Afrique
4- Immigration	4- Asie
5- Affaires Publiques	5- Europe
6- Relations Intergouvernementales	6- Océanie
7- Fonctions Centrales et Administration	
8- Plan Développement Ressources Humaines	

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301304011 (Cat. 6)	Vigna Christina (Directrice)	Sao Paulo, Brésil (2)	2013-05-04	2013-05-10	Participation à l'assemblée générale, au conseil d'administration, à la commission des finances et à la réunion du bureau de l'Agence universitaire de la Francophonie (AUF).	Coût total: 2 819,66\$
	00301304025 (Cat. 7)	Lebrasseur Pascal (Analyste)	Paris, France (5)	2013-05-04	2013-05-11	Migration de l'environnement bureautique de la Délégation générale du Québec et remplacement des équipements réseau.	Coût total: 3 150,70\$
	02801304005 (Cat. 1)	Ouanès Anis (Conseiller)	Ankara, Turquie (5) Brasov, Roumanie (5) Bucuresti, Roumanie (5) Cluj-Napoca, Roumanie (5) Istanbul, Turquie (5)	2013-05-04	2013-05-18	Coordonner et diriger deux délégations commerciales.	Coût total: 5 608,10\$
	00301304021 (Cat. 3)	Morel Alain (Analyste) Pageau Dany (Technicien en informatique)	Paris, France (5)	2013-05-06	2013-05-17	Migration de l'environnement bureautique de la Délégation générale du Québec et remplacement des équipements réseau.	Coût total: 9 436,71\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301304033 (Cat. 6)	Mc Carthy Karen (Conseillère)	Genève, Suisse (5)	2013-05-06	2013-05-10	Participation à la 6e Conférence des parties à la Convention de Rotterdam.	Coût total: 4 311,55\$
	03801304006 (Cat. 1)	Carrier Alain (Coordonnateur) Sanchez Rafael (Directeur)	Douala, Cameroun (3) Libreville, Gabon (3) Yaoundé, Cameroun (3)	2013-05-10	2013-05-22	Coordonner et diriger une délégation commerciale multisectionnelle.	Coût total: 14 346,99\$
	00301303010 (Cat. 7)	Hardy Pascal (Directeur) Mendez Carmen (Vérificatrice interne)	Barcelone, Espagne (5) Paris, France (5)	2013-05-11	2013-06-01	Mission pour le suivi des recommandations du rapport de vérification 2012 de la DGQ Paris et du rapport 2011 du Bureau du Québec à Barcelone.	Coût total: 19 010,58\$
	00301305002 (Cat. 7)	Amiot Jacques (Chargé de projet)	Berlin, Allemagne (5) Paris, France (5)	2013-05-11	2013-05-18	Visite des lieux pour : 1. Agrandissement du bureau du Québec à Berlin; 2. Installation du BIQ à la délégation générale; 3. Réaménagement de la résidence officielle à Paris.	Coût total: 3 911,20\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	02801306005 (Cat. 1)	Lauzon Alexandra (Conseillère)	Dakota du Nord, États-Unis d'Amérique (1)	2013-05-13	2013-05-17	Coordonner et diriger une délégation commerciale.	Coût total: 2 353,43\$
	02801306006 (Cat. 1)	Molina Joseph (Conseiller)	Guadalajara, Mexique (2)	2013-05-14	2013-07-01	Participation à la mission de la première ministre.	Coût total: 11 002,14\$
	00301304004 (Cat. 6)	Parenteau Mathieu (Directeur)	Paris, France (5)	2013-05-16	2013-05-18	Participation à l'Assemblée générale annuelle de l'Assemblée des Régions d'Europe (ARE).	Coût total: 332,50\$
	00301305027 (Cat. 6)	Théroux Éric (Sous-ministre adjoint)	Ottawa, Canada (1)	2013-05-16	2013-05-16	Rencontre conjointe fédéral - Québec - Ville de Montréal avec les représentants du corps diplomatique sur l'OACI.	Coût total: 1 040,90\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	02801305001 (Cat. 1)	Perron Véronique (Coordonnatrice)	Sao Paulo, Brésil (2)	2013-05-17	2013-05-25	Coordonner et diriger une délégation commerciale.	Coût total: 3 397,89\$
	00301304035 (Cat. 7)	Poulin Yves (Conseiller)	Londres, Royaume-Uni (5) Montréal, Canada (1)	2013-05-18	2013-05-25	Finalisation du projet de rénovation à Londres.	Coût total: 4 731,40\$
	00301305009 (Cat. 8)	Trudelle Claude (Directeur adjoint)	Berlin, Allemagne (5)	2013-05-18	2013-05-24	Mission de familiarisation.	Coût total: 1 589,36\$
	00301304017 (Cat. 3)	Grimard Katia (Conseillère)	Londres, Royaume-Uni (5)	2013-05-19	2013-05-24	Mission de familiarisation.	Coût total: 2 741,55\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301310032 (Cat. 6)	Fortier-Guay Christophe (Conseiller spécial)	Londres, Royaume-Uni (5)	2013-05-22	2013-06-04	Participation à la mission du ministre.	Coût total: 2 364,45\$
	00301303022 (Cat. 3)	Beauséjour Maria (Conseillère)	Saint Louis, États-Unis d'Amérique (1)	2013-05-25	2013-05-30	Participation au congrès de l'Association for International Educators (NAFSA).	Coût total: 2 151,10\$
	00301304018 (Cat. 6)	Ménard Roger (Directeur)	Paris, France (5)	2013-05-25	2013-06-01	Participation au Forum public de l'OCDE 2013.	Coût total: 3 478,36\$
	00301304046 (Cat. 7)	Rouleau Martin (Analyste)	Berlin, Allemagne (5) Paris, France (5)	2013-05-25	2013-06-04	Travaux sur l'infrastructure technologique de la salle informatique. Déménagement de la salle informatique du bureau de Berlin.	Coût total: 4 441,39\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Continent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301305020 (Cat. 1)	Champagne Juliette (Sous-ministre adjointe et chef du Proto cole)	México, Mexique (2)	2013-05-26	2013-06-05	Mission technique_mission de la première ministre.	Coût total: 794,66\$
	00301304044 (Cat. 3)	Sanfaçon Jean-Yves (Analyste)	Bruxelles, Belgique (5) Londres, Royaume-Uni (5)	2013-05-28	2013-06-08	Migration de l'environnement bureautique de la Délégation générale du Québec et remplacement des équipements réseau.	Coût total: 3 979,05\$
	00301304045 (Cat. 3)	Gagnon Denny (Technicien en informatique)	Londres, Royaume-Uni (5)	2013-05-29	2013-06-07	Migration de l'environnement bureautique de la Délégation générale du Québec et remplacement des équipements réseau.	Coût total: 4 461,96\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Continent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
------	------	-----------------------------	-----------------------------	--------	---------	-------------------	-----------

juin 2013

00301305004 (Cat. 6)	Lepage Mélanie (Conseillère)	Antigua, Guatemala (2)	2013-06-01	2013-06-07	Participation à la 43e Assemblée générale de l'Organisation des États Américains (OÉA) au sein de la délégation canadienne.	Coût total: 2 034,28\$
-------------------------	---------------------------------	------------------------	------------	------------	---	-------------------------------

00301303014 (Cat. 6)	Noël Pierre (Conseiller)	Vienne, Autriche (5)	2013-06-02	2013-06-07	Participation à la négociation d'un avenant à l'entente en matière de sécurité sociale avec l'Autriche.	Coût total: 1 571,66\$
-------------------------	-----------------------------	----------------------	------------	------------	---	-------------------------------

00301305012 (Cat. 3)	Marcotte Dominic (Responsable missions ministérielles)	Tokyo, Japon (4)	2013-06-02	2013-06-08	Mission de familiarisation.	Coût total: 3 890,82\$
-------------------------	---	------------------	------------	------------	-----------------------------	-------------------------------

Catégories	Continents
1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie
6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301305018 (Cat. 1)	Dufour Frédéric (Conseiller au Protocole)	México, Mexique (2)	2013-06-02	2013-06-05	Préparation des aspects logistiques relatifs au programme de mission de la première ministre	Coût total: 2 003,14\$
	00301305029 (Cat. 6)	Brie Martin (Chef de service)	México, Mexique (2)	2013-06-02	2013-06-05	Visite technique en prévision de la mission de la première ministre.	Coût total: 3 004,94\$
	00301304040 (Cat. 6)	Leblanc Benoît (Conseiller)	Nice, France (5)	2013-06-03	2013-06-07	Prévisite en prévision de la tenue des Jeux de la Francophonie.	Coût total: 2 919,49\$
	00301305011 (Cat. 3)	Bernier Lydia (Conseillère)	Ottawa, Canada (1)	2013-06-03	2013-06-03	Participation à des rencontres de consultations sur le dossier de la création éventuelle d'une agence québécoise de solidarité internationale.	Coût total: 656,20\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Continent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301305013 (Cat. 3)	Leblanc Donald (Directeur)	Ottawa, Canada (1)	2013-06-03	2013-06-03	Rencontre de consultations sur le dossier de la création éventuelle d'une agence québécoise de solidarité internationale.	Coût total: 656,75\$
	00301305016 (Cat. 3)	Paquette-Côté Myriam (Conseillère)	Port-au-Prince, Haïti (2)	2013-06-03	2013-06-08	Travaux conduits dans le cadre de la réunion annuelle des partenaires du Programme d'appui au renforcement de la gestion publique en Haïti (PARGEP).	Coût total: 3 337,67\$
	00301305017 (Cat. 3)	Leblanc Donald (Directeur)	Port-au-Prince, Haïti (2)	2013-06-05	2013-06-08	Travaux conduits dans le cadre de la réunion annuelle des partenaires du Programme d'appui au renforcement de la gestion publique en Haïti (PARGEP).	Coût total: 2 654,10\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Continent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301302032 (Cat. 6)	Bachand Patrice (Directeur) Frenette Julien (Avocat) Noël Pierre (Conseiller)	Varsovie, Pologne (5)	2013-06-07	2013-06-15	Participation à la troisième ronde de négociation de l'entente en matière de sécurité sociale avec la Pologne.	Coût total: 9 759,29\$
	00301304027 (Cat. 6)	Lacroix Daniel (Directeur)	Paris, France (5)	2013-06-07	2013-06-15	Participation à la conférence des parties à la Convention sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles.	Coût total: 4 186,17\$
	00301305022 (Cat. 6)	Bellware Jo-Ann (Conseillère)	Liège, Belgique (5) Paris, France (5)	2013-06-07	2013-06-16	Participation à la réunion du Bureau de la Conférence des ministres de l'Éducation des États et gouvernements de la Francophonie (CONFEMEN).	Coût total: 2 987,33\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301304020 (Cat. 6)	Delisle Marie-Claude (Conseillère)	Genève, Suisse (5)	2013-06-08	2013-06-15	Participation à la 102e Session de la Conférence internationale du Travail.	3 628,43\$
	00301305001 (Cat. 6)	Audet-Robitaille Claude (Conseillère)	Barcelone, Espagne (5) Bonn, Allemagne (5)	2013-06-08	2013-06-20	Participation à la 38e session de négociations des organes subsidiaires de la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques (CNUCC). Participation à la 3e rencontre du Groupe de travail sur la Plateforme de Durban pour une action renforcée. Participation à la 2e rencontre du Comité consultatif des gouvernements infranationaux sur la diversité biologique.	5 338,34\$
	00301307003 (Cat. 8)	Boilard Steve (Conseiller)	Munich, Allemagne (5)	2013-06-08	2013-06-14	Mission de familiarisation.	3 644,57\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Continent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301305036 (Cat. 6)	Rhéaume Anne (Coordonnatrice)	Ottawa, Canada (1)	2013-06-09	2013-06-10	Participation à la Réunion des Chaires UNESCO au Canada (Commission canadienne pour l'UNESCO).	Coût total: 873,14\$
	00301306013 (Cat. 6)	Bernard Jean-Stéphane (Sous-ministre adjoint)	Washington, États-Unis d'Amérique (1)	2013-06-09	2013-06-11	Représenter le Québec lors d'une rencontre des provinces canadiennes à l'ambassade du Canada à Washington pour discuter de dossiers d'intérêt commun aux États-Unis.	Coût total: 2 159,39\$
	00301304037 (Cat. 6)	Théroux Éric (Sous-ministre adjoint)	Washington, États-Unis d'Amérique (1)	2013-06-13	2013-06-15	Participation à une table ronde à Washington.	Coût total: 1 438,27\$
	00301306011 (Cat. 3)	Paquette-Côté Myriam (Conseillère)	Ottawa, Canada (1)	2013-06-13	2013-06-13	Rencontre des principaux acteurs et partenaires canadiens du MRIFCE concernant les pratiques d'appui à Haïti.	Coût total: 623,25\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301307015 (Cat. 6)	Deronzier Claire (Déléguée générale)	Tokyo, Japon (4)	2013-06-14	2013-06-21	Mission de familiarisation.	Coût total: 5 151,00\$
	02801305002 (Cat. 3)	Banville Rachel (Conseillère)	Singapour, Singapour (4)	2013-06-14	2013-06-23	Participation d'Export Québec au salon CommunicAsia 2013.	Coût total: 3 363,06\$
	02801306003 (Cat. 1)	Jacques Gaston (Conseiller)	Santiago du Chili, Chili (2)	2013-06-14	2013-06-23	Coordonner et diriger une délégation commerciale, en collaboration avec l'Ambassade du Canada au Chili, dans le cadre de la foire Exponor (mines).	Coût total: 4 814,54\$
	00301305033 (Cat. 6)	Côté Michel (Délégué général)	Munich, Allemagne (5)	2013-06-15	2013-06-27	Mission de familiarisation.	Coût total: 2 654,00\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	02801303004 (Cat. 1)	Castonguay Chantal (Directrice)	Paris, France (5)	2013-06-15	2013-06-20	Coordonner et diriger une délégation commerciale dans le cadre du Salon international aéronautique et espace.	Coût total: 2 703,15\$
	02801303005 (Cat. 1)	Paniagua Salvador (Conseiller)	Paris, France (5)	2013-06-15	2013-06-21	Coordonner et diriger une délégation commerciale dans le cadre du Salon international aéronautique et espace.	Coût total: 3 274,19\$
	02801306002 (Cat. 1)	Bertazon Lionella (Attaché) Chen Jianping (Attaché) Pawelec Justine (Conseillère) Philip Patrick (Attaché) Turquetil Yoann (Attaché)	Paris, France (5)	2013-06-15	2013-06-20	Participation au 50e Salon international de l'aéronautique et de l'espace.	Coût total: 10 453,50\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	02801306004 (Cat. 1)	Leclerc Anick (Conseillère)	Dresde, Allemagne (5) Munich, Allemagne (5)	2013-06-16	2013-06-22	Coordonner et diriger une délégation commerciale en électromobilité.	Coût total: 2 907,59\$
	00301305030 (Cat. 6)	Normand Jean-François (Chargé de mission) Robitaille Michel (Délégué général)	Dakar, Sénégal (3)	2013-06-17	2013-06-21	Participation à la mission préparatoire au Sommet de Dakar en novembre 2014	Coût total: 6 313,70\$
	00301305038 (Cat. 3)	Tremblay Jocelyn (Chef de pupitre)	Dakar, Sénégal (3)	2013-06-17	2013-06-21	Participation à des entretiens bilatéraux avec les représentants du gouvernement sénégalais en compagnie du représentant personnel de la première ministre pour la Francophonie.	Coût total: 3 592,73\$
	00301305042 (Cat. 6)	Vachon Louise (Conseillère)	México, Mexique (2)	2013-06-17	2013-06-21	Participation à la XI ^{Ve} réunion du groupe de travail Québec-Mexique.	Coût total: 2 409,85\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301306004 (Cat. 5)	Sarra-Bournet Bruno (Conseiller)	México, Mexique (2)	2013-06-18	2013-07-01	Prémision en prévision de la mission de la première ministre.	Coût total: 3 618,68\$
	00301306016 (Cat. 6)	Bernard Jean-Stéphane (Sous-ministre adjoint)	México, Mexique (2)	2013-06-18	2013-06-21	Coprésider le Groupe de travail Québec-Mexique (coopération).	Coût total: 1 820,32\$
	00301301046 (Cat. 8)	Décary Simon (Conseiller)	Paris, France (5)	2013-06-19	2013-06-27	Mission de familiarisation.	Coût total: 4 396,73\$
	00301305034 (Cat. 6)	Dufour Frederic (Conseiller au Protocole)	Guadalajara, Mexique (2) México, Mexique (2) Québec, Canada (1)	2013-06-19	2013-06-29	Participation à la mission de la première ministre.	Coût total: 4 128,05\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301305035 (Cat. 6)	Parent Éric (Conseiller au Protocole)	Guadalajara, Mexique (2) México, Mexique (2) Québec, Canada (1)	2013-06-19	2013-06-29	Participation à la mission de la première ministre.	Coût total: 4 573,26\$
	00301306022 (Cat. 1)	Fortier-Guay Christophe (Conseiller spécial)	Bruxelles, Belgique (5) Dresde, Allemagne (5) Munich, Allemagne (5) Paris, France (5)	2013-06-19	2013-06-27	Participation à la mission du ministre.	Coût total: 5 683,90\$
	00301310033 (Cat. 6)	Fortin Caroline Julie (Attachée de presse)	Bruxelles, Belgique (5) Dresde, Allemagne (5) Munich, Allemagne (5) Paris, France (5)	2013-06-19	2013-06-27	Participation à la mission du ministre.	Coût total: 5 420,29\$
	02801306008 (Cat. 1)	Cherief Nawal (Conseillère)	Toronto, Canada (1)	2013-06-19	2013-06-20	Coordonner et diriger une délégation commerciale dans le cadre de la 5e édition de Soirée Québec.	Coût total: 645,29\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301404012 (Cat. 3)	Boilard Steve (Conseiller)	Dresde, Allemagne (5) Munich, Allemagne (5)	2013-06-20	2013-06-21	Participation à la mission du ministre.	Coût total: 1 114,13\$
	00301304039 (Cat. 6)	Théroux Éric (Sous-ministre adjoint)	Édimbourg, Royaume-Uni (5) Paris, France (5)	2013-06-22	2013-06-29	Présence au Comité bilatéral pour le rapport annuel de l'Entente Qc-France et conférer au CLEAR.	Coût total: 4 064,55\$
	00301306007 (Cat. 6)	Constantin Michel (Conseiller)	Paris, France (5)	2013-06-22	2013-06-29	Participation à la 122e réunion de la Commission de coopération et de programmation. Participation à la 181e réunion de la Commission politique. Participation à la 89e session du Conseil permanent de la Francophonie.	Coût total: 3 097,22\$
	00301306020 (Cat. 5)	Brie Martin (Chef de service)	México, Mexique (2)	2013-06-24	2013-06-30	Encadrement des médias lors de la mission de la première ministre.	Coût total: 2 075,12\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301306019	Champagne Juliette (Cat. 1) (Sous-ministre adjointe et chef du Proto cole)	México, Mexique (2)	2013-06-25	2013-06-29	Participation à la mission de la première ministre.	Coût total: 1 110,37\$
	00301306025	Bernard Jean-Stéphane (Cat. 1) (Sous-ministre adjoint)	Guadalajara, Mexique (2) México, Mexique (2) Montréal, Canada (1)	2013-06-25	2013-06-29	Participation à la mission de la première ministre.	Coût total: 1 028,26\$
	02801306015	Morissette Redmond Pierre (Cat. 1) (Conseiller)	Guadalajara, Mexique (2) México, Mexique (2)	2013-06-25	2013-06-29	Coordonner et diriger une délégation commerciale dans le cadre de la mission de la première ministre.	Coût total: 1 849,97\$
	00301306003	Giguère Marlou (Cat. 6) (Technicienne en administration)	Guadalajara, Mexique (2) México, Mexique (2) Montréal, Canada (1)	2013-06-26	2013-06-29	Participation à la mission de la première ministre.	Coût total: 881,41\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301306010 (Cat. 6)	Sanchez Rafael Gerardo (Directeur)	Guadalajara, Mexique (2) México, Mexique (2)	2013-06-26	2013-06-29	Participation à la mission de la première ministre.	Coût total: 1 081,42\$
	00301306017 (Cat. 6)	Vigna Christina (Directrice)	Paris, France (5)	2013-06-26	2013-07-03	Participation à la 89e session du Conseil permanent de la Francophonie.	Coût total: 4 036,69\$
	02801306012 (Cat. 1)	Acuna Verónica (Conseillère) Toussaint Anne (Conseillère)	Guadalajara, Mexique (2)	2013-06-26	2013-06-29	Coordonner et diriger une délégation commerciale dans le cadre de la mission de la première ministre.	Coût total: 2 218,05\$
	02801306014 (Cat. 1)	Proulx Alain (Directeur)	México, Mexique (2)	2013-06-26	2013-06-29	Diriger l'équipe économique pendant la mission de la première ministre.	Coût total: 933,10\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
------	------	-----------------------------	----------------------------	--------	---------	-------------------	-----------

00301306002	(Cat. 6)	Toussaint Anne (Conseillère)	México, Mexique (2)	2013-06-30	2013-07-06	Mission de familiarisation.	1 837,00\$
-------------	----------	---------------------------------	---------------------	------------	------------	-----------------------------	-------------------

Coût total: **1 837,00\$**

00301306029	(Cat. 6)	Morissette Ian (Conseiller)	Paris, France (5)	2013-06-30	2013-07-04	Mission de familiarisation.	2 246,26\$
-------------	----------	--------------------------------	-------------------	------------	------------	-----------------------------	-------------------

Coût total: **2 246,26\$**

Catégories	Continents
1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie
6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Continent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
------	------	-----------------------------	-----------------------------	--------	---------	-------------------	-----------

juillet 2013

00301306023	(Cat. 6)	Beauséjour Maria (Conseillère)	Providence, États-Unis d'Amérique (1)	2013-07-10	2013-07-14	Participation au congrès annuel de l'American Association of Teachers of French (AATF).	2 342,46\$
-------------	----------	-----------------------------------	---------------------------------------	------------	------------	---	-------------------

Coût total:

00301307005	(Cat. 6)	Ruiz David (Conseiller)	Ottawa, Canada (1)	2013-07-11	2013-07-12	Participation à une rencontre avec le Haut-commissariat de l'Inde au Canada et le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international Canada (MAECI).	254,07\$
-------------	----------	----------------------------	--------------------	------------	------------	--	-----------------

Coût total:

00301307008	(Cat. 6)	Olivier Alain (Conseiller)	Ottawa, Canada (1)	2013-07-11	2013-07-12	Rencontre avec le Haut-commissariat de l'Inde au Canada et le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international Canada (MAECI).	181,23\$
-------------	----------	-------------------------------	--------------------	------------	------------	--	-----------------

Coût total:

Catégories	Continents
1- Commerce international	1- Amérique du Nord
2- Investissement, Développement industriel	2- Amérique Latine
3- Action Sectorielle	3- Afrique
4- Immigration	4- Asie
5- Affaires Publiques	5- Europe
	6- Océanie
6- Relations Intergouvernementales	
7- Fonctions Centrales et Administration	
8- Plan Développement Ressources Humaines	

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301311007 (Cat. 6)	Boissonneault Valérie (Conseillère)	Ottawa, Canada (1)	2013-07-11	2013-07-11	Participation à des rencontres avec les intervenants clés sur l'Inde au sein du gouvernement fédéral et du Haut-commissariat de l'Inde à Ottawa.	Coût total: 180,27\$
	00301306006 (Cat. 1)	Boyer Joane (Déléguée)	Halifax, Canada (1)	2013-07-13	2013-07-16	Participation à la conférence SEUS-CP.	Coût total: 2 406,82\$
	00301307002 (Cat. 6)	Marcotte Denise (Conseillère)	Halifax, Canada (1)	2013-07-13	2013-07-15	Participation à la mission du ministre dans le cadre de la conférence annuelle SEUS-CP.	Coût total: 2 159,58\$
	02801306010 (Cat. 1)	Gagnol Agnès (Conseillère) Lafortune Yves (Directeur)	Halifax, Canada (1)	2013-07-13	2013-07-16	Coordonner et diriger une délégation commerciale dans le cadre de la 6e conférence annuelle de l'Alliance de la SEUS/CP.	Coût total: 3 834,51\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301307009 (Cat. 3)	Tremblay Jocelyn (Conseiller)	Ottawa, Canada (1)	2013-07-14	2013-07-15	Rencontres avec les ambassadeurs du Sénégal, de Côte d'Ivoire et du Burkina Faso en vue de préparer la mission technique qui aura lieu dans ces trois pays.	Coût total: 478,61\$
	00301310034 (Cat. 6)	Fortier-Guay Christophe (Conseiller spécial)	Halifax, Canada (1)	2013-07-14	2013-07-15	Participation à la mission du ministre.	Coût total: 1 116,99\$
	00301306005 (Cat. 3)	Scrosati Alain (Conseiller)	Saint-Louis, Sénégal (3) Thiès, Sénégal (3)	2013-07-15	2013-07-30	Mission de suivi et d'évaluation de quatre projets Québec sans frontières (QSF) au Sénégal.	Coût total: 3 977,84\$
	00301306028 (Cat. 6)	Dion Olivia (Conseillère)	Boston, États-Unis d'Amérique (1) Concord, États-Unis d'Amérique (1) Hartford, États-Unis d'Amérique (1) Providence, États-Unis d'Amérique (1)	2013-07-15	2013-07-19	Participation à la mission de la première ministre.	Coût total: 1 159,89\$
Catégories		1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents		1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie	

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301307017 (Cat. 6)	Bernard Jean-Stéphane (Sous-ministre adjoint)	Boston, États-Unis d'Amérique (1) Concord, États-Unis d'Amérique (1) Hartford, États-Unis d'Amérique (1)	2013-07-16	2013-07-18	Participation à la mission de la première ministre.	Coût total: 1 627,63\$
	00301306027 (Cat. 6)	Mc Carthy Karen (Conseillère)	New York, États-Unis d'Amérique (1)	2013-07-17	2013-07-20	Participation à la 6e Conférence des Parties à la Convention relative aux droits des personnes handicapées.	Coût total: 1 751,23\$
	00301306032 (Cat. 3)	Brière Mario (Conseiller)	Port-au-Prince, Haïti (2)	2013-07-17	2013-07-25	Mission de suivi et d'évaluation de deux projets soutenus par le programme Québec sans frontières (QSF) et d'un projet soutenu par le Programme québécois de développement international (PQDI) en Haïti.	Coût total: 2 613,60\$
	00301307014 (Cat. 3)	Tremblay Jocelyn (Conseiller)	Abidjan, Côte d'Ivoire (3) Dakar, Sénégal (3) Ouagadougou, Burkina Faso (3)	2013-07-19	2013-07-27	Préparation de la mission du ministre.	Coût total: 5 728,86\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL				
	02801307005 (Cat. 1)	Carrier Alain (Coordonnateur)	Abidjan, Côte d'Ivoire (3) Dakar, Sénégal (3) Ouagadougou, Burkina Faso (3)	2013-07-19	2013-07-27	Participation à la mission technique préalable à la mission du ministre.	Coût total: 4 711,51\$				
	00301307013 (Cat. 6)	Zolfaghari Babak (Conseiller)	México, Mexique (2)	2013-07-27	2013-08-02	Mission de familiarisation.	Coût total: 1 885,00\$				
<table border="0"> <tr> <td style="vertical-align: top;">Catégories</td> <td> 1- Commerce international 2- Investissement, Développement Industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques </td> <td style="vertical-align: top;">Continents</td> <td> 1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie </td> </tr> </table>								Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement Industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement Industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie								

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Continent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
------	------	-----------------------------	-----------------------------	--------	---------	-------------------	-----------

août 2013

00301307007 (Cat. 6)	Lefebvre Maud-Andrée (Conseillère)	Ottawa, Canada (1)	2013-08-01	2013-08-01	Participation, avec le nouveau directeur du Bureau d'immigration du Québec à Hong-Kong, aux rencontres de travail avec le MAECI préparatoires à la prise de poste.	Coût total: 553,92\$
-------------------------	---------------------------------------	--------------------	------------	------------	--	-----------------------------

00301308016 (Cat. 6)	Parent Éric (Conseiller du Protocole)	Abidjan, Côte d'Ivoire (3) Dakar, Sénégal (3) Montréal, Canada (1) Ouagadougou, Burkina Faso (3) Paris, France (5)	2013-08-10	2013-08-18	Participation à la visite technique en prévision de la mission du ministre.	Coût total: 5 390,74\$
-------------------------	--	--	------------	------------	---	-------------------------------

00301308017 (Cat. 6)	Dufour Frédéric (Conseiller du Protocole)	Abidjan, Côte d'Ivoire (3) Dakar, Sénégal (3) Montréal, Canada (1) Ouagadougou, Burkina Faso (3) Paris, France (5)	2013-08-10	2013-08-18	Participation à la visite technique en prévision de la mission du ministre.	Coût total: 5 102,53\$
-------------------------	--	--	------------	------------	---	-------------------------------

Catégories	Continents
1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie
6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301307010 (Cat. 3)	Mori Tatsuya (Attaché)	Las Vegas, États-Unis d'Amérique (1)	2013-08-14	2013-08-23	Coordonner et diriger une délégation commerciale à la foire Magic Market Week.	4 105,05\$
	02801307007 (Cat. 1)	Néron Jocelyn (Conseiller)	Brisbane, Australie (6) Sydney, Australie (6)	2013-08-14	2013-08-28	Coordonner et diriger une délégation commerciale dans le secteur des services et équipements miniers au Salon AIMEX 2013.	6 708,96\$
	00301308012 (Cat. 3)	Ruiz David (Conseillère)	Montréal, Canada (1) Ottawa, Canada (1)	2013-08-15	2013-08-16	Participation du Québec à la réception organisée par le Haut-Commissariat de l'Inde au Canada (HCIC). Participation à différentes rencontres de travail.	307,78\$
	00301308013 (Cat. 3)	Olivier Alain (Conseiller)	Ottawa, Canada (1)	2013-08-15	2013-08-15	Participation à la réception organisée par le Haut-commissariat de l'Inde au Canada à l'occasion de l'indépendance du pays.	135,37\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301307035 (Cat. 1)	Forget Louis-Philippe (Conseiller)	Las Vegas, États-Unis d'Amérique (1)	2013-08-18	2013-08-21	Coordonner et diriger une délégation commerciale à la foire Magic Market Week.	Coût total: 1 803,04\$
	02801307003 (Cat. 1)	Martin Nicolas (Conseiller)	Cologne, Allemagne (5)	2013-08-18	2013-08-26	Coordonner et diriger une délégation commerciale dans le cadre du Salon Gamescom dans le secteur des jeux vidéo.	Coût total: 3 567,14\$
	02801306013 (Cat. 1)	Ouanès Anis (Conseiller)	Moscou, Russie (5)	2013-08-24	2013-09-01	Coordonner et diriger une délégation commerciale au salon MAKS 2013 dans le secteur aérospatial.	Coût total: 5 646,12\$
	00301308018 (Cat. 6)	Parent Eric (Conseiller du Protocole)	Abidjan, Côte d'Ivoire (3) Dakar, Sénégal (3) Montréal, Canada (1) Ouagadougou, Burkina Faso (3) Paris, France (5)	2013-08-29	2013-09-16	Participation à la mission du ministre.	Coût total: 11 590,85\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL																								
	00301308020 (Cat. 6)	Dufour Frédéric (Conseiller du Protocole)	Abidjan, Côte d'Ivoire (3) Dakar, Sénégal (3) Montréal, Canada (1) Ouagadougou, Burkina Faso (3) Paris, France (5)	2013-08-29	2013-09-15	Participation à la mission du ministre.	Coût total: 8 943,00\$																								
	00301308001 (Cat. 1)	Roy Élise (Conseillère)	Abidjan, Côte d'Ivoire (3) Dakar, Sénégal (3) Ouagadougou, Burkina Faso (3)	2013-08-30	2013-09-15	Coordonner et diriger une délégation commerciale dans le cadre de la mission du ministre.	Coût total: 8 813,60\$																								
<p>Catégories</p> <table border="0"> <tr> <td>1- Commerce international</td> <td>6- Relations Intergouvernementales</td> <td>Continents</td> <td>1- Amérique du Nord</td> </tr> <tr> <td>2- Investissement, Développement Industriel</td> <td>7- Fonctions Centrales et Administration</td> <td></td> <td>2- Amérique Latine</td> </tr> <tr> <td>3- Action Sectorielle</td> <td>8- Plan Développement Ressources Humaines</td> <td></td> <td>3- Afrique</td> </tr> <tr> <td>4- Immigration</td> <td></td> <td></td> <td>4- Asie</td> </tr> <tr> <td>5- Affaires Publiques</td> <td></td> <td></td> <td>5- Europe</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>6- Océanie</td> </tr> </table>								1- Commerce international	6- Relations Intergouvernementales	Continents	1- Amérique du Nord	2- Investissement, Développement Industriel	7- Fonctions Centrales et Administration		2- Amérique Latine	3- Action Sectorielle	8- Plan Développement Ressources Humaines		3- Afrique	4- Immigration			4- Asie	5- Affaires Publiques			5- Europe				6- Océanie
1- Commerce international	6- Relations Intergouvernementales	Continents	1- Amérique du Nord																												
2- Investissement, Développement Industriel	7- Fonctions Centrales et Administration		2- Amérique Latine																												
3- Action Sectorielle	8- Plan Développement Ressources Humaines		3- Afrique																												
4- Immigration			4- Asie																												
5- Affaires Publiques			5- Europe																												
			6- Océanie																												

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Continent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
------	------	-----------------------------	-----------------------------	--------	---------	-------------------	-----------

septembre 2013

00301306031 Leblanc Benoît (Cat. 6) (Conseiller) Nice, France (5) 2013-09-02 2013-09-16 Participation aux 7e Jeux de la Francophonie. Coût total: **6 073,58\$**

00301308004 Carrier Alain (Cat. 1) (Coordonnateur) Abidjan, Côte d'Ivoire (3)
Dakar, Sénégal (3)
Ouagadougou, Burkina Faso (3) Coordonner et diriger une délégation commerciale dans le cadre de la mission du ministre. Coût total: **6 357,94\$**

00301308008 Lemay Solène (Cat. 5) (Conseillère) Abidjan, Côte d'Ivoire (3)
Dakar, Sénégal (3)
Ouagadougou, Burkina Faso (3) Encadrement des médias lors de la mission du ministre. Coût total: **8 474,26\$**

Catégories 1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents 1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie
--	---	---

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301308032 (Cat. 6)	St-Cyr Hélène (Agente de secrétariat)	Abidjan, Côte d'Ivoire (3) Dakar, Sénégal (3) Montréal, Canada (1) Ouagadougou, Burkina Faso (3) Paris, France (5) Québec, Canada (1)	2013-09-04	2013-09-14	Participation à la mission du ministre.	Coût total: 6 705,59\$
	00301307030 (Cat. 3)	Tremblay Jocelyn (Conseiller)	Abidjan, Côte d'Ivoire (3) Dakar, Sénégal (3) Ouagadougou, Burkina Faso (3)	2013-09-06	2013-09-14	Participation à la mission du ministre.	Coût total: 4 820,42\$
	00301307031 (Cat. 3)	Bédard Yvan (Directeur)	Abidjan, Côte d'Ivoire (3) Dakar, Sénégal (3) Ouagadougou, Burkina Faso (3)	2013-09-06	2013-09-14	Participation à la mission du ministre.	Coût total: 5 881,93\$
	00301308005 (Cat. 1)	Proulx Alain (Directeur général)	Abidjan, Côte d'Ivoire (3) Dakar, Sénégal (3) Ouagadougou, Burkina Faso (3)	2013-09-06	2013-09-14	Coordonner et diriger une délégation commerciale dans le cadre de la mission du ministre.	Coût total: 5 342,49\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques		6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie		

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301308007 (Cat. 1)	Poirier-Grenier Geneviève (Conseillère)	Abidjan, Côte d'Ivoire (3) Dakar, Sénégal (3) Ouagadougou, Burkina Faso (3)	2013-09-06	2013-09-15	Coordonner et diriger une délégation commerciale pendant la mission du ministre.	Coût total: 5 088,78\$
	00301308029 (Cat. 6)	Bellware Jo-Ann (Conseillère)	Hanoi, Viet Nam (4)	2013-09-06	2013-09-15	Participation au Comité régional de coordination (CRC) du projet Valorisation du français en Asie du Sud Est (Valofrase).	Coût total: 90,87\$
	00301308039 (Cat. 3)	Mailoux Eric (Conseiller)	Abidjan, Côte d'Ivoire (3) Dakar, Sénégal (3) Ouagadougou, Burkina Faso (3)	2013-09-06	2013-09-14	Participation à la mission de la première ministre.	Coût total: 6 981,02\$
	00301310035 (Cat. 6)	Trudelle Alice (Conseillère)	Abidjan, Côte d'Ivoire (3) Dakar, Sénégal (3) Ouagadougou, Burkina Faso (3) Paris, France (5)	2013-09-06	2013-09-16	Participation à la mission du ministre.	Coût total: 5 913,75\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	02801307006 (Cat. 1)	Thérèux Isabelle (Conseillère)	Bruxelles, Belgique (5) Paris, France (5)	2013-09-07	2013-09-14	Coordonner et diriger une délégation commerciale dans le cadre du Salon Beyond Beauty à Paris.	Coût total: 3 529,38\$
	00301307022 (Cat. 6)	Moisan Ariadne (Conseillère)	Milwaukee, États-Unis d'Amérique (1)	2013-09-08	2013-09-10	Participation à la réunion semi-annuelle de la Commission des Grands Lacs (CGL).	Coût total: 1 272,54\$
	00301308011 (Cat. 6)	Robitaille Michel (Délégué général)	Abidjan, Côte d'Ivoire (3) Dakar, Sénégal (3) Ouagadougou, Burkina Faso (3)	2013-09-08	2013-09-14	Participation à la mission du ministre.	Coût total: 3 980,67\$
	00301308014 (Cat. 7)	Shink Stéphane (Analyste)	Londres, Royaume-Uni (5) Paris, France (5)	2013-09-08	2013-09-18	Mise en place du plan d'évacuation suite aux rénovations de la DGQL et réaménagement du personnel du BIQ à la DGQP. Formation et rencontre du personnel.	Coût total: 5 037,78\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301305028 (Cat. 5)	Issaoui-Mansouri Kheira (Attachée)	Austin, États-Unis d'Amérique (1)	2013-09-09	2013-09-11	Participation à la conférence annuelle d'Arts Midwest.	1 208,31\$
	00301308030 (Cat. 1)	Cherief Nawal (Conseillère)	Moncton, Canada (1)	2013-09-10	2013-09-12	Coordonner et diriger une délégation commerciale dans le cadre de l'événement 5e Rendez-vous Acadie-Québec (RVAQ).	1 054,85\$
	00301309009 (Cat. 7)	Bernard Jean-Stéphane (Sous-ministre adjoint)	New York, États-Unis d'Amérique (1)	2013-09-10	2013-09-11	Mission administrative.	2 122,78\$
	00301309030 (Cat. 6)	Gagné Anouk (Directrice)	New York, États-Unis d'Amérique (1)	2013-09-10	2013-09-12	Mission administrative.	1 663,86\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques		6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie		

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301309012 (Cat. 1)	Dignard Daniel (Conseiller)	Raleigh, États-Unis d'Amérique (1)	2013-09-15	2013-09-17	Participation à la rencontre pour SEUS-CP.	1 333,96\$
Coût total:							
	00301309031 (Cat. 6)	Gagné Anouk (Directrice)	New York, États-Unis d'Amérique (1)	2013-09-15	2013-09-17	Participation à une mission administrative auprès du délégué général.	3 090,55\$
Coût total:							
	00301308033 (Cat. 6)	Rhéaume Anne (Coordonnatrice)	Ottawa, Canada (1)	2013-09-16	2013-09-17	Participation à une réunion extraordinaire du comité exécutif de la Commission canadienne pour l'UNESCO (CCU).	793,76\$
Coût total:							
	00301309008 (Cat. 6)	Théroux Éric (Sous-ministre adjoint)	Ottawa, Canada (1)	2013-09-16	2013-09-17	Participation à une réunion extraordinaire de la CCU	802,13\$
Coût total:							
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301310015 (Cat. 6)	Thivierge Marc-André (Directeur)	Raleigh, États-Unis d'Amérique (1)	2013-09-16	2013-09-17	Participation à la rencontre annuelle de gouverneurs du sud-est des États-Unis et de premiers ministres de l'est du Canada : Rencontre des coordonnateurs SEUS-CP.	Coût total: 1 141,28\$
	00301308006 (Cat. 3)	Takahashi Ryoichi (Attaché)	North Vancouver, Canada (1)	2013-09-19	2013-09-26	Participation aux réunions du Japan Agricultural Standards Technical Committee (JASTC)/Building Expert Committee (BEC) 2013. Participation à une rencontre avec Mitsui Homes Canada, Wing International, Trans-Pacific Trading et Tenryu Canada.	Coût total: 4 589,25\$
	00301309007 (Cat. 3)	Picard Claire (Conseillère)	Rome, Italie (5)	2013-09-20	2013-09-27	Participation à la VIIIe Réunion de la Sous-Commission mixte Québec-Italie (SCMQI).	Coût total: 2 697,97\$
	00301309010 (Cat. 6)	Bernard Jean-Stéphane (Sous-ministre adjoint)	Rome, Italie (5)	2013-09-20	2013-09-25	Participation en tant que coprésident à la Sous-commission mixte Québec-Italie.	Coût total: 3 084,71\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Continent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301310036 (Cat. 6)	Fortier-Guay Christophe (Conseiller spécial)	New York, États-Unis d'Amérique (1)	2013-09-20	2013-09-24	Participation à la mission du ministre.	Coût total: 2 106,16\$
	00301307020 (Cat. 6)	Royer Vincent (Coordonnateur)	New York, États-Unis d'Amérique (1)	2013-09-22	2013-09-25	Participation à la 6e rencontre des membres nord-américains du Climate Group.	Coût total: 2 477,06\$
	00301308015 (Cat. 1)	Gagniol Agnès (Adjointe exécutive)	Atlanta, États-Unis d'Amérique (1) Augusta, États-Unis d'Amérique (1) Clemson, États-Unis d'Amérique (1) Fort Valley, États-Unis d'Amérique (1) Greensboro, États-Unis d'Amérique (1) Newberry, États-Unis d'Amérique (1)	2013-09-22	2013-09-26	Coordonner et diriger une délégation commerciale dans le domaine des équipements de transport.	Coût total: 1 742,17\$
	00301308025 (Cat. 3)	Lebrasseur Pascal (Analyste)	Barcelone, Espagne (5)	2013-09-24	2013-10-01	Migration de l'environnement bureautique au Bureau du Québec et remplacement des équipements réseau.	Coût total: 2 822,87\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Continent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301308047 (Cat. 7)	Dubois Bernard (Directeur général)	Edmonton, Canada (1)	2013-09-24	2013-09-27	Participation à la Conférence annuelle des cohabitants.	Coût total: 1 993,72\$
	00301309003 (Cat. 1)	Cherief Nawal (Conseillère)	Toronto, Canada (1)	2013-09-25	2013-09-27	Coordonner et diriger une délégation commerciale dans le cadre de la mission commerciale IDEX Canada 2013.	Coût total: 1 066,60\$
	00301308022 (Cat. 3)	Hébert Philippe (Technicien en informatique)	Barcelone, Espagne (5)	2013-09-26	2013-10-04	Migration de l'environnement bureautique au Bureau du Québec et remplacement des équipements réseau.	Coût total: 3 476,11\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Continent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301307028 (Cat. 6)	Bachand Patrice (Directeur) Frenette Julien (Avocat) Noël Pierre (Conseiller)	Sofia, Bulgarie (5)	2013-09-27	2013-10-05	Rencontre préliminaire à la négociation d'une entente en matière de sécurité sociale avec la Bulgarie.	Coût total: 10 843,33\$
	00301307026 (Cat. 6)	Rochette Isabelle (Chef de service)	Genève, Suisse (5)	2013-09-28	2013-10-04	Participation au Forum public de l'Organisation mondiale du commerce (OMC).	Coût total: 3 620,63\$
	00301308038 (Cat. 6)	Lacroix Daniel (Directeur)	Paris, France (5)	2013-09-28	2013-10-09	Participation à la 192e session du Conseil exécutif de l'UNESCO.	Coût total: 5 407,77\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
------	------	-----------------------------	----------------------------	--------	---------	-------------------	-----------

00301309056 (Cat. 7)	Bernard Jean-Stéphane (Sous-ministre adjoint)	New York, États-Unis d'Amérique (1)	2013-09-29	2013-09-30	Rencontres diverses à New York.		1 409,59\$
-------------------------	--	-------------------------------------	------------	------------	---------------------------------	--	-------------------

Coût total:

Catégories	Continents
1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie
6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Continent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
------	------	-----------------------------	-----------------------------	--------	---------	-------------------	-----------

octobre 2013

00301309042	(Cat. 7)	Beaudet Christian (Premier conseiller à l'administration)	Bruxelles, Belgique (5)	2013-10-01	2013-10-02	Participation à une rencontre dans le cadre de la revue des fonctions administratives et des responsabilités de gestion à la délégation générale.	Coût total: 415,57\$
-------------	----------	--	-------------------------	------------	------------	---	-----------------------------

00301309006	(Cat. 1)	Sinclair Jean-Christophe (Coordonnateur)	Beijing, Chine (4) Dalian, Chine (4) Shanghai, Chine (4)	2013-10-03	2013-10-20	Coordonner et diriger deux missions commerciales dans les domaines de la construction verte et de la mode et des vêtements.	Coût total: 7 930,89\$
-------------	----------	---	--	------------	------------	---	-------------------------------

00301309016	(Cat. 1)	Jean Marie-Eve (Directrice)	Beijing, Chine (4) Jinan, Chine (4) Shanghai, Chine (4) Taipei, Chine (4)	2013-10-04	2013-10-23	Participation à la mission du ministre.	Coût total: 8 366,69\$
-------------	----------	--------------------------------	--	------------	------------	---	-------------------------------

Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie
------------	--	---	------------	---

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301309013	di Tomasso Diane (Cat. 6)	Beijing, Chine (4) Jinan, Chine (4) Shanghai, Chine (4) Toronto, Canada (1)	2013-10-05	2013-10-20	Participation à la mission du ministre.	Coût total: 7 149,54\$
	00301309014	Valentine Philippe (Cat. 1)	Chicago, États-Unis d'Amérique (1)	2013-10-05	2013-10-09	Participation à la 86e édition de la Water Environment Federation's Annual Technical Exhibition and Conference (WEFTEC).	Coût total: 2 098,24\$
	00301309020	Sarra-Bournet Bruno (Cat. 5)	Beijing, Chine (4) Jinan, Chine (4) Shanghai, Chine (4)	2013-10-05	2013-10-20	Encadrement des médias lors de la prémission et de la mission du ministre.	Coût total: 6 529,55\$
	00301309024	Bernard Jean-Stéphane (Cat. 6)	Beijing, Chine (4) Jinan, Chine (4) Shanghai, Chine (4)	2013-10-05	2013-10-20	Coprésider le Groupe de travail Québec-Shandong. Participation à la prémission et à la mission du ministre.	Coût total: 13 159,60\$
Catégories		1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents		1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie	

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Continent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301308024 (Cat. 3)	Rioux Louis (Analyste)	Rome, Italie (5)	2013-10-08	2013-10-15	Migration de l'environnement bureautique à la Délégation du Québec et remplacement des équipements réseau.	Coût total: 3 962,33\$
	00301309037 (Cat. 6)	Neveu Lily Pol (Conseillère)	Daegu, Corée du Sud (4)	2013-10-08	2013-10-17	Participation au Congrès mondial de l'énergie avec la ministre des Ressources naturelles.	Coût total: 4 352,76\$
	00301309047 (Cat. 3)	Amano Kimi (Attachée)	Séoul, Corée du Sud (4)	2013-10-08	2013-10-11	Participation au PAMS 2013 (Performing Arts Market in Seoul).	Coût total: 1 546,67\$
	00301310010 (Cat. 6)	Mc Carthy Karen (Conseillère)	Ottawa, Canada (1)	2013-10-08	2013-10-09	Participation à une rencontre avec la ministre déléguée aux Affaires autochtones et le Rapporteur spécial des Nations Unies sur les droits des peuples Autochtones.	Coût total: 465,70\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Continent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301307006 (Cat. 6)	Gilbert Patrik (Conseiller)	Reykjavík, Islande (5)	2013-10-09	2013-10-15	Participation à la réunion inaugurale de l'Arctic Circle.	Coût total: 2 313,22\$
	00301309005 (Cat. 3)	Giroux Patrice (Technicien informatique)	Rome, Italie (5)	2013-10-10	2013-10-17	Migration de l'environnement bureautique de la Délégation générale du Québec et remplacement des équipements réseau.	Coût total: 4 088,90\$
	00301309026 (Cat. 1)	Couture Pierre-Philippe (Conseiller)	Tokyo, Japon (4)	2013-10-11	2013-10-19	Coordonner et diriger une délégation commerciale du secteur des systèmes de transport intelligents lors de l'évènement ITS World Congress.	Coût total: 4 278,17\$
	00301309027 (Cat. 3)	Bois Olivier (Conseiller)	Beijing, Chine (4) Jinan, Chine (4) Shanghai, Chine (4)	2013-10-11	2013-10-20	Participation à la mission du ministre.	Coût total: 6 984,78\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301309040 (Cat. 1)	Dicaire Michèle (Conseillère)	Beijing, Chine (4) Jinan, Chine (4) Shanghai, Chine (4)	2013-10-11	2013-10-20	Coordonner et diriger une délégation commerciale lors de la mission du ministre.	Coût total: 7 984,91\$
	00301310054 (Cat. 6)	Fréchette Christine (Directrice adjointe de cabinet)	Beijing, Chine (4) Jinan, Chine (4) Paris, France (5) Shanghai, Chine (4)	2013-10-11	2013-10-20	Participation à la mission du ministre.	Coût total: 6 581,90\$
	00301310011 (Cat. 6)	Savard Anne-Marie (Conseillère)	Paris, France (5)	2013-10-12	2013-10-17	Participation à la 123e réunion de la Commission de coopération et de programmation.	Coût total: 2 594,81\$
	00301308037 (Cat. 6)	Desnoyers Johanne (Conseillère)	México, Mexique (2) Monterrey, Mexique (2)	2013-10-13	2013-10-19	Participation au Congrès des Amériques en éducation internationale (CAIE).	Coût total: 2 534,43\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques		6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie		

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301310008 (Cat. 6)	Hamel Manon (Agente de secrétariat)	Beijing, Chine (4) Montréal, Canada (1) Shanghai, Chine (4) Toronto, Canada (1)	2013-10-13	2013-10-19	Participation à la mission du ministre.	Coût total: 5 636,95\$
	00301310020 (Cat. 8)	Mortier Franck (Chauffeur) Robitaille Michel (Délégué général)	Mons, Belgique (5)	2013-10-16	2013-10-16	Participation au Congrès international Francopol.	Coût total: 168,22\$
	00301309019 (Cat. 1)	Paniagua Salvador (Conseiller)	Las Vegas, États-Unis d'Amérique (1)	2013-10-20	2013-10-25	Coordonner et diriger une délégation commerciale dans le cadre du Salon NBAA 2013.	Coût total: 2 137,97\$
	00301309023 (Cat. 1)	Perron Véronique (Coordonnatrice)	Rio de Janeiro, Brésil (2)	2013-10-20	2013-10-25	Coordonner et diriger une délégation commerciale du secteur des télécommunications dans le cadre de la foire Futurecom 2013.	Coût total: 3 800,38\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques		6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie		

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301309058 (Cat. 6)	Marquis Éric (Délégué)	Washington, États-Unis d'Amérique (1)	2013-10-20	2013-10-22	Participation à la réunion du comité de la CGGL (Conseil des Gouverneurs des Grands Lacs) sur le commerce.	Coût total: 423,34\$
	00301309046 (Cat. 7)	Lebrasseur Pascal (Analyste)	Séoul, Corée du Sud (4) Tokyo, Japon (4)	2013-10-21	2013-11-05	Migration de l'environnement bureauatique de la délégation du Québec et remplacement des équipements réseau.	Coût total: 5 577,45\$
	00301309044 (Cat. 3)	Gauthier Mathieu (Technicien en informatique)	Séoul, Corée du Sud (4) Tokyo, Japon (4)	2013-10-22	2013-11-09	Migration de l'environnement bureauatique de la délégation du Québec et remplacement des équipements réseau.	Coût total: 6 532,56\$
	00301309035 (Cat. 7)	Racicot Élise (Directrice)	Montréal, Canada (1) Ottawa, Canada (1) Québec, Canada (1)	2013-10-23	2013-11-05	Participation à la Réunion annuelle des chefs de poste.	Coût total: 2 570,43\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Continent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL				
	00301310005 (Cat. 3)	Deronzier Claire (Déléguée générale)	Montréal, Canada (1) Québec, Canada (1) Séoul, Corée du Sud (4)	2013-10-24	2013-11-08	Participation à la Réunion annuelle des chefs de poste. Participation au Forum à Séoul.	Coût total: 5 569,12\$				
	00301308045 (Cat. 6)	Lepage Mélanie (Conseillère)	Washington, États-Unis d'Amérique (1)	2013-10-27	2013-11-01	Participation, au sein de la délégation canadienne, à des activités de l'Organisation des États américains (OÉA).	Coût total: 2 121,73\$				
<table border="0"> <tr> <td style="vertical-align: top;">Catégories</td> <td> 1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques </td> <td style="vertical-align: top;">Continents</td> <td> 1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie </td> </tr> </table>								Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie								

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Continent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
------	------	-----------------------------	-----------------------------	--------	---------	-------------------	-----------

novembre 2013

00301310018 (Cat. 1)	Jacques Gaston (Conseiller)	La Havane, Cuba (2)	2013-11-01	2013-11-09	Coordonner et diriger une délégation commerciale dans le cadre du salon Feria Internacional de La Habana (FIHAV).	Coût total: 2 554,68\$
-------------------------	--------------------------------	---------------------	------------	------------	---	----------------------------------

00301310021 (Cat. 1)	Mussey-Bédard Guillaume (Conseiller)	Paris, France (5)	2013-11-01	2013-11-11	Coordonner et diriger une délégation commerciale dans le cadre du Salon international de la construction Batimat.	Coût total: 3 032,07\$
-------------------------	---	-------------------	------------	------------	---	----------------------------------

00301310022 (Cat. 7)	Poulin Yves (Conseiller)	Bruxelles, Belgique (5) Londres, Royaume-Uni (5) Paris, France (5)	2013-11-02	2013-11-13	Participation à différentes rencontres pour la réfection de la DGQP, de la résidence officielle de la DGQB et du bureau Pall Mall.	Coût total: 6 021,45\$
-------------------------	-----------------------------	--	------------	------------	--	----------------------------------

Catégories	Continents
1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie
6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301310047 (Cat. 7)	Dubois Bernard (Directeur général)	Bruxelles, Belgique (5) Paris, France (5)	2013-11-02	2013-11-09	Participation à une mission administrative dans les délégations générales du Québec à Paris et à Bruxelles sur les enjeux de ressources humaines, financières et informationnelles de même que sur ceux de la gestion immobilière et de la sécurité des bureaux et des résidences officielles.	Coût total: 4 739,20\$
	00301309018 (Cat. 6)	Rhéaume Anne (Coordonnatrice)	Paris, France (5)	2013-11-03	2013-11-13	Participation à la 37e session de la Conférence générale de l'UNESCO.	Coût total: 4 872,40\$
	00301310043 (Cat. 6)	Laffleur Michel (Directeur général)	Atlanta, États-Unis d'Amérique (1)	2013-11-03	2013-11-05	Participation à la préparation de la prochaine conférence des chefs de gouvernement des Régions partenaires.	Coût total: 2 038,05\$
	00301310003 (Cat. 6)	Constantin Michel (Conseiller)	Paris, France (5)	2013-11-04	2013-11-10	Participation à la 90e session du Conseil permanent de la Francophonie (CPF) et à la 29e session de la Conférence ministérielle de la Francophonie (CMF).	Coût total: 2 703,51\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301310050 (Cat. 1)	Dicaire-Théoret Michèle (Conseillère)	Hong Kong, Chine (4) Shanghai, Chine (4)	2013-11-05	2013-11-15	Coordonner et diriger des délégations commerciales dans le cadre du Festival de produits québécois et dans le cadre du salon Cosmoprof Asia.	Coût total: 4 929,85\$
	00301401027 (Cat. 6)	Fortier-Guay Christophe (Conseiller politique)	Paris, France (5)	2013-11-05	2013-11-10	Participation à la mission du ministre.	Coût total: 3 362,86\$
	00301310055 (Cat. 1)	Proulx Alain (Sous-ministre adjoint)	Ottawa, Canada (1)	2013-11-06	2013-11-06	Participation à la rencontre annuelle des sous-ministres fédéraux-provinciaux-territoriaux responsables du commerce international.	Coût total: 219,82\$
	00301310038 (Cat. 7)	Boulanger Nicolas (Chef de service)	Ottawa, Canada (1)	2013-11-07	2013-11-09	Participation à des rencontres techniques avec les interlocuteurs du Protocole du MAECI.	Coût total: 591,13\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301310040 (Cat. 6)	Toupin Dominic (Directeur)	Ottawa, Canada (1)	2013-11-07	2013-11-08	Participation à des rencontres techniques avec les interlocuteurs du Protocole du MAECI.	Coût total: 190,56\$
	00301310029 (Cat. 1)	Forget Louis-Philippe (Conseiller)	Pusan, Corée du Sud (4) Séoul, Corée du Sud (4)	2013-11-09	2013-11-17	Coordonner et diriger une délégation commerciale à l'occasion du salon GSTAR (secteur des jeux vidéo).	Coût total: 3 343,18\$
	00301309036 (Cat. 6)	Vallières-Roland Catherine (Conseillère)	Paris, France (5)	2013-11-10	2013-11-17	Participation à la 37e session de la Conférence générale de l'UNESCO.	Coût total: 3 098,77\$
	00301310026 (Cat. 7)	Mendez Carmen (Vérificatrice interne)	New York, États-Unis d'Amérique (1)	2013-11-10	2013-11-23	Effectuer un mandat de vérification à la Délégation générale du Québec à New York.	Coût total: 5 669,72\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301310027 (Cat. 7)	Hardy Pascal (Directeur)	New York, États-Unis d'Amérique (1)	2013-11-10	2013-11-23	Effectuer un mandat de vérification à la Délégation générale du Québec à New York.	Coût total: 6 176,89\$
	00301311003 (Cat. 7)	Bernard Jean-Stéphane (Sous-ministre adjoint)	Boston, États-Unis d'Amérique (1)	2013-11-10	2013-11-11	Rencontres avec un haut dirigeant du World Economic Forum ainsi qu'avec diverses personnes de la Délégation du Québec à Boston.	Coût total: 1 603,68\$
	00301310012 (Cat. 1)	Phaneuf Isabelle (Directrice)	Toronto, Canada (1)	2013-11-14	2013-11-15	Participation à la rencontre du Centre de commerce mondial du Conference Board du Canada.	Coût total: 676,57\$
	00301310044 (Cat. 1)	Vézeau Nicolas (Conseiller)	Barcelone, Espagne (5)	2013-11-15	2013-11-22	Coordonner et diriger une délégation commerciale dans le cadre de la participation au salon EVS 27.	Coût total: 2 340,37\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301311001	Castonguay Chantal (Cat. 1) (Directrice)	Barcelone, Espagne (5)	2013-11-15	2013-11-21	Coordonner et diriger une délégation commerciale dans le cadre de la participation au salon EVS 27.	Coût total: 2 213,43\$
	00301311006	Audet Michel (Cat. 6) (Sous-ministre)	Barcelone, Espagne (5) Moscou, Russie (5)	2013-11-15	2013-11-23	Participation au Sommet des véhicules électriques (EVS27). Participation à l'inauguration du Bureau du Québec.	Coût total: 4 902,88\$
	00301309033	Royer Vincent (Cat. 6) (Coordonnateur)	Varsovie, Pologne (5)	2013-11-16	2013-11-23	Participation à la 19e Conférence des Parties à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques et à la 9e Réunion des Parties au Protocole de Kyoto.	Coût total: 4 033,27\$
	00301310039	Gagniol Agnès (Cat. 1) (Conseillère)	Houston, États-Unis d'Amérique (1)	2013-11-16	2013-11-20	Coordonner et diriger une délégation commerciale « Énergie et Sciences de la vie ».	Coût total: 1 823,99\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301311011 (Cat. 1)	Ouanès Anis (Conseiller)	Kazan, Russie (5) Moscou, Russie (5)	2013-11-16	2013-11-23	Coordonner et diriger une délégation commerciale dans le cadre de la célébration de la première année d'ouverture du Bureau du Québec à Moscou.	Coût total: 4 908,23\$
	00301310017 (Cat. 1)	Boisvert Charles (Conseiller)	Paris, France (5)	2013-11-17	2013-11-23	Coordonner et diriger une délégation commerciale dans le cadre du salon MILIPOL.	Coût total: 2 573,66\$
	00301311012 (Cat. 1)	Demoulin Christiane (Attachée)	Barcelone, Espagne (5)	2013-11-17	2013-11-20	Coordonner et diriger une délégation commerciale dans le cadre du Symposium EVS 27 sur l'électrification des transports.	Coût total: 1 280,68\$
	00301310007 (Cat. 5)	Iverson-Vosters Kerith (Attachée)	Tampa, États-Unis d'Amérique (1)	2013-11-19	2013-11-22	Participation au 22e congrès de l'Association for Canadian Studies in the United Stages (ACSUS).	Coût total: 1 155,19\$
Catégories		1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents		1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie	

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301310013 (Cat. 6)	Beauséjour Maria (Conseillère)	Tampa, États-Unis d'Amérique (1)	2013-11-19	2013-11-24	Participation au 22e congrès de l'Association for Canadian Studies in the United Stages (ACSUS).	Coût total: 2 478,19\$
	00301310023 (Cat. 3)	Sanfaçon Jean-Yves (Analyste)	Berlin, Allemagne (5) Munich, Allemagne (5)	2013-11-19	2013-12-03	Migration de l'environnement bureauatique de la Délégation du Québec et remplacement des équipements réseau.	Coût total: 3 387,34\$
	00301310048 (Cat. 1)	Dignard Daniel (Coordonnateur)	Philadelphie, États-Unis d'Amérique (1)	2013-11-19	2013-11-22	Coordonner et diriger une délégation commerciale dans le cadre du Greenbuild International Conference and Expo.	Coût total: 2 264,35\$
	00301311002 (Cat. 6)	Lepage Mélanie (Conseillère)	Medellin, Colombie (2)	2013-11-19	2013-11-23	Participation à la 4e Réunion des ministres de la sécurité publique des Amériques.	Coût total: 2 030,06\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301310016 (Cat. 3)	van Rijckevorsel Baudouin (Attaché)	Paris, France (5)	2013-11-20	2013-11-20	Participation au Salon Milipol 2013 - Palais des Expositions Nord Villepinte.	Coût total: 147,70\$
	00301310053 (Cat. 6)	Bernard Jean-Stéphane (Sous-ministre adjoint)	Tampa, États-Unis d'Amérique (1)	2013-11-20	2013-11-22	Participation au congrès de l'ACSUS.	Coût total: 1 181,47\$
	00301401029 (Cat. 6)	Fortier-Guay Christophe (Conseiller politique)	Philadelphie, États-Unis d'Amérique (1)	2013-11-20	2013-11-22	Participation à une mission du ministre.	Coût total: 2 049,31\$
	00301310024 (Cat. 3)	Pageau Dany (Technicien en informatique)	Berlin, Allemagne (5) Munich, Allemagne (5)	2013-11-21	2013-12-06	Migration de l'environnement bureautique de la Délégation du Québec et remplacement des équipements réseau.	Coût total: 4 572,63\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301310028 (Cat. 1)	Roy Élise (Conseillère)	Dubai, Émirats arabes unis (3)	2013-11-21	2013-11-29	Coordonner et diriger une délégation commerciale dans le cadre du salon Big Five.	Coût total: 4 368,70\$
	00301311021 (Cat. 3)	Chartrand Mélanie (Conseillère)	Ottawa, Canada (1)	2013-11-26	2013-11-30	Participation à une rencontre de travail avec les responsables fédéraux du ministère canadien des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement (MAECD).	Coût total: 237,47\$
	00301311023 (Cat. 6)	Saintonge Jean (Directeur général)	New York, États-Unis d'Amérique (1)	2013-11-26	2013-11-27	Participation à des rencontres d'équipes et à des séances de travail sur la préparation du Guide de positionnement stratégique (GPS) à l'égard des États-Unis.	Coût total: 1 027,60\$
	00301310030 (Cat. 1)	Carrier Alain (Coordonnateur)	Alger, Algérie (3) Casablanca, Maroc (3)	2013-11-28	2013-12-08	Coordonner et diriger une délégation commerciale multisectorielle.	Coût total: 3 838,54\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Continent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
------	------	-----------------------------	-----------------------------	--------	---------	-------------------	-----------

décembre 2013

00301311009 (Cat. 1)	Lamarche Yann (Conseiller)	Orlando, États-Unis d'Amérique (1)	2013-12-01	2013-12-05	Coordonner et diriger une délégation commerciale dans le cadre Salon I/SEC.	1 646,52\$
-------------------------	-------------------------------	------------------------------------	------------	------------	---	-------------------

Coût total:

00301311028 (Cat. 7)	Morissette Ian (Délégué)	Le Caire, Égypte (3)	2013-12-06	2013-12-08	Participation au Conseil d'administration de l'Université Senghor où le Québec dispose d'un siège en tant que bailleur de fonds, au côté notamment de la France, du Canada et de la Suisse.	1 217,84\$
-------------------------	-----------------------------	----------------------	------------	------------	---	-------------------

Coût total:

00301311031 (Cat. 6)	di Tomasso Diane (Conseillère au Protocole)	Bruxelles, Belgique (5) Monaco, Monaco (5) Paris, France (5)	2013-12-06	2013-12-17	Participation à la mission de la première ministre.	6 030,61\$
-------------------------	--	--	------------	------------	---	-------------------

Coût total:

Catégories	Continents
1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie
6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301311035 (Cat. 6)	Toupin Dominic (Directeur)	Bruxelles, Belgique (5) Monaco, Monaco (5) Paris, France (5)	2013-12-06	2013-12-17	Participation à la mission de la première ministre.	Coût total: 6 497,57\$
	00301309053 (Cat. 6)	Noël Pierre (Conseiller)	Bordeaux, France (5) Paris, France (5)	2013-12-07	2013-12-15	Participation à la rencontre avec le CLEISS relativement à l'entente Québec-France en matière de sécurité sociale.	Coût total: 4 126,39\$
	00301312003 (Cat. 6)	Audet-Robitaille Claude (Conseillère)	Cotonou, Bénin (3)	2013-12-07	2013-12-12	Participation à la Concertation sur la Francophonie et l'Agenda de développement des Nations Unies pour l'après 2015.	Coût total: 258,73\$
	00301311016 (Cat. 6)	Vallières-Roland Catherine (Conseillère)	Paris, France (5)	2013-12-08	2013-12-14	Participation au 7e Comité intergouvernemental de la Convention sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles de l'UNESCO.	Coût total: 3 180,30\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301311022 (Cat. 6)	Vigna Christina (Directrice)	Paris, France (5)	2013-12-10	2013-12-17	Participation à la réunion du Conseil d'administration de l'Agence universitaire de la Francophonie (AUF), à la 3e réunion du Groupe de travail sur la Stratégie économique pour la Francophonie et à la 184e réunion de la Commission politique de l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF).	Coût total: 3 372,51\$
	00301311030 (Cat. 7)	Kantcheva Maria (Première conseillère)	Bruxelles, Belgique (5)	2013-12-10	2013-12-10	Participation à la journée de réflexion sur « La représentativité des femmes aux postes de décision » organisée par le Réseau des femmes parlementaires de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie.	Coût total: 299,28\$
	00301312004 (Cat. 6)	Bernard Jean-Stéphane (Sous-ministre adjoint)	Monaco, Monaco (5) Nice, France (5) Paris, France (5)	2013-12-10	2013-12-16	Participation à la mission de la première ministre.	Coût total: 3 677,33\$
	00301311024 (Cat. 3)	Théroux Éric (Sous-ministre adjoint)	Washington, États-Unis d'Amérique (1)	2013-12-11	2013-12-12	Participation à la conclusion des travaux du groupe de travail de Migration Policy Institute (MPI) au sujet de la reconnaissance des qualifications professionnelles et des arrangements de reconnaissance mutuelle (ARM).	Coût total: 811,16\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301312008	Champagne Juliette (Sous-ministre adjointe et chef du Proto cole)	Bruxelles, Belgique (5) Monaco, Monaco (5) Paris, France (5)	2013-12-12	2013-12-18	Participation à la mission de la première ministre.	Coût total: 3 589,04\$
	00301312010	Mailloux Erik (Conseiller)	Johannesburg, Afrique du Sud (3)	2013-12-12	2013-12-17	Participation à la cérémonie nationale à la mémoire de l'ancien président Sud-Africain, M. Nelson Mandela, avec le ministre de la Culture et des Communications.	Coût total: 7 981,25\$
	00301401039	Hébert Philippe (Conseiller)	Bruxelles, Belgique (5) Monaco, Monaco (5) Paris, France (5)	2013-12-12	2013-12-18	Encadrer les médias lors de la mission de la première ministre en Europe.	Coût total: 4 535,25\$
	00301312011	Paquet Stéphane (Délégué général)	Bruxelles, Belgique (5)	2013-12-13	2013-12-17	Participation à la mission de la première ministre.	Coût total: 400,80\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301401030 (Cat. 6)	Fortin Caroline Julie (Attachée de presse)	Bruxelles, Belgique (5) Milan, Italie (5) Paris, France (5) Rome, Italie (5)	2013-12-13	2013-12-21	Participation à la mission du ministre.	Coût total: 5 922,34\$
	00301312005 (Cat. 6)	Dion Johanne (Conseillère au Protocole)	Milan, Italie (5) Rome, Italie (5) Toronto, Canada (1)	2013-12-14	2013-12-21	Participation à la mission du ministre.	Coût total: 4 680,39\$
	00301312014 (Cat. 1)	Proulx Alain (Sous-ministre adjoint)	Bruxelles, Belgique (5) Milan, Italie (5) Rome, Italie (5)	2013-12-14	2013-12-20	Coordonner et diriger une délégation commerciale dans le cadre de deux missions, dont l'une dirigée par la première ministre et l'autre par le ministre.	Coût total: 4 802,45\$
	00301312002 (Cat. 6)	Robitaille Michel (Délégué général)	Bruxelles, Belgique (5)	2013-12-15	2013-12-16	Participation à la mission de la première ministre.	Coût total: 505,80\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Continent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
------	------	-----------------------------	-----------------------------	--------	---------	-------------------	-----------

00301312009	(Cat. 5)	Côté Michel (Délégué général)	Bruxelles, Belgique (5)	2013-12-16	2013-12-17	Participation à la mission de la première ministre.	992,84\$
-------------	----------	----------------------------------	-------------------------	------------	------------	---	-----------------

Coût total:

Catégories		Continents
1- Commerce international	6- Relations Intergouvernementales	1- Amérique du Nord
2- Investissement, Développement Industriel	7- Fonctions Centrales et Administration	2- Amérique Latine
3- Action Sectorielle	8- Plan Développement Ressources Humaines	3- Afrique
4- Immigration		4- Asie
5- Affaires Publiques		5- Europe
		6- Océanie

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Continent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
------	------	-----------------------------	-----------------------------	--------	---------	-------------------	-----------

janvier 2014

00301312016 (Cat. 6)	Dufour Frédéric (Conseiller au Protocole)	Kyoto, Japon (4) Osaka, Japon (4) Tokyo, Japon (4) Toronto, Canada (1)	2014-01-11	2014-01-24	Participation à la mission du ministre.	Coût total: 6 697,01\$
-------------------------	--	---	------------	------------	---	-------------------------------

00301401001 (Cat. 6)	Girouard Yves (Conseiller)	Londres, Royaume-Uni (5)	2014-01-14	2014-01-18	Participation à la mission de la première ministre.	Coût total: 4 449,95\$
-------------------------	-------------------------------	--------------------------	------------	------------	---	-------------------------------

00301401004 (Cat. 6)	Champagne Juliette (Sous-ministre adjointe et chef du Proto cole)	Londres, Royaume-Uni (5)	2014-01-14	2014-01-21	Participation à la mission de la première ministre.	Coût total: 3 489,66\$
-------------------------	---	--------------------------	------------	------------	---	-------------------------------

Catégories	Continents
1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie
6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301401015 (Cat. 1)	Forget Louis-Philippe (Conseiller)	Osaka, Japon (4) Tokyo, Japon (4)	2014-01-15	2014-01-24	Coordonner et diriger une délégation commerciale dans le cadre de la mission du ministre.	Coût total: 4 176,49\$
	00301401040 (Cat. 5)	Brie Martin (Chef de service) Philippe Hébert (Conseiller)	Davos, Suisse (5) Londres, Royaume-Uni (5) Zurich, Suisse (5)	2014-01-15	2014-01-26	Encadrement des journalistes et médias lors de la mission de la première ministre.	Coût total: 6 348,29\$
	00301401002 (Cat. 6)	St-Cyr Hélène (Agente de secrétariat)	Davos, Suisse (5) Montréal, Canada (1) Zurich, Suisse (5)	2014-01-16	2014-01-27	Participation à la mission de la première ministre.	Coût total: 4 764,97\$
	00301401003 (Cat. 6)	Parent Éric (Conseiller)	Davos, Suisse (5) Montréal, Canada (1) Toronto, Canada (1) Zurich, Suisse (5)	2014-01-16	2014-01-27	Participation à la mission de la première ministre.	Coût total: 5 243,63\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301401008 (Cat. 1)	Bernard Jean-Stéphane (Sous-ministre adjoint)	Chicago, États-Unis d'Amérique (1) Osaka, Japon (4) Tokyo, Japon (4)	2014-01-16	2014-01-24	Participation à la mission du ministre.	Coût total: 8 966,62\$
	00301312012 (Cat. 3)	Côté Maude (Conseillère)	Québec, Canada (1) Tokyo, Japon (4)	2014-01-17	2014-01-24	Participation à la mission du ministre.	Coût total: 3 865,66\$
	00301401023 (Cat. 1)	Jean Marie-Eve (Directrice)	Osaka, Japon (4) Tokyo, Japon (4)	2014-01-17	2014-01-25	Coordonner et diriger une délégation commerciale dans le cadre de la mission du ministre.	Coût total: 3 921,91\$
	00301403020 (Cat. 6)	Fortin Caroline Julie (Attachée de presse)	Paris, France (5) Tokyo, Japon (4)	2014-01-17	2014-01-26	Participation à la mission du ministre.	Coût total: 5 932,75\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Continent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301403023 (Cat. 6)	Brown Francis (Conseiller politique)	Paris, France (5) Tokyo, Japon (4)	2014-01-17	2014-01-26	Participation à la mission du ministre.	Coût total: 4 823,73\$
	00301401006 (Cat. 1)	Proulx Alain (Sous-ministre adjoint)	Davos, Suisse (5) Londres, Royaume-Uni (5) Zurich, Suisse (5)	2014-01-18	2014-01-25	Coordonner et diriger une délégation commerciale dans le cadre de deux missions de la première ministre.	Coût total: 4 993,60\$
	00301401007 (Cat. 3)	Blanchette Marie-Josée (Directrice par intérim) Marier Francine (Conseillère)	Chicago, États-Unis d'Amérique (1)	2014-01-19	2014-01-25	Participation à une mission de vérification de la Délégation du Québec à Chicago.	Coût total: 5 447,25\$
	00301401024 (Cat. 6)	Vaillancourt Serge (Adjoint exécutif)	Ottawa, Canada (1)	2014-01-20	2014-01-21	Participer à la réunion des cohabitants.	Coût total: 832,93\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Continent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301401005 (Cat. 1)	Brien Marie-Michèle (Conseillère)	Edmundston, Canada (1)	2014-01-21	2014-01-23	Participation à une réunion économique en vue du prochain Congrès mondial acadien, qui se tiendra du 8 au 24 août 2014.	Coût total: 0,00\$
	00301401014 (Cat. 5)	Saintonge Jean (Directeur général)	Boston, États-Unis d'Amérique (1)	2014-01-21	2014-01-22	Participation à une réunion avec le personnel et avec la chargée d'affaires par intérim pour faire le point sur la programmation des activités de la DQB. Participer à un jury de sélection pour un attaché en RST à la DQB.	Coût total: 1 381,44\$
	00301312018 (Cat. 1)	carrier alain (Coordonnateur)	Dar es Salam, Tanzanie (3) Le Cap, Afrique du Sud (3) Lusaka, Zambie (3) Ndola, Zambie (3)	2014-01-24	2014-02-07	Coordonner et diriger une délégation commerciale multisectrielle dans le secteur minier africain.	Coût total: 7 709,07\$
	00301401013 (Cat. 1)	Acuna Véronica (Conseillère)	México, Mexique (2) Monterrey, Mexique (2)	2014-01-26	2014-02-01	Coordonner et diriger une délégation commerciale dans le secteur de la santé.	Coût total: 3 409,04\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Continent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL				
	00301401022 (Cat. 1)	Voicu Elena (Directrice)	Abidjan, Côte d'Ivoire (3) Bruxelles, Belgique (5)	2014-01-27	2014-02-07	Participation au Forum international des investissements en Côte d'Ivoire (ICI 2014). Participation à la pré-sélection et aux entrevues pour le recrutement d'employés locaux à Bruxelles et rencontres avec des partenaires belges.	Coût total: 7 737,76\$				
	00301401036 (Cat. 6)	Cloutier Française (Conseillère)	Ottawa, Canada (1)	2014-01-31	2014-02-01	Participation au Forum Canada-Russie sur le développement de l'Arctique et du Nord. Participation à une rencontre avec le ministère des Affaires étrangères de Russie.	Coût total: 754,18\$				
<table border="0"> <tr> <td style="vertical-align: top;">Catégories</td> <td>1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques</td> <td style="vertical-align: top;">Continents</td> <td>1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie</td> </tr> </table>								Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie								

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Continent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
------	------	-----------------------------	-----------------------------	--------	---------	-------------------	-----------

février 2014

00301401034	(Cat. 1)	Sun Juan (Conseillère)	San Francisco, États-Unis d'Amérique (1)	2014-02-02	2014-02-07	Coordonner et diriger une délégation commerciale dans le cadre du Salon Photonics West.	Coût total: 2 869,62\$
-------------	----------	---------------------------	--	------------	------------	---	-------------------------------

00301401028	(Cat. 3)	Rhéaume Anne (Conseillère)	Ottawa, Canada (1)	2014-02-03	2014-02-04	Participation à la réunion du comité exécutif de la Commission canadienne pour l'UNESCO (CCU).	Coût total: 798,83\$
-------------	----------	-------------------------------	--------------------	------------	------------	--	-----------------------------

00301401037	(Cat. 6)	Thérourx Éric (Sous-ministre adjoint)	Ottawa, Canada (1)	2014-02-03	2014-02-04	Participation au comité exécutif de la Commission canadienne de l'UNESCO.	Coût total: 847,13\$
-------------	----------	--	--------------------	------------	------------	---	-----------------------------

Catégories	Continents
1- Commerce international	1- Amérique du Nord
2- Investissement, Développement industriel	2- Amérique Latine
3- Action Sectorielle	3- Afrique
4- Immigration	4- Asie
5- Affaires Publiques	5- Europe
	6- Océanie
6- Relations Intergouvernementales	
7- Fonctions Centrales et Administration	
8- Plan Développement Ressources Humaines	

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Continent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301401042 (Cat. 6)	Audet Michel (Sous-ministre)	Ottawa, Canada (1)	2014-02-06	2014-02-06	Participer à des rencontres avec homologues du gouvernement canadien	Coût total: 737,37\$
	00301401043 (Cat. 6)	Denault Bernard (Secrétaire général)	Ottawa, Canada (1)	2014-02-06	2014-02-06	Participation à des rencontres avec des sous-ministres des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération du MAECD.	Coût total: 722,50\$
	00301402013 (Cat. 1)	Brien Marie-Michèle (Conseillère)	Plattsburgh, États-Unis d'Amérique (1)	2014-02-10	2014-02-10	Participation à la mission de la déléguée générale du Québec à New York.	Coût total: 113,86\$
	00301403002 (Cat. 7)	Poulin Yves (Coordonnateur)	Sao Paulo, Brésil (2)	2014-02-10	2014-02-14	Effectuer la visite de fin de chantier à la suite des travaux de rénovation du BQSP et rencontre avec l'architecte, les ingénieurs et l'agent immobilier.	Coût total: 2 572,82\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301402001 (Cat. 5)	Béliveau Olivier (Conseiller)	New York, États-Unis d'Amérique (1)	2014-02-11	2014-02-13	Former l'ensemble du personnel de la délégation générale sur l'utilisation des réseaux sociaux.	Coût total: 1 432,94\$
	00301401033 (Cat. 1)	Martin Nicolas (Conseiller)	Barcelone, Espagne (5)	2014-02-21	2014-02-28	Coordonner et diriger une délégation commerciale dans le cadre du Mobile World Congress.	Coût total: 4 239,74\$
	00301401047 (Cat. 6)	Vigna Christina (Directrice)	Dakar, Sénégal (3)	2014-02-21	2014-02-28	Participation à une mission dans le cadre des préparatifs du Sommet de la Francophonie.	Coût total: 2 949,04\$
	00301402012 (Cat. 6)	Toupin Dominic (Chef-adjoint et Directeur)	Dakar, Sénégal (3)	2014-02-21	2014-02-28	Participation une mission préparatoire au Sommet de Dakar.	Coût total: 2 920,53\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301401048 (Cat. 6)	Morissette Ian (Délégué)	Abidjan, Côte d'Ivoire (3) Dakar, Sénégal (3)	2014-02-22	2014-03-02	Participation à une mission préparatoire au Sommet de Dakar. Participation au Marché des Arts du spectacle Africain organisé par l'OIF et la Côte d'Ivoire.	Coût total: 4 552,34\$
	00301401018 (Cat. 1)	Duffos Eric (Attaché)	Barcelone, Espagne (5)	2014-02-23	2014-02-25	Coordonner et diriger une délégation commerciale dans le cadre du Mobile World Congress.	Coût total: 1 292,16\$
	00301401032 (Cat. 1)	Kalinowski Keith (Attaché)	Houston, États-Unis d'Amérique (1)	2014-02-24	2014-02-26	Coordonner et diriger une délégation commerciale dans le cadre de salon Ace Hardware Spring Convention & Exhibits de 2013.	Coût total: 1 083,56\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Continent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
------	------	-----------------------------	-----------------------------	--------	---------	-------------------	-----------

mars 2014

00301401053 (Cat. 1)	Mathieu Jacques Henri (Conseiller)	Toronto, Canada (1)	2014-03-01	2014-03-06	Participation au Salon Prospectors & Developers Association of Canada (PDAC).	Coût total: 2 116,03\$
-------------------------	---------------------------------------	---------------------	------------	------------	---	-------------------------------

00301402021 (Cat. 6)	Kantcheva Maria (Première conseillère)	Kinshasa, République démocratique du Congo (3)	2014-03-01	2014-03-06	Participation au 2e Forum mondial des femmes francophones.	Coût total: 1 978,33\$
-------------------------	---	--	------------	------------	--	-------------------------------

00301401052 (Cat. 6)	Marquis Éric (Délégué)	Washington, États-Unis d'Amérique (1)	2014-03-03	2014-03-06	Participation à la réunion semi-annuelle de la Commission des Grands Lacs.	Coût total: 1 469,64\$
-------------------------	---------------------------	---------------------------------------	------------	------------	--	-------------------------------

Catégories		Continents	
1- Commerce international	6- Relations Intergouvernementales	1- Amérique du Nord	
2- Investissement, Développement Industriel	7- Fonctions Centrales et Administration	2- Amérique Latine	
3- Action Sectorielle	8- Plan Développement Ressources Humaines	3- Afrique	
4- Immigration		4- Asie	
5- Affaires Publiques		5- Europe	
		6- Océanie	

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301401041 (Cat. 6)	Moisan Ariadne (Conseillère)	Washington, États-Unis d'Amérique (1)	2014-03-04	2014-03-06	Coordonner la participation du Québec à la réunion semi-annuelle de la Commission des Grands Lacs (CGL) avec les ministères concernés (MDDEFP, MRN, MTQ) et la Délégation du Québec à Chicago.	Coût total: 1 845,62\$
	00301402040 (Cat. 6)	Ruiz David (Conseiller)	Toronto, Canada (1)	2014-03-04	2014-03-05	Participation, en tant que coordonnateur et secrétaire, à la première réunion du Groupe de travail mixte Québec/Inde sur les mines.	Coût total: 874,06\$
	00301402044 (Cat. 1)	Bernard Jean-Stéphane (Sous-ministre adjoint)	Toronto, Canada (1)	2014-03-04	2014-03-05	Coprésider le Groupe de travail Québec-Inde sur les mines	Coût total: 1 859,31\$
	00301402003 (Cat. 5)	Sarra-Bournet Guillaume (Conseiller)	Austin, États-Unis d'Amérique (1)	2014-03-07	2014-03-15	Participation au South by Southwest Conferences & Festivals (SXSW).	Coût total: 4 467,45\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301402016 (Cat. 3)	Deschênes Lucie (Conseillère)	New York, États-Unis d'Amérique (1)	2014-03-08	2014-03-14	Participation aux travaux de la 58e session de la Commission de la condition de la femme, sous l'égide de l'ONU.	Coût total: 4 172,89\$
	00301402036 (Cat. 5)	Sarra-Bourmet Bruno (Conseiller)	Sao Paulo, Brésil (2)	2014-03-08	2014-03-20	Participation au développement des relations bilatérales Québec-São Paulo dans la foulée des liens entretenus avec le gouvernement de l'État de São Paulo par le BQSP.	Coût total: 4 979,25\$
	00301401049 (Cat. 6)	Tremblay Olivier (Conseiller)	Austin, États-Unis d'Amérique (1)	2014-03-10	2014-03-15	Participation au kiosque de Planète Québec à South by South West (SXSW).	Coût total: 1 690,93\$
	00301402004 (Cat. 1)	Paniagua Salvador (Conseiller)	Seattle, États-Unis d'Amérique (1)	2014-03-10	2014-03-14	Coordonner et diriger une délégation commerciale dans le cadre du Salon Aerospace & Defense Supplier Summit (A&DSS).	Coût total: 2 151,83\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301402027 (Cat. 3)	Rhéaume Anne (Conseillère)	Ottawa, Canada (1)	2014-03-10	2014-03-11	Participation à la Commission sectorielle Science de la Commission canadienne pour l'UNESCO (CCU).	Coût total: 829,52\$
	00301402034 (Cat. 1)	Bernard Jean-Stéphane (Sous-ministre adjoint)	Austin, États-Unis d'Amérique (1)	2014-03-10	2014-03-14	Participation aux activités organisées dans le cadre de Planète Québec à South by Southwest.	Coût total: 2 082,22\$
	00301403004 (Cat. 6)	Champagne Juliette (Sous-ministre adjointe et chef du Proto cole)	Ottawa, Canada (1)	2014-03-10	2014-03-12	Participation à la réunion des chefs du Protocole des provinces et des territoires du Canada.	Coût total: 763,39\$
	00301402026 (Cat. 3)	Vallières-Roland Catherine (Conseillère)	Ottawa, Canada (1)	2014-03-12	2014-03-13	Participation à la Commission sectorielle Science de la Commission canadienne pour l'UNESCO (CCU).	Coût total: 612,38\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301402038 (Cat. 1)	Mailloux Véronique (Conseillère)	Sao Paulo, Brésil (2)	2014-03-14	2014-03-23	Coordonner et diriger une délégation commerciale en aérospatiale organisée en collaboration avec le gouvernement fédéral.	Coût total: 3 416,80\$
	00301402035 (Cat. 1)	Lauzon Alexandra (Conseillère)	San Francisco, États-Unis d'Amérique (1)	2014-03-16	2014-03-22	Coordonner et diriger une délégation commerciale dans le domaine du jeu vidéo.	Coût total: 3 691,86\$
	00301402011 (Cat. 6)	Valentin Elisa (Directrice)	Guadalajara, Mexique (2) México, Mexique (2)	2014-03-20	2014-03-29	Mission de familiarisation. Participation à la mission de la ministre de la Culture.	Coût total: 3 559,46\$
	00301402028 (Cat. 3)	Rhéaume Anne (Conseillère)	Ottawa, Canada (1)	2014-03-20	2014-03-21	Participation à la Commission sectorielle Science de la Commission canadienne pour l'UNESCO (CCU).	Coût total: 905,71\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Contnent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL
	00301403022 (Cat. 1)	Proulx Alain (Sous-ministre adjoint)	Ottawa, Canada (1)	2014-03-20	2014-03-20	Participation à la réunion annuelle des SMA (Fédéral, Provincial, Territorial) responsables du développement du commerce international et de l'innovation.	Coût total: 129,87\$
	00301403009 (Cat. 6)	Emond Caroline (Déléguée générale)	Paris, France (5)	2014-03-22	2014-03-25	Participation à la conférence de presse du Forum mondial de la langue française et rencontres de représentants de l'OIF et de la délégation Wallonie-Bruxelles.	Coût total: 317,70\$
	00301402042 (Cat. 1)	Morissette Redmond Pierre (Conseiller)	Guadalajara, Mexique (2)	2014-03-23	2014-03-29	Participation à une mission dans le cadre de l'Expo Plastics, à des activités de réseautage et à différentes rencontres d'affaires.	Coût total: 2 503,27\$
	00301403019 (Cat. 1)	Sanchez Rafael Gerardo (Directeur)	Belo Horizonte, Brésil (2) Sao Paulo, Brésil (2)	2014-03-25	2014-04-03	Participation à la 6e assemblée annuelle du Réseau international des agences régionales de promotion des exportations (RTPO).	Coût total: 3 775,88\$
Catégories	1- Commerce international 2- Investissement, Développement industriel 3- Action Sectorielle 4- Immigration 5- Affaires Publiques	6- Relations Intergouvernementales 7- Fonctions Centrales et Administration 8- Plan Développement Ressources Humaines	Continents	1- Amérique du Nord 2- Amérique Latine 3- Afrique 4- Asie 5- Europe 6- Océanie			

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES, DE LA FRANCOPHONIE ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR

Déplacement hors Québec / Étude des crédits

CATÉGORIE DE FONCTION : Toutes les catégories de fonction
 POUR LA PÉRIODE DU : 2013-04-01 AU 2014-03-31

MOIS	# CT	NOM DU (DES) FONCTIONNAIRES	DESTINATION(S) (Continent)	DÉPART	ARRIVÉE	BUT DE LA MISSION	COÛT RÉEL																								
	00301402037 (Cat. 1)	Ouanès Anis (Conseiller)	Moscou, Russie (5)	2014-03-27	2014-04-05	Coordonner et diriger une délégation commerciale dans le cadre du Salon Mosbuild 2014 relié au secteur de la construction.	Coût total: 5 095,81\$																								
	00301403017 (Cat. 7)	Beardsell David (Directeur)	Bruxelles, Belgique (5) Paris, France (5)	2014-03-29	2014-04-05	Participation aux travaux d'un Comité consultatif de l'OIF pour la sélection de ressources en informatique. Visite à la DGQB pour valider les besoins et problématiques informatiques avec les responsables de la représentation.	Coût total: 1 248,92\$																								
<p>Catégories</p> <table border="0"> <tr> <td>1- Commerce international</td> <td>6- Relations Intergouvernementales</td> <td>Continents</td> <td>1- Amérique du Nord</td> </tr> <tr> <td>2- Investissement, Développement Industriel</td> <td>7- Fonctions Centrales et Administration</td> <td></td> <td>2- Amérique Latine</td> </tr> <tr> <td>3- Action Sectorielle</td> <td>8- Plan Développement Ressources Humaines</td> <td></td> <td>3- Afrique</td> </tr> <tr> <td>4- Immigration</td> <td></td> <td></td> <td>4- Asie</td> </tr> <tr> <td>5- Affaires Publiques</td> <td></td> <td></td> <td>5- Europe</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>6- Océanie</td> </tr> </table>								1- Commerce international	6- Relations Intergouvernementales	Continents	1- Amérique du Nord	2- Investissement, Développement Industriel	7- Fonctions Centrales et Administration		2- Amérique Latine	3- Action Sectorielle	8- Plan Développement Ressources Humaines		3- Afrique	4- Immigration			4- Asie	5- Affaires Publiques			5- Europe				6- Océanie
1- Commerce international	6- Relations Intergouvernementales	Continents	1- Amérique du Nord																												
2- Investissement, Développement Industriel	7- Fonctions Centrales et Administration		2- Amérique Latine																												
3- Action Sectorielle	8- Plan Développement Ressources Humaines		3- Afrique																												
4- Immigration			4- Asie																												
5- Affaires Publiques			5- Europe																												
			6- Océanie																												

Pour la période du : 2013-04-01 au 2014-03-31

Mois	Nom des fonctionnaires	Destination (s)	Départ	Arrivée	But de la mission	Coût total
Mai	Alfred Pilon	Paris (France)	2013-05-13	2013-05-19	Participation à différentes rencontres de travail. Participation à la Soirée de Remise des prix Moov Jee (présentateur du prix « Premiers pas vers l'export »). Participation à l'Assemblée générale des Régions d'Europe partenaire LOJIO. Participation, à titre de conférencier, au 3 ^e Sommet de la Crise de l'Assemblée des Régions d'Europe lors de la table ronde « Sortir de la crise en créant une société plus juste ».	3 082,65 \$
Juin	Geneviève Lambert	Bruxelles (Belgique)	2013-06-10	2013-06-26	Interdiction : Bureau International Jeunesse (BIJ) / OOWBJ Signature entente Bavière-OQMJ.	5 059,03 \$
Juin	Alfred Pilon	Bruxelles (Belgique)	2013-06-16	2013-06-19	Interdiction : Bureau International Jeunesse (BIJ) / OOWBJ	2 416,04 \$
Juin	Alfred Pilon	Munich (Allemagne)	2013-06-19	2013-06-21	Participation à différentes rencontres de travail.	2 151,88 \$
Juin	Luis Huertas	Mexico et Guadalajara (Mexique)	2013-06-26	2013-06-29	Participation à la mission de la Première ministre du Québec	2 724,17 \$
Juillet	Sylvie Hamel Denis Michaud Stéphane Carrier Nathalie Gingras	Paris (France)	2013-07-01	2013-07-06	Participation à différentes rencontres de travail	2 434,98 \$ 3 073,17 \$ 2 449,39 \$ 2 441,14 \$
Juillet	Alfred Pilon	Paris (France)	2013-07-01	2013-07-05	Participation à différentes rencontres de travail.	3 371,11 \$
Août	Alfred Pilon	Kosice (Slovaquie)	2013-08-17	2013-08-24	Participation à l'Université d'Été du Conseil de l'Europe	3 104,13 \$
Septembre	Alfred Pilon	Nice (France)	2013-09-04	2013-09-12	Participation à la 7 ^e édition des Jeux de la Francophonie	3 194,57 \$
Septembre	Eve Line Lafond	Nice (France)	2013-09-05	2013-09-16	Assurer l'encadrement des stagiaires LOJIO et le suivi logistique de la mise en place du kiosque au Village des partenaires dans le cadre des Jeux de la Francophonie à Nice.	3 339,77 \$
Octobre	Luis Huertas	Leon et Mexico DF (Mexique)	2013-10-11	2013-10-15	Participation à la 6 ^e édition du Marché mexicain des arts de la scène organisée par FONCA et CONACULTA. Rencontrer les nouvelles directrices générales adjointes de l'IMJUVE en vue du renouvellement de l'entente OQAJ-IMJUVE.	1 678,64 \$
Octobre	Alfred Pilon	Ajacio (Corse) Paris (France)	2013-10-15	2013-10-22	Participation en tant qu'orateur au Forum Eurodyssée. Participation à différentes rencontres de travail.	3 736,13 \$
Octobre	Alfred Pilon	Paris (France)	2013-10-24	2013-11-02	Participation au 8 ^e Forum des jeunes de l'Unesco. Participation à différentes rencontres de travail.	1 144,09 \$
Novembre	Alfred Pilon	Paris (France)	2013-11-16	2013-11-20	Participation à différentes rencontres de travail.	3 283,59 \$
Décembre	Alfred Pilon	Paris (France)	2013-12-14	2013-12-18	Participation à différentes rencontres de travail. Participation à la signature d'une convention cadre pour la mobilité des jeunes.	2 174,97 \$
Décembre	Alfred Pilon	Bruxelles (Belgique)	2013-12-18	2013-12-20	Participation à différentes rencontres.	1 664,70 \$
Décembre	Stéphane Carrier	Paris (France)	2013-12-14	2013-12-20	Participation à différentes rencontres d'interdiction avec l'OFOJ-France.	2 606,32 \$
Décembre	Geneviève Lambert	Bruxelles (Belgique)	2013-12-16	2013-12-20	Participation à différentes rencontres.	2 926,41 \$
Janvier	Monique Dairon Vallières	Nantes (France)	2014-01-18	2014-01-25	Participation aux 6 ^e Biennales Internationales du Spectacle (BIS) de Nantes. Coordonner et animer les deux jours de Rencontres internationales des jeunes professionnels.	2 476,21 \$

Pour la période du : 2013-04-01 au 2014-03-31

Mois	Nom des fonctionnaires	Destination (s)	Départ	Arrivée	But de la mission	Coût total
Février	Alfred Pilon	Paris (France)	2014-02-25	2014-03-02	Coordonner le kiosque Québec avec SODEC et Muscaciton. Participation à différentes rencontres de travail. Participation au Salon de l'Agriculture. Participation à la soirée Francophonie.	3 266,28 \$
Mars	Alfred Pilon	Paris (France)	2014-03-10	2014-03-13	Participation à différentes rencontres de travail. Participation à la Conférence-Débat - Cercle des Entrepreneurs du Futur.	1 740,37 \$
Mars	Alfred Pilon	Bruxelles (Belgique)	2014-03-13	2014-03-16	Participation au 30 ^e anniversaire de l'OQWBJ et préparation du 30 ^e de l'OQWBJ au Québec. Participation à différentes rencontres de travail.	1 743,58 \$
Mars	Geneviève Lambert	Bruxelles (Belgique)	2014-03-11	2014-03-14	Participation au 30 ^e anniversaire de l'OQWBJ et préparation du 30 ^e de l'OQWBJ au Québec. Participation à différentes rencontres de travail.	2 840,69 \$
Mars	Luis Huertas	Mexico, Guadalajara, Colima (Mexique)	2014-03-16	2014-03-26	Participation à la reconduction d'ententes institutionnelles avec l'Institut mexicain de la jeunesse (MJUVE), l'Instituto Jalisciense de la Juventud (JJ) et le ministère de la Culture de Colima. Participation, à titre d'invité d'honneur, aux activités du 29 ^e Festival international de cinéma de Guadalajara.	4 852,24 \$
Mars	Steven Paul Pioro	Mexico, Guadalajara, Colima (Mexique)	2014-03-16	2014-03-22	Participation à la reconduction d'ententes institutionnelles avec l'Institut mexicain de la jeunesse (MJUVE), l'Instituto Jalisciense de la Juventud (JJ) et le ministère de la Culture de Colima. Participation, à titre d'invité d'honneur, aux activités du 29 ^e Festival international de cinéma de Guadalajara.	2 691,87 \$
Mars	Alfred Pilon	Mexico, Mexique Colima (Mexique) Guadalajara (Mexique)	2014-03-19	2014-03-23	Participation à différentes rencontres de travail. Participation à la reconduction de l'entente de collaboration culturelle OQAJ-Ministère de la Culture de Colima. Participation à une activité artistique dans le cadre de Colima Capitale culturelle des Amériques 2014.	2 950,94 \$

QUESTION
RG-02

Pour chaque voyage ou déplacement en avion ou en hélicoptère fait au Québec pour l'année financière 2013-2014 de chaque membre du Conseil des ministres, des membres des cabinets ministériels et des dirigeants d'organismes :

- a) l'itinéraire et les dates du départ et/ou du retour;
- b) les coûts ventilés;
- c) le cas échéant, tout autre coût ventilé par poste : frais d'hébergement, frais de repas, autres frais, etc.;
- d) pour les organismes, les noms et les titres des dirigeants et des fonctionnaires concernés et autres participants.

Aucun.

**QUESTION
RG-03**

Liste des dépenses en publicité (incluant celles sur Internet), en articles promotionnels et en commandites pour chaque ministère (y compris le cabinet ministériel) et organisme :

- a) la ventilation des sommes dépensées pour chacun des exercices financiers 2012-2013 et 2013-2014, et les prévisions pour 2014-2015;
- b) les noms des firmes de publicité;
- c) le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- d) les noms des fournisseurs, incluant les contrats de photographies;
- e) le but visé par chaque dépense;
- f) dans le cas d'une commandite, l'organisme bénéficiaire;
- g) le coût total et ventilé pour les communiqués de presse.

Année 2013-2014			
Fournisseur	But visé	Coûts (\$)	Mode d'octroi
Placements publicitaires			
Bio International Convention	Achat d'espace publicitaire sur le site de l'exposition BIO 2013 (avril)	20 440,00 \$	Contrat de gré à gré
Chambre de commerce du Montréal métropolitain (CCMM/WTC)	Espace publicitaire dans les cahiers spéciaux de La Presse (promotion Export Québec) : - 1/3 page du cahier Europe : publié le 11 décembre 2013 - 1/3 page du cahier Japon : publié le 29 janvier 2014	17 500,00 \$	Contrat de gré à gré
Facebook	Promotion des stages de Québec sans frontières	2 984,24 \$	Contrat de gré à gré
Google AdWords (achat de mots-clés)	Promotion des stages de Québec sans frontières	735,17 \$	Contrat de gré à gré
LinkedIn Ads	Promotion de la mission Globe Vancouver 2014	168,32 \$	Contrat de gré à gré
Articles promotionnels			
L'Art des Artisans du Québec	Cadres Inukshuk pour cadeaux promotionnels	67,00 \$	Contrat de gré à gré
Asystel	2 Parapost générique (visuels)	561,87 \$	Contrat de gré à gré
Asystel	Impression des brochures <i>Excellence Québec</i>	2 010,00 \$	Contrat de gré à gré
Atelier Bernard Chaudron inc.	210 sous-bouteilles 210 gravures	8 718,67 \$	Contrat de gré à gré
C2.MTL	Activité en association avec C2.Mil pour événement inaugural	6 000,00 \$	Contrat de gré à gré
Cantin & fils Ltée	5 000 stylos à bille	4 484,03 \$	Contrat de gré à gré
Les emballages de la Capitale	1 400 boîtes de bonbons à l'érable	37,80 \$	Contrat de gré à gré
Guy Griffiths	Articles promotionnels pour BIO 2013	2 500,00 \$	Contrat de gré à gré
Guy Griffiths	Sacs promotionnels	611,00 \$	Contrat de gré à gré
Imprimerie Nicobert	3 500 blocs-notes Québec	2 293,75 \$	Contrat de gré à gré
JB Deschamps	5 000 pochettes génériques – Diplomatie	3 133,07 \$	Contrat de gré à gré
Mürwerk Inc.	250 sacs réutilisables en coton	1 412,50 \$	Contrat de gré à gré
Musée des Beaux- Arts de Montréal	Livres d'art et poésie	75,00 \$	Contrat de gré à gré
Noble Gift Packaging inc.	84 boîtes à pendentif large 132 boîtes à boutons de manchette	611,26 \$	Contrat de gré à gré
Produits de l'érable St-Ferdinand	Produits de l'érable	390,00 \$	Contrat de gré à gré
Produits de l'érable St-Ferdinand	Bonbons à l'érable	1 092,00 \$	Contrat de gré à gré
Promotions Plus	Clés USB	887,00 \$	Contrat de gré à gré
Publicité Cantin	150 stylos 100 boîtiers	1 440,00 \$	Contrat de gré à gré
Publicité Éric Caron inc.	250 ceintures à bagage	1 812,50 \$	Contrat de gré à gré

Année 2013-2014			
Fournisseur	But visé	Coûts (\$)	Mode d'octroi
Reprografic	1 banderole Québec drapeau	346,45 \$	Contrat de gré à gré
Reprografic	Affichettes pour Défilé de mode	237,00 \$	Contrat de gré à gré
TC Transcontinental	Impression des brochures <i>Excellence Québec</i>	3 950,00 \$	Contrat de gré à gré
Transcontinental Printing	Impression	6 002,85 \$	Contrat de gré à gré
VDL Promotion	1 000 étiquettes à bagage 100 adaptateurs de voyage	2 417,60 \$	Contrat de gré à gré

QUESTION

RG-04

Liste des dépenses pour l'organisation et la tenue de conférences de presse, d'événements médiatiques, ou autres événements (sommets, congrès, conférences, etc.) :

- le type d'événement;
- le but visé;
- la liste des fournisseurs;
- le coût global de l'événement.

Année 2013-2014					
Date	Type d'événement	But visé	Liste des fournisseurs	Coût global de l'événement (en CAD)	Mode d'octroi
4 avril 2013	Prix du Québec.	Promotion du Québec.	British Association of Canadian Studies	463 065 \$	Contrat de gré à gré
9 avril 2013	Déjeuner de presse à la Résidence officielle préparatoire à la visite au Québec de M. R. Demotte, Ministre-Président du gouvernement Wallon.	Familiarisation avec le Québec.	Service d'un cuisinier	159,93 \$	Contrat de gré à gré
14 mai 2013	Réception pour le lancement de la série de livres « Arthur » de Johanne Mercier.	Promotion de la littérature Québécoise, développement de marché avec des contacts de marque.	Eden Caterers	607,38 \$	Contrat de gré à gré
17 Mai 2013	Conférence à l'Institute of Germanic and Romance Studies Women's Writing and Filmmaking in Quebec.	Promotion du Québec.	School of Advanced Study, University of London	463,65 \$	Contrat de gré à gré

QUESTION

RG-04

Liste des dépenses pour l'organisation et la tenue de conférences de presse, d'événements médiatiques, ou autres événements (sommets, congrès, conférences, etc.) :

- le type d'événement;
- le but visé;
- la liste des fournisseurs;
- le coût global de l'événement.

Année 2013-2014					
Date	Type d'événement	But visé	Liste des fournisseurs	Coût global de l'événement (en CAD)	Mode d'octroi
28 mai 2013	Soirée des Prix LOJIO.	Récompenser les projets internationaux les plus innovateurs et porteurs de retombées, soutenus par LOJIO.	Productions Diplomate Restaurant Le Parlementaire Château Laurier Jessica Beauchemin, ébéniste Trophées victoires Chantal Nurse et camelot (soprano) Comédien (animation) Camelots (4) (animation) Déplacements et per diem des lauréats Orléans express Autobus la Québécoise Dépenses diverses	15 428 \$ 6 334 \$ 2 218 \$ 3 475 \$ 259 \$ 600 \$ 220 \$ 300 \$ 473 \$ 380 \$ 975 \$ 417 \$ <u>31 079 \$</u>	Contrat de gré à gré
Été et automne 2013	Projet Porte-voix.	Réaliser des capsules-témoignages (2 participants par région).	Alexandre Claude photographe/vidéaste	9 948,00 \$	Contrat de gré à gré
10 au 13 juin 2013	Conférence de Montréal (forum économique).	Promouvoir les liens entre les gouvernements, les organismes internationaux, les gens d'affaires, les membres de la société civile, les associations de travailleurs et les universités.	INÉA (bénéficiaire de l'aide)	133 332 \$ (66,6 k\$, CE) (66,6 k\$, PAFM)	Contrat de gré à gré Subvention

SOURCE :	MRIFCE	QUESTION :	RG-04	PAGE :	2 de 12	DATE :	2014-06-16
----------	--------	------------	-------	--------	---------	--------	------------

QUESTION

RG-04

Liste des dépenses pour l'organisation et la tenue de conférences de presse, d'événements médiatiques, ou autres événements (sommets, congrès, conférences, etc.) :

- le type d'événement;
- le but visé;
- la liste des fournisseurs;
- le coût global de l'événement.

Année 2013-2014					
Date	Type d'événement	But visé	Liste des fournisseurs	Coût global de l'événement (en CAD)	Mode d'octroi
10 au 13 juin 2013	Forum économique international des Amériques – Conférence de Montréal.	Participation du ministre du MRIF le 11 juin 2013 au Forum intitulé « L'Afrique : nouveau pôle de croissance », organisé conjointement avec la Conférence de Montréal.	Philippe Renault (photographe) Autocars Orléans Express Delta Centre-Ville Hilton Bonaventure (location de salle)	3 625,34 \$	
17 juin 2013	Conférence de presse et rencontres avec les médias de la ministre déléguée à la Politique industrielle et à la Banque de développement économique, Elaine Zakaib, et le ministre des Finances et de l'Économie, Nicolas Marceau, dans la cadre du Salon du Bourget.	Promotion de l'industrie aéronautique québécoise, annonce d'investissements et de partenariats.	Pas de coûts additionnels – Stand sur place.	N/A	Contrat de gré à gré
17 juin 2013	Conférence de presse	Annonce d'un partenariat entre le Québec et le Vermont pour la mise en place du Corridor de recharge électrique Québec-Vermont. Conférence conjointe de la première ministre et du gouverneur du Vermont.	MP Reproductions inc. Philippe Renault Photographe	370,00 \$	Contrat de gré à gré

SOURCE : MRIFCE

QUESTION :

RG-04

PAGE :

3 de 12

DATE :

2014-06-16

QUESTION

RG-04

Liste des dépenses pour l'organisation et la tenue de conférences de presse, d'événements médiatiques, ou autres événements (sommets, congrès, conférences, etc.) :

- le type d'événement;
- le but visé;
- la liste des fournisseurs;
- le coût global de l'événement.

Année 2013-2014					
Date	Type d'événement	But visé	Liste des fournisseurs	Coût global de l'événement (en CAD)	Mode d'octroi
27 juin 2013	Conférence de la première ministre intitulée : Mexique-Québec, un partenariat Nord-américain. (Conférence accompagnée d'un déjeuner).	Souligner le haut niveau technologique des entreprises québécoises participant à la Mission Mexique 2013 et affirmer leurs intérêts à développer le marché mexicain, particulièrement en créant des partenariats d'affaires « gagnants-gagnants ». Cette conférence visait aussi à réaffirmer le potentiel de l'ALENA et du TPP dans le développement des relations d'affaires Québec-Mexique.	COMEXI : Hotel Presidente Estrategia en eventos Dinora Villafan Autres :	12 142,79 \$ 7 512,92 \$ 1 277,91 \$ 1 426,30 \$ <u>5161,42 \$</u> 27 521,34 \$	Contrat de gré à gré
27 juin 2013	Réception réunissant les partenaires du Québec à Mexico à l'occasion de la Fête nationale durant la mission de la première ministre au Mexique.	Faire la promotion de la présence du Québec au Mexique et l'intérêt des entreprises québécoises à développer de nouveaux marchés.	Operadora Vasquez de Mella Autres :	14 404,67 \$ <u>4 321,40 \$</u> 18 726,07 \$	Contrat de gré à gré
2 juillet 2013	Conférence de presse de pré lancement du Festival Mode & Design de Montréal.	Le Québec comme acteur important du milieu de la mode. Promotion du Festival Mode & Design de Montréal.	Serveurs – Réception préparée par le chef cuisinier.	1 791,24 \$	Contrat de gré à gré
10 juillet 2013	Conférence de presse à la DGQP avec les délégués généraux du Film Francophone d'Angoulême.	Dévoiler la sélection officielle du Festival et de l'hommage qui sera fait au cinéma québécois.	Serveur, boissons.	95,96 \$	Contrat de gré à gré
11 juillet 2013	Réception pour la première médiatique de « Timber! » de Cirque Alfonse.	Promotion du cirque québécois.	Eden Caterer South Bank Center	2 828,26 \$	Contrat de gré à gré

QUESTION

RG-04

Liste des dépenses pour l'organisation et la tenue de conférences de presse, d'événements médiatiques, ou autres événements (sommets, congrès, conférences, etc.) :

- le type d'événement;
- le but visé;
- la liste des fournisseurs;
- le coût global de l'événement.

Année 2013-2014					
Date	Type d'événement	But visé	Liste des fournisseurs	Coût global de l'événement (en CAD)	Mode d'octroi
24 août 2013	Conférence de presse à Angoulême : signature d'une entente entre le CALQ, la SODEC et l'Institut français à la Préfecture.	En présence du ministre de la Culture et des Communications et de la ministre déléguée à la Francophonie.	N/A	Entièrement pris en charge par la France.	N/A
26 août 2013	Conférence de presse.	annonce de la participation québécoise aux 7 ^e Jeux de la Francophonie qui ont eu lieu à Nice.	Reprographic	784,00 \$	Contrat de gré à gré
3 septembre 2013	Déjeuner de presse à la Résidence officielle du Québec dans le cadre du Focus Québec au BEAF (Beaux-Arts Electronic Arts Festival).	Promotion de la culture émergente du Québec - dynamisme du Québec dans le secteur des arts numériques.	Cuisinier résidence	284,50 \$	Contrat de gré à gré
6 au 15 septembre 2013	Allocutions du ministre Lisée lors de la mission en Afrique.	Le ministre Lisée a pris la parole à plusieurs occasions lors de la mission en Afrique, notamment : <ul style="list-style-type: none"> • Forum économique Québec-Sénégal • Inauguration du bureau d'Expansion Québec à Dakar • Forum économique Québec-Côte d'Ivoire • Conférence devant la communauté d'affaires d'Abidjan à la Chambre de commerce et d'industrie de Côte d'Ivoire • Forum économique Québec-Burkina Faso • Inauguration du bureau d'Expansion Québec à Ouagadougou 	Reprographic	137,97 \$	Contrat de gré à gré

SOURCE :	MRIFCE	QUESTION :	RG-04	PAGE :	5 de 12	DATE :	2014-06-16
----------	--------	------------	-------	--------	---------	--------	------------

QUESTION

RG-04

Liste des dépenses pour l'organisation et la tenue de conférences de presse, d'événements médiatiques, ou autres événements (sommets, congrès, conférences, etc.) :

- le type d'événement;
- le but visé;
- la liste des fournisseurs;
- le coût global de l'événement.

Année 2013-2014					
Date	Type d'événement	But visé	Liste des fournisseurs	Coût global de l'événement (en CAD)	Mode d'octroi
9 septembre 2013	Conférence de presse	Bilan de la Conférence des gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre et des premiers ministres de l'Est du Canada (CGNA-PMEC) : réalisations, résolutions conjointes, etc.	Copiexpress	1 288,88 \$	Contrat de gré à gré
12 septembre 2013	Conférence de presse de EAT Brussels.	Promotion des bières québécoises.	Eat Brussels	131,11 \$	Contrat de gré à gré
19 septembre 2013	Rencontre Abdou Diouf.	Rencontre du Secrétaire général de l'Organisation internationale de la Francophonie, Abdou Diouf, avec des participants de LOJIQ.	Sonav Maison du développement durable Alexandre Claude – photographe Avec Plaisirs Traiteur Paprika Mathieu Lippé	240 \$ 278 \$ 900 \$ 718 \$ 7 915 \$ 750 \$ 10 801 \$	Contrat de gré à gré
27, 28, 29, 30 octobre 2013	Tournée de promotion en région – Côte-Nord.	Dans le cadre d'une stratégie de promotion de LOJIQ en région, rencontre de futurs participants, partenaires et médias.	Ville de Baie-Comeau Hôtel Hauterive Traiteur L'orange Bleue	1 833,00 \$	Contrat de gré à gré

SOURCE : MRIFCE

QUESTION :

RG-04

PAGE :

6 de 12

DATE :

2014-06-16

QUESTION

RG-04

Liste des dépenses pour l'organisation et la tenue de conférences de presse, d'événements médiatiques, ou autres événements (sommets, congrès, conférences, etc.) :

- le type d'événement;
- le but visé;
- la liste des fournisseurs;
- le coût global de l'événement.

Année 2013-2014					
Date	Type d'événement	But visé	Liste des fournisseurs	Coût global de l'événement (en CAD)	Mode d'octroi
28 octobre 2013	Lancement du Plan de développement du commerce extérieur (PDCE) à Montréal.	Point de presse, à la suite du déjeuner-conférence du ministre Lisée invité par le Conseil des relations internationales de Montréal (CORIM).	Pierre Sénéchal (révision) JB Deschamps (impression) Elena Townsend (révision) Effervescence (révision) Constantina Mitchell (révision) La Guérilla (réalisation vidéo) CSPQ (coordination du projet)	92,00 \$ 3734,67 \$ 344,93 \$ 2227,65 \$ 3 511,68 \$ 3 449,25 \$ <u>166,94 \$</u> 13 586,41 \$	Contrat de gré à gré
21 novembre 2013	Québec Annual Lecture.	Promotion du Québec.	Central Hall Westminster The Cinnamon Club KallKwik (imprimeur) Gemma Spiers Kanata Green Tomato (taxi) Gatti Speedy Freight Snappy Snap	8 598,88 \$	Contrat de gré à gré
21 novembre 2013 (Paris) 21 janvier 2014 (Londres)	Conférences CFI Montréal.	Événements de promotion auprès d'investisseurs potentiels du secteur financier Montréalais.	Centre financier international	10 000,00 \$	Contrat de gré à gré

SOURCE : MRIFCE

RG-04

PAGE : 7 de 12

DATE : 2014-06-16

QUESTION :

QUESTION

RG-04

Liste des dépenses pour l'organisation et la tenue de conférences de presse, d'événements médiatiques, ou autres événements (sommets, congrès, conférences, etc.) :

- le type d'événement;
- le but visé;
- la liste des fournisseurs;
- le coût global de l'événement.

Année 2013-2014					
Date	Type d'événement	But visé	Liste des fournisseurs	Coût global de l'événement (en CAD)	Mode d'octroi
13 décembre 2013	Conférence de presse pour le lancement du groupe franco-québécois d'électrification des transports à Bercy.	En présence de la première ministre et du ministre de l'Économie.	N/A	Entièrement pris en charge par la France.	N/A
16 décembre 2013	Table de presse à la conférence donnée par la première ministre du Québec.	Promouvoir le Québec économique.	Traiteur Grimod	793,80 \$	Contrat de gré à gré
13 janvier 2014	Déjeuner de presse dans le cadre de la mission en Belgique du scientifique en chef du Québec, M. Rémi Quirion.	Visibilité et mise en valeur des domaines d'excellence du Québec dans le cadre d'une présentation de la nouvelle politique scientifique du Québec.	Service d'un cuisinier	189,67 \$	Contrat de gré à gré
17 janvier 2014	Concert d'orgue de musique québécoise.	Opération d'affaires publiques de haut niveau pour promouvoir le Québec auprès d'invités provenant de tous les secteurs.	Cathédrale de Barcelone	463,30 \$	Contrat de gré à gré
20 janvier 2014	Tribune économique pour la première ministre devant la Chambre de Commerce Canada Royaume-Uni.	Promotion du Québec dans la communauté d'affaires.	Canada UK Chamber of Commerce	5 007,42 \$	Contrat de gré à gré
20 janvier 2014	Conférences de presse	Conférences de presse annonces White Star et Cinesite	Grange City Hotel (salle, audiovisuel)	2 018,53 \$	Contrat de gré à gré

SOURCE : MRIFCE

QUESTION :

RG-04

PAGE : 8 de 12

DATE : 2014-06-16

QUESTION

RG-04

Liste des dépenses pour l'organisation et la tenue de conférences de presse, d'événements médiatiques, ou autres événements (sommets, congrès, conférences, etc.) :

- le type d'événement;
- le but visé;
- la liste des fournisseurs;
- le coût global de l'événement.

Année 2013-2014					
Date	Type d'événement	But visé	Liste des fournisseurs	Coût global de l'événement (en CAD)	Mode d'octroi
22 au 28 janvier 2014	Conférences de presse.	Plusieurs conférences de presse de la première ministre ont eu lieu à Davos. Celles-ci étaient en lien avec des annonces économiques.	Reprographic MLSGroup PublicisLive	5 027,00 \$	Contrat de gré à gré
13 février 2014	Évènement Mode dans le cadre de l'International Fashion Showcase (IFS) organisé par le British Council et le British Fashion Council en parallèle avec la Semaine de la mode de Londres.	Promotion du Québec.	Eden Caterer Oscar May (photographe) Melanie Trevett Consultancy Green Tomato Tesco Sparkie Design & Print Ikea Propress Gatti Morplan Trafalgar Lighting Shopfitting Warehouse CCMW ILG CDC Divers (petite caisse, lunches & taxis pour employés)	1273,37 \$ 927,30 \$ 11 755,23 \$ 93,44 \$ 714,33 \$ 195,47 \$ 128,28 \$ 181,75 \$ 1 613,50 \$ 1 737,50 \$ 22,26 \$ 656,53 \$ 9 741,40 \$ 313,20 \$ 222,56 \$ <u>444,58 \$</u> 30 020,70 \$	Contrat de gré à gré

QUESTION

RG-04

Liste des dépenses pour l'organisation et la tenue de conférences de presse, d'événements médiatiques, ou autres événements (sommets, congrès, conférences, etc.) :

- le type d'événement;
- le but visé;
- la liste des fournisseurs;
- le coût global de l'événement.

Année 2013-2014					
Date	Type d'événement	But visé	Liste des fournisseurs	Coût global de l'événement (en CAD)	Mode d'octroi
14 février 2014	Conférence de presse.	Annonce de la programmation québécoise au Festival de Guadalajara dans l'État de Jalisco au Mexique.	Asystel	496,26 \$	Contrat de gré à gré
14 février 2014	Déjeuner offert par le directeur général Amériques et Asie-Pacifique à l'occasion de la conférence de presse sur la 29 ^e édition du Festival International de Cine en Guadalajara.	Annonce de la programmation québécoise au Festival de Guadalajara dans l'État de Jalisco au Mexique	Sofitel Montréal	1 129,26 \$	Contrat de gré à gré
24 février 2014	Conférence de presse du ministre Lisée	Présenter le rapport du Comité de travail conjoint – MRIFCE et Association québécoise des organismes de coopération internationale (AQOCI) – sur la création de l'Agence québécoise de solidarité internationale (AQSI).	Conseil des arts de Montréal (techniciens) CSPO (équipement) Reprographic (affiche-lutrin) Imprimerie Bergemont Inc.	1 935,78 \$	Contrat de gré à gré
27 février 2014	Conférence de presse à la DGQP Les Muséales de Tourouvre.	Mise en avant des ententes en matière muséale.	Visioconférence	N/A	N/A
27 février 2014	Prise de parole - conférence sur le fédéralisme canadien à Canterbury Christ Church University.	Promotion du Québec.	Constantina (traduction) Mitchell	1 060,25 \$	Contrat de gré à gré
5 mars 2014	Conférence de presse des Grands Ballets Canadiens de Montréal.	Venue de l'Opéra de Paris à Montréal en octobre 2014.	Entièrement pris en charge par les Grands Ballets Canadiens de Montréal.	N/A	N/A

SOURCE :	MRIFCE	QUESTION :	RG-04	PAGE :	10 de 12	DATE :	2014-06-16
----------	--------	------------	-------	--------	----------	--------	------------

QUESTION

RG-04

Liste des dépenses pour l'organisation et la tenue de conférences de presse, d'événements médiatiques, ou autres événements (sommets, congrès, conférences, etc.) :

- le type d'événement;
- le but visé;
- la liste des fournisseurs;
- le coût global de l'événement.

Année 2013-2014					
Date	Type d'événement	But visé	Liste des fournisseurs	Coût global de l'événement (en CAD)	Mode d'octroi
11 mars 2014	Conférence de presse à Guadalajara dans le cadre du Festival International de Ciné de Guadalajara.	Faire la promotion de la présence du Québec comme invité d'honneur du Festival International de Cine de Guadalajara.	N/A	Seulement les frais de déplacement.	N/A
20 mars 2014	Journée internationale de la Francophonie.	Par le biais d'une réception offerte conjointement par le MRIF et l'Institut de la Francophonie pour le développement durable, regrouper les partenaires du gouvernement du Québec, afin de souligner notre appartenance à l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF) et célébrer la langue française qui est le socle de l'OIF.	Photographie Visions Deux gourmandes, un fourneau (traiteur) Musée de la civilisation (location de salle et audiovisuel)	4 546,90 \$	Contrat de gré à gré
25 juin 2013 16 octobre 2013 21 janvier 2014	Forum international des médias (trois fois).	Échanges sur l'actualité internationale et réseautage auprès des journalistes japonais.	Restaurant Diya	1 935,50 \$	Contrat de gré à gré
20 janvier 2014	Séminaire pour les entreprises participant à la mission ministérielle.	Information sur le marché japonais.	Hôtel New Otani à Tokyo	2 094,58 \$	Contrat de gré à gré
23 janvier 2014	Signature entre Q-WEB et Kyoto Model Forest Association.	Renouvellement du protocole d'entente.	Kyoto Model Forest Association	N/A	N/A

SOURCE : MRIFCE

QUESTION :

RG-04

PAGE :

11 de 12

DATE :

2014-06-16

QUESTION

RG-04

Liste des dépenses pour l'organisation et la tenue de conférences de presse, d'événements médiatiques, ou autres événements (sommets, congrès, conférences, etc.) :

- le type d'événement;
- le but visé;
- la liste des fournisseurs;
- le coût global de l'événement.

Année 2013-2014					
Date	Type d'événement	But visé	Liste des fournisseurs	Coût global de l'événement (en CAD)	Mode d'octroi
25 mars 2014	Réception de réseautage lors de la mission en animation.	Permettre aux entreprises québécoises de rencontrer les compagnies japonaises.	Mairie de Nerima, Tenbo Restaurant	1 075,27 \$	Contrat de gré à gré

SOURCE :	MRIFCE	QUESTION :	RG-04	PAGE :	12 de 12	DATE :	2014-06-16
----------	--------	------------	-------	--------	----------	--------	------------

QUESTION

La liste des dépenses en formation de communication :

RG-05

Organisée par le ministère ou l'organisme :

- a) les sommes dépensées pour l'exercice financier 2013 2014 et les prévisions pour 2014 2015;
- b) le but recherché par chaque dépense.

Organisée par une firme externe :

- c) les sommes dépensées pour l'exercice financier 2013 2014 et les prévisions pour 2014 2015;
- d) le nom de la ou des firmes de publicité;
- e) le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- f) les noms des fournisseurs ou des consultants;
- g) le but visé par chaque dépense.

Année 2013-2014				
Titre de l'activité	Coût total	Nom du fournisseur	But des dépenses	Mode d'octroi
Accessibilité Web	1 070 \$	Versalys	Rendre les documents accessibles	Contrat de gré à gré
Accessibilité Web	173 \$	Cégep de Sainte-Foy	Rendre les documents accessibles	Contrat de gré à gré
Perfectionnement grammatical	480 \$	Microbur	Amélioration du français écrit	Contrat de gré à gré
Ateliers de formation en communication	250 \$	Club Toastmasters Mercure	Accroître ses compétences en communication	Contrat de gré à gré
Cours de langue	1 046 \$	Actualisation IDH inc.	Cours d'anglais pour accroître les compétences en anglais pour une Conseillère en Affaires Internationales sur les États-Unis	Contrat de gré à gré
Formation en anglais des affaires	1 278 \$	Dojo Linguistique	Améliorer ses communications en anglais	Contrat de gré à gré

QUESTION

RG-06

La liste des dépenses en formation de communication :

Organisée par le ministère ou l'organisme pour le personnel politique, les membres du conseil exécutif ou les députés :

- a) les sommes dépensées pour l'exercice financier 2013-2014 et les prévisions pour 2014-2015;
- b) le but visé par chaque dépense.

Aucun.

**QUESTION
RG-07**

Liste détaillée de tous les appels d'offres publics du ministère ou de l'organisme, en indiquant :
 a) la liste des soumissions et le montant de chacune des soumissions;
 b) la grille d'évaluation des soumissions;
 c) la justification du choix du soumissionnaire retenu;
 d) le délai entre la publication de l'appel d'offres et l'octroi du contrat;
 e) le cas échéant, les appels d'offres annulés en cours de route et la raison de l'annulation.

Contrats du siège et du Commerce extérieur

Nom fournisseur	Description	Montant	Nombre de contrats	Mode d'octroi
123 Certification inc.	Commandite	3 100 \$	2	Contrat de gré à gré
47ième Parallèle inc., Le	Restaurant/traiteur	3 337 \$	30	Contrat de gré à gré
48° Nord International	Restaurant/traiteur	9 343 \$	7	Contrat de gré à gré
8625638 Canada inc.	Réceptions	4 339 \$	1	Contrat de gré à gré
9025-4277 Québec inc. (Café-Vienne)	Restaurant/traiteur	5 952 \$	65	Contrat de gré à gré
ABM Parking	Stationnement	2 160 \$	11	Contrat de gré à gré
Acadiana Center for the Arts	Commandite	1 500 \$	2	Contrat de gré à gré
Accent Bleu du Québec	Publicité et promotion	10 778 \$	40	Contrat de gré à gré
Accent formation	Formation	3 151 \$	2	Contrat de gré à gré
Actualisation IDH inc.	Cours de langue	1 046 \$	1	Contrat de gré à gré
Adviso conseil + stratégie internet	Rapport statistique des sites internet	5 040 \$	3	Contrat de gré à gré
Aéro Montréal	Contrat de services professionnels	11 500 \$	3	Contrat de gré à gré
Aéroport de Québec inc.	Guide touristique/Service d'accueil	6 355 \$	26	Contrat de gré à gré
AFI expertise inc.	Formation	1 620 \$	1	Contrat de gré à gré
Agence de voyage Cinquième Saison travel	Agence de voyage	89 095 \$	N/D	Contrat de gré à gré
Agences Cloutier, inc.	Fournitures de bureau	1 256 \$	29	Contrat de gré à gré
Aldila Boutique	Agence de voyage	1 627 \$	1	Contrat de gré à gré
Allard, Michel (006)	Services professionnels	1 537 \$	3	Contrat de gré à gré
Alliance française de San Francisco	Fête nationale à San Francisco	1 000 \$	1	Contrat de gré à gré
Alliance Numerique, Réseau de l'Industrie Numérique Québec	Hébergement à Austin, Texas.	1 699 \$	1	Contrat de gré à gré
Allura	Bannières/kiosques	1 393 \$	3	Contrat de gré à gré
Amaro inc.	Contrat d'entretien pour refroidisseur/achat bouteilles d'eau	3 353 \$	35	Contrat de gré à gré
AMC [Exhibits] Limited	Habillage de kiosque	3 147 \$	2	Contrat de gré à gré
America Trade Solutions Consultants Inc.	Services professionnels sur l'organisation de la mission commerciale à Boston et à Providence.	46 249 \$	6	Contrat de gré à gré
Americasmart Real Estate LLC	Gestion et exécution complète d'un défilé de mode sous la bannière Montréal Collections à Atlanta	11 295 \$	3	Contrat de gré à gré
Ameublements Tanguay inc.	Mobilier de bureau	1 208 \$		Contrat de gré à gré
Anagramme Traduction	Traduction	1 955 \$	1	Contrat de gré à gré
Anglocom inc.	Traduction et révision	11 220 \$	39	Contrat de gré à gré
Annie's	Agence de voyage	1 582 \$	1	Contrat de gré à gré
Aquasélection	Service de nettoyage et d'entretien	1 639 \$	4	Contrat de gré à gré
Archambault-Communications	Abonnement	1 800 \$	1	Contrat de gré à gré
Archives Iron Mountain (Iron Mountain Canada)	Destruction sur place de documents papier - déchetage	1 734 \$	22	Contrat de gré à gré
Artisans du Textile inc., Les	Drapeaux	1 978 \$	2	Contrat de gré à gré
Ass. d'affaires Canada Russie Eurasie	Inscription conférence et séminaire	4 620 \$	6	Contrat de gré à gré
Ass. sur l'accès et la protection de l'information [A.A.P.I.]	Association	1 355 \$	1	Contrat de gré à gré

**QUESTION
RG-07**

Liste détaillée de tous les appels d'offres publics du ministère ou de l'organisme, en indiquant :
 a) la liste des soumissions et le montant de chacune des soumissions;
 b) la grille d'évaluation des soumissions;
 c) la justification du choix du soumissionnaire retenu;
 d) le délai entre la publication de l'appel d'offres et l'octroi du contrat;
 e) le cas échéant, les appels d'offres annulés en cours de route et la raison de l'annulation.

Nom fournisseur	Description	Montant	Nombre de contrats	Mode d'octroi
Associacao Brasileira Tecnica de Celulose E Papel (ABTCP)	Location de kiosque	2 440 \$	1	Contrat de gré à gré
Association de l'exploration minière du Québec	Inscriptions au Congrès de l'exploration minière du Québec	1 925 \$	1	Contrat de gré à gré
Association des clubs d'entrepreneurs étudiants - Québec	Service professionnel	1 800 \$	1	Contrat de gré à gré
Asystel inc.	Graphisme	3 951 \$	9	Contrat de gré à gré
AT&T	Télécommunication	17 038 \$	27	Contrat de gré à gré
Atalla, Nora	Traduction/révision	2 706 \$	1	Contrat de gré à gré
Atelier Bernard Chaudron inc.	Cadeaux personnalisés	7 639 \$	1	Contrat de gré à gré
Ateliers de conversation anglaise, Les	Formation	29 401 \$	13	Contrat de gré à gré
Atlas Marketing International	Location de kiosque	8 500 \$	1	Contrat de gré à gré
Autobus La Québécoise inc.	Transport	1 050 \$	1	Contrat de gré à gré
Autobus Montroyal inc.	Location de véhicules/Transport de passagers	5 011 \$	8	Contrat de gré à gré
Autocar Jeannois inc.	Transport	7 793 \$	2	Contrat de gré à gré
Autocars Orléans Express inc.	Transport	23 942 \$	111	Contrat de gré à gré
AV Chicago, Inc.	Location d'un kiosque - Moscou	2 024 \$	1	Contrat de gré à gré
Aviasalon JSC	Entente pour la location d'un espace pour le Salon MAKs à Moscou.	19 646 \$	4	Contrat de gré à gré
Aviscar inc. (Avis)	Transport	2 829 \$	23	Contrat de gré à gré
AVW-Telav solutions audiovisuelles	Solutions audiovisuelles	18 937 \$	11	Contrat de gré à gré
Axxess international Courtiers en douanes inc.	Courtage et assurances	8 146 \$	2	Contrat de gré à gré
Balliet, Michel	Musicien	1 200 \$	1	Contrat de gré à gré
Beautification thru Vegetation	Services de nettoyage et d'entretien	1 416 \$	12	Contrat de gré à gré
Bell Canada	Télécommunications	224 399 \$	N/A	Contrat de gré à gré
Bénéteau, Stéphanie	Services professionnels	2 500 \$	1	Contrat de gré à gré
Bernard & fils traiteur inc.	Restaurant/traiteur	1 167 \$	6	Contrat de gré à gré
Best Western Ville-Marie Hôtel & Suites	Hébergement	6 051 \$	15	Contrat de gré à gré
Bestar inc.	Fournitures de bureau	2 400 \$	2	Contrat de gré à gré
Bistro de la Place	Restaurant/traiteur	1 763 \$	2	Contrat de gré à gré
Bistro la Maîtresse	Restaurant/traiteur	1 607 \$	2	Contrat de gré à gré
BL Litho inc.	Impression	1 342 \$	2	Contrat de gré à gré
Black Box Canada Corporation	Matériel informatique	3 159 \$	6	Contrat de gré à gré
Bombolessé	Groupe musical	1 500 \$	1	Contrat de gré à gré
Bond Event Corporation	Services professionnels - logistique de rencontre	8 000 \$	2	Contrat de gré à gré
Bourgeau, Gene Arthur William	Traduction/révision	26 562 \$	46	Contrat de gré à gré
Bourgeois, Jean-Philippe	Photographe	2 075 \$	1	Contrat de gré à gré
Bourgier, Christine	Photographe	2 250 \$	6	Contrat de gré à gré
Brady, Jean-Patrick	Étude comparative	2 000 \$	1	Contrat de gré à gré
Brasilis Traductions inc.	Traduction/révision	3 390 \$	5	Contrat de gré à gré
Bridgewater State University	Services professionnels	2 204 \$	2	Contrat de gré à gré
British-Québec Business Coalition	Inscription séminaire	4 450 \$	3	Contrat de gré à gré
BRO Consultants (Singapour)	Services professionnels - logistique de rencontre	2 504 \$	1	Contrat de gré à gré

**QUESTION
RG-07**

Liste détaillée de tous les appels d'offres publics du ministère ou de l'organisme, en indiquant :
 a) la liste des soumissions et le montant de chacune des soumissions;
 b) la grille d'évaluation des soumissions;
 c) la justification du choix du soumissionnaire retenu;
 d) le délai entre la publication de l'appel d'offres et l'octroi du contrat;
 e) le cas échéant, les appels d'offres annulés en cours de route et la raison de l'annulation.

Nom fournisseur	Description	Montant	Nombre de contrats	Mode d'octroi
Bruneau, Serges	Services professionnels	1 000 \$	1	Contrat de gré à gré
Budget Car and Truck Rentals of Quebec	Location de véhicules/Transport de passagers	7 990 \$	68	Contrat de gré à gré
Buffet Clémentine inc.	Restaurant/traiteur	1 272 \$	6	Contrat de gré à gré
Bureau du cinéma et de la télévision du Québec	Services professionnels	17 869 \$	6	Contrat de gré à gré
C.E.V. inc.	Caméra vidéo digitale HD et malette rigide	4 221 \$	1	Contrat de gré à gré
C.F.C. Dolmen inc.	Conseil en management et la gestion des ressources humaines	12 010 \$	3	Contrat de gré à gré
C2.MTL	Commandite	6 000 \$	1	Contrat de gré à gré
CAA-Québec	Agence de voyage	2 145 \$	1	Contrat de gré à gré
Cabinet-conseil RHRE inc.	Services conseils	1 832 \$	1	Contrat de gré à gré
Caïus du Livre inc., Le	Impression de cartes et enveloppes	1 271 \$	2	Contrat de gré à gré
Canada California Business Council	Adhésion annuelle	2 500 \$	1	Contrat de gré à gré
Canada China Business Council	Adhésion annuelle	1 650 \$	3	Contrat de gré à gré
Canada Unlimited Inc.	Location de kiosque	4 483 \$	1	Contrat de gré à gré
Canada-U.S. Business Council Chicago	Adhésion annuelle	1 000 \$	1	Contrat de gré à gré
Canadian Association of Mining Equipment and Services for Export (CAMESE)	Adhésion annuelle et location de kiosque	28 295 \$	9	Contrat de gré à gré
Canadian Chamber of Commerce in Shanghai, The	Services professionnels	7 350 \$	2	Contrat de gré à gré
Canadian Interactive Alliance	Réception	2 500 \$	1	Contrat de gré à gré
Canadian/American Border Trade Alliance	Adhésion annuelle	1 000 \$	1	Contrat de gré à gré
Cantin & fils ltée	Fournitures de bureau	3 900 \$	1	Contrat de gré à gré
Capitole de Québec inc., Le (Hôtel du Capitole)	Hébergement	2 036 \$	10	Contrat de gré à gré
Capucine Traiteur	Restaurant/traiteur	2 495 \$	2	Contrat de gré à gré
Cargolution inc.	Transport	7 135 \$	5	Contrat de gré à gré
Caron, Sylvain (005)	Location de véhicules	1 523 \$	3	Contrat de gré à gré
Carrefour communautaire de Rosemont, l'Entre-Gens inc.	Location de salon	2 339 \$	10	Contrat de gré à gré
Casademont, Anna Joan	Traduction et révision	1 132 \$	6	Contrat de gré à gré
Castro, Evany	Formation - cours de langue	1 782 \$	11	Contrat de gré à gré
CBCI Télécom Canada inc.	Services informatiques	3 206 \$	5	Contrat de gré à gré
Cbeyond	Services de télécommunication	13 955 \$	18	Contrat de gré à gré
CDW Government, Inc.	Services informatiques	4 005 \$	5	Contrat de gré à gré
Cedrom-Sni inc.	Abonnement et licences	14 764 \$	2	Contrat de gré à gré
CEGEP Marie-Victorin	Cours de préparation à la retraite	2 475 \$	12	Contrat de gré à gré
Central Air, C.S. Corp.	Entretien et réparation	1 742 \$	2	Contrat de gré à gré
Central Parking System of NY	Stationnement	6 539 \$	4	Contrat de gré à gré
Central Square Theatre	Central Square Theater - Commandites pour quatre ateliers de la dramaturge québécoise Sila.	1 000 \$	1	Contrat de gré à gré
Centre francophone d'Informatisation des organisations [CEFRIO]	Cotisation à des associations	1 000 \$	1	Contrat de gré à gré
Centre Sheraton, Le	Hébergement	2 926 \$	8	Contrat de gré à gré
Cercle de la Garnison de Québec inc., Le	Restaurant/traiteur	33 331 \$	63	Contrat de gré à gré
Cercle Esteler - Le cercle d'affaires Wallonie-Québec	Commandite	4 000 \$	1	Contrat de gré à gré

**QUESTION
RG-07**

Liste détaillée de tous les appels d'offres publics du ministère ou de l'organisme, en indiquant :
 a) la liste des soumissions et le montant de chacune des soumissions;
 b) la grille d'évaluation des soumissions;
 c) la justification du choix du soumissionnaire retenu;
 d) le délai entre la publication de l'appel d'offres et l'octroi du contrat;
 e) le cas échéant, les appels d'offres annulés en cours de route et la raison de l'annulation.

Nom fournisseur	Description	Montant	Nombre de contrats	Mode d'octroi
CFI Montréal - Centre financier international	Commandite	10 000 \$	1	Contrat de gré à gré
Chain Store Guides	Abonnement - banque de données	7 064 \$	1	Contrat de gré à gré
Chambre canadienne allemande de l'industrie et du commerce, La	Services professionnels (logistique de rencontre)	1 817 \$	3	Contrat de gré à gré
Chambre de Commerce du Montréal Métropolitain	Services d'information	6 177 \$	20	Contrat de gré à gré
Chambre de Commerce française au Canada Section Québec	Services d'information	5 850 \$	6	Contrat de gré à gré
Chambre de Commerce Italienne au Canada, La	Inscription/formation	2 870 \$	3	Contrat de gré à gré
Chambre de Commerce Québec-Floride	Organisation d'une réception de réseautage sur comment faire des affaires en Floride	2 700 \$	2	Contrat de gré à gré
CINC Barcelona	Contrat de services professionnels	5 921 \$	2	Contrat de gré à gré
Ciné Tapis rouge	Participation au Tapis rouge au cinéma québécois à Copenhague du 31 mai au 7 juin 2013	1 261 \$	1	Contrat de gré à gré
Cinema Society	Commandite	2 500 \$	2	Contrat de gré à gré
Cintas Document Management	Service de déchiquetage/destruction	1 652 \$	17	Contrat de gré à gré
Cision Québec inc.	Services de communication	4 053 \$	12	Contrat de gré à gré
Cité médicale inc., La	Expertise médicale	2 160 \$	3	Contrat de gré à gré
City and State NY LLC	Achat publicité revue électronique	3 045 \$	2	Contrat de gré à gré
Clarion Events Ltd	Habillage du kiosque	11 380 \$	1	Contrat de gré à gré
Climate Action Reserve	Inscription - séminaire et congrès	7 000 \$	1	Contrat de gré à gré
Climatisation R H B inc.	Contrat d'entretien mensuel unité de climatisation	7 150 \$	15	Contrat de gré à gré
CLS-Lexi Tech Ltd.	Traduction/révision	1 617 \$	3	Contrat de gré à gré
Club Voyages Inter (Chemin Ste-Foy)	Agence de voyages	25 560 \$	20	Contrat de gré à gré
Club voyages Qué-Bourg (Voyages Qué-Bourg Itée.)	Agence de voyages	26 234 \$	22	Contrat de gré à gré
CNW Telbec	Communiqués de presse	1 093 \$	12	Contrat de gré à gré
Coarchitecture inc	Conception d'une vitrine québécoise de construction verte au Salon Green Building China	8 000 \$	1	Contrat de gré à gré
Coface North America	Abonnement aux banques de données	7 117 \$	1	Contrat de gré à gré
Coffee Distributing Corp.	Approvisionnement	1 458 \$	14	Contrat de gré à gré
CEGEO de Saint-Jérôme	Formation	1 625 \$	1	Contrat de gré à gré
Comcast	Service de télécommunication	1 210 \$	16	Contrat de gré à gré
ComEd	Service d'électricité	2 920 \$	11	Contrat de gré à gré
Commission de la Capitale Nationale du Québec	Location de salle	1 650 \$	8	Contrat de gré à gré
Commission scolaire de la Capitale (CS de la Capitale)	Congrès, colloque et formation	1 500 \$	6	Contrat de gré à gré
Commission scolaire des Hauts-Cantons (CS des Hauts-Cantons)	Location d'auditorium	2 669 \$	1	Contrat de gré à gré
Communication Demo inc.	Services de presse électronique	22 372 \$	22	Contrat de gré à gré
Communications Asiatiques	Traduction/révision	8 868 \$	10	Contrat de gré à gré
Communications Tsunoda International	Traduction/révision	7 176 \$	8	Contrat de gré à gré
Compo-Orléans	Impression/reprographie	3 384 \$	5	Contrat de gré à gré

**QUESTION
RG-07**

Liste détaillée de tous les appels d'offres publics du ministère ou de l'organisme, en indiquant :
 a) la liste des soumissions et le montant de chacune des soumissions;
 b) la grille d'évaluation des soumissions;
 c) la justification du choix du soumissionnaire retenu;
 d) le délai entre la publication de l'appel d'offres et l'octroi du contrat;
 e) le cas échéant, les appels d'offres annulés en cours de route et la raison de l'annulation.

Nom fournisseur	Description	Montant	Nombre de contrats	Mode d'octroi
Compugen inc.	Matériel informatique	12 151 \$	1	Contrat de gré à gré
ConEdison	Service d'électricité	9 721 \$	36	Contrat de gré à gré
Connection Events (9284-9710 Québec inc.)	Organisation de rencontres d'affaires personnalisée lors de l'événement Game Connection	6 000 \$	1	Contrat de gré à gré
Conrod photography	Photographe	1 475 \$	2	Contrat de gré à gré
Conseil Canadien pour l'Afrique	Location d'espace kiosquet et adhésion annuelle au CCAfrique	18 075 \$	3	Contrat de gré à gré
Conseil commercial Canada-Chine	Commandite	10 000 \$	1	Contrat de gré à gré
Conseil de développement économique de l'Alberta	Services professionnels	3 000 \$	1	Contrat de gré à gré
Conseil de la Première Nation Malécite de Viger	Drapeaux de la Première Nation Malécite de Viger	120 \$	1	Contrat de gré à gré
Conseil des Arts de Montréal	Conférence de presse	1 348 \$	4	Contrat de gré à gré
Conseil Économique du Nouveau-Brunswick inc.	Inscription - séminaire et congrès	2 000 \$	1	Contrat de gré à gré
Conseillers Acti-Communications inc., Les	Formation	2 150 \$	1	Contrat de gré à gré
Conseillers en gestion et informatique CGI inc.	Impression	2 314 \$	14	Contrat de gré à gré
Consortium Inno-Vé	Services professionnels	1 200 \$	1	Contrat de gré à gré
Construction Gicourt inc.	Construction de stand dans le cadre de la Vitrine québécoise de technologies en bâtiments verts	3 437 \$	1	Contrat de gré à gré
Consulate General of Canada	Réceptions et frais d'accueil	8 000 \$	4	Contrat de gré à gré
Consultations Morneau inc., Les	Évaluation	1 800 \$	2	Contrat de gré à gré
Converge Net	Matériel informatique	16 630 \$	3	Contrat de gré à gré
Cool Moss Inc. dba Let it Grow	Entretien des plantes	2 390 \$	6	Contrat de gré à gré
Copies de la Capitale inc., Les	Impression	1 139 \$	3	Contrat de gré à gré
Copiexpress enr. (2418-4863 Québec inc.)	Impression	7 070 \$	12	Contrat de gré à gré
Corporate Coffee Systems, LLC	Approvisionnement	1 665 \$	5	Contrat de gré à gré
Corporate Express Canada, Inc.	Fournitures de bureau	12 327 \$	150	Contrat de gré à gré
Corps canadien des commissionnaires [Division de Montréal]	Services de sécurité privée et enquêtes	1 381 \$	1	Contrat de gré à gré
Cose inc.	Formation professionnelle	14 684 \$	5	Contrat de gré à gré
Côté, Paul Raymond	Traduction/révision	12 633 \$	69	Contrat de gré à gré
Coulage Adams Inc.	Épinglette drapeau du Québec	375 \$	1	Contrat de gré à gré
Coup de Pouce Ressources Humaines Stratégiques inc.	Services conseils à la gestion	3 000 \$	2	Contrat de gré à gré
Courrier Canbec [1980] inc.	Courrier et messagerie	11 828 \$	266	Contrat de gré à gré
Courrier Purolator ltée (inactif)	Courrier et messagerie	3 989 \$	69	Contrat de gré à gré
Couturier, Gilles (002)	Formation	1 294 \$	1	Contrat de gré à gré
COVEO Solutions inc.	Renouvellement de licences	16 000 \$	1	Contrat de gré à gré
CQVB	Commandite	4 000 \$	1	Contrat de gré à gré
Creek & Rogers Global Consulting, LLC (États-Unis)	Services professionnels	18 832 \$	4	Contrat de gré à gré
Crystal hôtel Montréal inc., Le	Hébergement	1 358 \$	1	Contrat de gré à gré
Cuisine Collective	Service de traiteur	1 357 \$	3	Contrat de gré à gré

**QUESTION
RG-07**

Liste détaillée de tous les appels d'offres publics du ministère ou de l'organisme, en indiquant :
 a) la liste des soumissions et le montant de chacune des soumissions;
 b) la grille d'évaluation des soumissions;
 c) la justification du choix du soumissionnaire retenu;
 d) le délai entre la publication de l'appel d'offres et l'octroi du contrat;
 e) le cas échéant, les appels d'offres annulés en cours de route et la raison de l'annulation.

Nom fournisseur	Description	Montant	Nombre de contrats	Mode d'octroi
Hochelaga-Maisonneuve				
Cypress Communications, LLC	Service de télécommunications	4 800 \$	12	Contrat de gré à gré
Cyr, Isabelle (008)	Services professionnels	1 150 \$	1	Contrat de gré à gré
D & B	Abonnement	31 800 \$	2	Contrat de gré à gré
D2S limousine inc.	Service de limousine	1 313 \$	3	Contrat de gré à gré
Dallas Market Centre	Services professionnels	5 000 \$	1	Contrat de gré à gré
Daniel's Charters	Transport	11 539 \$	3	Contrat de gré à gré
DB Consulting	Contrat de services professionnels	24 613 \$	7	Contrat de gré à gré
Delta Centre-Ville	Hébergement	24 052 \$	88	Contrat de gré à gré
Denver Film Society/STARZ	Publicité et promotion	1 000 \$	2	Contrat de gré à gré
Desbiens, Caroline	Chanteuse	1 080 \$	1	Contrat de gré à gré
Désy, Jean (photographe)	Photographe	1 400 \$	2	Contrat de gré à gré
Développement international Desjardins inc.	Services professionnels	2 205 \$	1	Contrat de gré à gré
Développement PME Chaudière-Appalaches	Contrat de services professionnels	20 354 \$	2	Contrat de gré à gré
Discover Communications Inc.	Service de communications	10 069 \$	74	Contrat de gré à gré
Dish	Service de câble	1 398 \$	2	Contrat de gré à gré
Disques Nomade inc., Les	Spectacle	3 045 \$	2	Contrat de gré à gré
DMP sonorisation	Sonorisation	2 524 \$	1	Contrat de gré à gré
Doche, Gerrie	Traduction/révision	1 297 \$	7	Contrat de gré à gré
Dojo linguistique inc.	Formation cours de langue	3 833 \$	3	Contrat de gré à gré
Drapeaux et bannières l'étendard inc.	Drapeaux	7 173 \$	11	Contrat de gré à gré
Dreyfus Ashby, Inc.	Logistique d'événement	6 032 \$	14	Contrat de gré à gré
Druide Informatique inc.	Licences	9 284 \$	3	Contrat de gré à gré
Duhamel, Anne	Contrat de services professionnels	11 000 \$	4	Contrat de gré à gré
Earth Day Network	Commandite	1 500 \$	1	Contrat de gré à gré
Eau Matelo inc.	Bouteilles d'eau - réceptions	1 301 \$	3	Contrat de gré à gré
EBSCO Canada ltée	Abonnement	32 059 \$	24	Contrat de gré à gré
EC Sustainable International	Services professionnels pour l'organisation d'une mission en Australie	12 600 \$	3	Contrat de gré à gré
École de cirque de Québec	Spectacle	4 500 \$	2	Contrat de gré à gré
Economic Research Institute	Utilisation de la banque de données du système HORACE	8 989 \$	1	Contrat de gré à gré
Ecotech inc.	Services professionnels	6 500 \$	1	Contrat de gré à gré
Edgar inc.	Traduction/révision	5 165 \$	12	Contrat de gré à gré
Éditions Yvon Blais inc., Les	Achat de livres	1 787 \$	14	Contrat de gré à gré
Education française Greater Boston	Commandite	1 100 \$	2	Contrat de gré à gré
Effervescence créativité-innovation inc.	Traduction/révision	1 938 \$	1	Contrat de gré à gré
Embassy of Canada	Services professionnels - logistique	7 500 \$	3	Contrat de gré à gré
Encyclopaedia Universalis	Abonnement	1 826 \$	1	Contrat de gré à gré
Entek	Services d'entretien	2 476 \$	7	Contrat de gré à gré
Enterprise location d'autos	Location de véhicules/Transport de passagers	7 516 \$	32	Contrat de gré à gré
Espresso Communication et Design inc.	Services de communication	11 400 \$	2	Contrat de gré à gré
Évaluation pers. sélection internat. inc.	Services conseils en gestion	7 441 \$	1	Contrat de gré à gré
Event Models and Talent, LLC	Services professionnels - hôtesse bilingues	1 564 \$	1	Contrat de gré à gré
Expansion Québec	Services professionnels - logistique	1 341 \$	1	Contrat de gré à gré

**QUESTION
RG-07**

Liste détaillée de tous les appels d'offres publics du ministère ou de l'organisme, en indiquant :
 a) la liste des soumissions et le montant de chacune des soumissions;
 b) la grille d'évaluation des soumissions;
 c) la justification du choix du soumissionnaire retenu;
 d) le délai entre la publication de l'appel d'offres et l'octroi du contrat;
 e) le cas échéant, les appels d'offres annulés en cours de route et la raison de l'annulation.

Nom fournisseur	Description	Montant	Nombre de contrats	Mode d'octroi
Export Environnement	Location et habillage de kiosque	19 893 \$	2	Contrat de gré à gré
Exporum Inc.	Location et habillage de kiosque	6 244 \$	2	Contrat de gré à gré
F.D. Jul inc.	Fourniture de bureau	1 697 \$	6	Contrat de gré à gré
Fairmont le Château Frontenac (Frontenac Hotel GP inc.)	Réunion et réception	51 967 \$	6	Contrat de gré à gré
Fairmont le Manoir Richelieu	Hébergement	50 483 \$	14	Contrat de gré à gré
Fairmont le Reine Élisabeth (Hôtels Fairmont inc.)	Hébergement	9 612 \$	10	Contrat de gré à gré
Federal Express Canada Ltd	Service de livraison de courrier	4 534 \$	27	Contrat de gré à gré
Fédération des coopératives du Nouveau-Québec, La	Publicité et promotion	2 577 \$	4	Contrat de gré à gré
Fédération des plastiques et alliances composites	Réception	2 709 \$	4	Contrat de gré à gré
Fedex (Canada)	Transport de colis	9 367 \$	52	Contrat de gré à gré
Fedex (États-Unis)	Service de messagerie	2 827 \$	34	Contrat de gré à gré
Feng, Xu Yi	Traduction/révision	2 804 \$	20	Contrat de gré à gré
Ferme Tournevent inc.	Commandite	3 000 \$	1	Contrat de gré à gré
Flahalo, Shenzhen Creativity Management Co Ltd	Service de mannequins	18 893 \$	4	Contrat de gré à gré
Fleur Concept inc.	Achat de fleurs	3 644 \$	22	Contrat de gré à gré
Flickers: Rhode Island International Film Festival	Commandite	2 000 \$	1	Contrat de gré à gré
Folia Design inc.	Entretien des plantes d'intérieur/ Québec	7 811 \$	15	Contrat de gré à gré
Fondation biotechnologie pour le dévelop. durable en Afrique [BDA]	Services professionnels	2 020 \$	1	Contrat de gré à gré
Fondation de l'entrepreneurship	Services professionnels pour l'organisation d'une mission commerciale	8 000 \$	1	Contrat de gré à gré
Fondation des Offices Jeunesse Internationaux du Québec	Commandite	2 145 \$	1	Contrat de gré à gré
Fonds Louis Garneau inc.	Conférence	3 000 \$	1	Contrat de gré à gré
Foodstuffs	Restaurant/traiteur	13 301 \$	1	Contrat de gré à gré
Formation Qualitemps inc.	Formation	2 255 \$	2	Contrat de gré à gré
Fournitures de bureau Denis inc.	Fournitures de bureau	30 467 \$	173	Contrat de gré à gré
Frischkorn Audiovisuel inc.	Location d'équipement visuel	3 265 \$	2	Contrat de gré à gré
G&G Gestoria en Comercio Exterior, S.C.	Services professionnels (mission PM)	14 379 \$	3	Contrat de gré à gré
Gabriel Vial Vial Y/O Pablo Bascunan	Service de télécommunications	43 675 \$	33	Contrat de gré à gré
Galerie du Meuble (Demers société immobilière inc.)	Service de livraison de meubles	1 563 \$	2	Contrat de gré à gré
Gao, Zong Ping (traducteur-interprète)	Traduction/révision	1 629 \$	3	Contrat de gré à gré
Gartner Canada Co.	Abonnement	11 034 \$	1	Contrat de gré à gré
Georgetown University	Inscription - séminaire et congrès	5 000 \$	1	Contrat de gré à gré
Gestion Ducyr inc.	Service de café	1 629 \$	11	Contrat de gré à gré
Girard, Jacques (004)	Services professionnels	3 323 \$	1	Contrat de gré à gré
Global Knowledge Network [Canada] Inc.	Formation - système Cisco	3 326 \$	1	Contrat de gré à gré
Global Public Speaking LLC	Formation	1 250 \$	1	Contrat de gré à gré
Globalstar Canada satellite Co.	Services de télécommunications	11 266 \$	13	Contrat de gré à gré
Govern d'Andorra	Location et habillage de kiosque	17 707 \$	1	Contrat de gré à gré

**QUESTION
RG-07**

Liste détaillée de tous les appels d'offres publics du ministère ou de l'organisme, en indiquant :
 a) la liste des soumissions et le montant de chacune des soumissions;
 b) la grille d'évaluation des soumissions;
 c) la justification du choix du soumissionnaire retenu;
 d) le délai entre la publication de l'appel d'offres et l'octroi du contrat;
 e) le cas échéant, les appels d'offres annulés en cours de route et la raison de l'annulation.

Nom fournisseur	Description	Montant	Nombre de contrats	Mode d'octroi
GP-Québec	Formation/colloque	3 250 \$	4	Contrat de gré à gré
Grand Traverse Pie Company	Service de traiteur	1 351 \$	1	Contrat de gré à gré
Grandite	Matériel informatique	2 330 \$	1	Contrat de gré à gré
Gravures A. Desmarais & fils inc., Les	Médailles	6 524 \$	2	Contrat de gré à gré
Great Lakes Manufacturing Council	Adhésions annuelles	7 500 \$	3	Contrat de gré à gré
Greater Boston Chamber of Commerce	Adhésions annuelles	3 615 \$	4	Contrat de gré à gré
Groupe Archambault inc.	Livres, CD et musique	3 353 \$	13	Contrat de gré à gré
Groupe Excelso	Restaurant/traiteur	926 \$	4	Contrat de gré à gré
Groupe Gémina inc.	Organisation mission multisectorielle au Maroc	14 425 \$	8	Contrat de gré à gré
Groupe Herjavec	Matériel informatique	2 200 \$	1	Contrat de gré à gré
Groupe LVM inc.	Service de limousine	1 905 \$	1	Contrat de gré à gré
Groupe Options Créativi-T	Bannières	1 265 \$	1	Contrat de gré à gré
Groupe Orléans Express inc. (inactif)	Transport par autobus	2 651 \$	20	Contrat de gré à gré
Groupe Reprocom	Impression/Services de reprographie	4 735 \$	37	Contrat de gré à gré
Groupe Semantikos	Traduction/révision	4 891 \$	7	Contrat de gré à gré
Guidepost Solutions	Services professionnels	3 722 \$	5	Contrat de gré à gré
Guy Griffiths inc.	Graphisme	3 111 \$	2	Contrat de gré à gré
HEC Montréal	Formation	1 186 \$	1	Contrat de gré à gré
Hewlett Packard Compagny	Réseautique	1 016 \$	6	Contrat de gré à gré
High Beam Events	Réception	6 970 \$	3	Contrat de gré à gré
Hilton Garden Inn Montréal centre-ville	Hébergement	2 142 \$	6	Contrat de gré à gré
Hilton Montréal Bonaventure	Hébergement	3 719 \$	3	Contrat de gré à gré
Hilton Québec (Hilton Canada Co.)	Hébergement	4 143 \$	23	Contrat de gré à gré
Hilton Québec	Hébergement	4 901 \$	20	Contrat de gré à gré
Holiday Inn Sélect Montréal Centre-Ville®	Hébergement	2 267 \$	12	Contrat de gré à gré
Hong Kong Convention and Exhibition Centre	Réception et réseautage	2 226 \$	1	Contrat de gré à gré
Hong Kong Trade Dev. Council	Location et habillage de kiosque	4 396 \$	2	Contrat de gré à gré
Hôtel Château Laurier Québec	Hébergement	53 660 \$	76	Contrat de gré à gré
Hôtel Crowne Plaza Gatineau-Ottawa	Hébergement	1 044 \$	4	Contrat de gré à gré
Hôtel Delta Montréal	Hébergement	10 977 \$	60	Contrat de gré à gré
Hôtel Delta Québec	Hébergement	17 345 \$	86	Contrat de gré à gré
Hôtel du Fort	Hébergement	119 \$	1	Contrat de gré à gré
Hôtel Forestel Val-d'Or inc.	Hébergement	6 845 \$	2	Contrat de gré à gré
Hôtel Gault	Hébergement	5 186 \$	1	Contrat de gré à gré
Hôtel Gouverneur Place Dupuis S.E.C.	Hébergement	5 024 \$	18	Contrat de gré à gré
Hôtel Intercontinental	Hébergement	5 781 \$	1	Contrat de gré à gré
Hôtel Inter-Continental Montréal	Hébergement	17 421 \$	23	Contrat de gré à gré
Hôtel Inter-Continental Montréal (La Corp.des Hôtels Inter-Cont. (Montréal))	Hébergement	2 545 \$	3	Contrat de gré à gré
Hôtel le Dauphin Montréal centre-ville®	Hébergement	4 507 \$	16	Contrat de gré à gré

**QUESTION
RG-07**

Liste détaillée de tous les appels d'offres publics du ministère ou de l'organisme, en indiquant :
 a) la liste des soumissions et le montant de chacune des soumissions;
 b) la grille d'évaluation des soumissions;
 c) la justification du choix du soumissionnaire retenu;
 d) le délai entre la publication de l'appel d'offres et l'octroi du contrat;
 e) le cas échéant, les appels d'offres annulés en cours de route et la raison de l'annulation.

Nom fournisseur	Description	Montant	Nombre de contrats	Mode d'octroi
Hôtel le Germain (Groupe Germain inc.)	Hébergement	1 361 \$	4	Contrat de gré à gré
Hôtel Loews le Concorde	Hébergement	22 049 \$	49	Contrat de gré à gré
Hôtel Omni Mont-Royal	Hébergement	10 518 \$	34	Contrat de gré à gré
Hôtel Palace Royal (Hôtel Palace Royal inc.)	Hébergement	2 180 \$	10	Contrat de gré à gré
Hôtel Plaza Québec (3089-3242 Québec inc.)	Hébergement	2 475 \$	19	Contrat de gré à gré
Hôtel Pullman Bucharest	Hébergement	1 022 \$	1	Contrat de gré à gré
Hôtels Nouvelle-France, Les	Hébergement	4 595 \$	12	Contrat de gré à gré
Houde, Lucie (sténographe)	Service de sténographie officielle	1 531 \$	1	Contrat de gré à gré
Hui, Yi (Chine)	Commandite (transport)	4 679 \$	1	Contrat de gré à gré
Humanscale Corporation	Services professionnels - consultation en ergonomie	1 600 \$	1	Contrat de gré à gré
Hydro-Québec	Aménagement Robert Bourassa (transport et réception)	7 575 \$	1	Contrat de gré à gré
ICA Incentives BV	Banque de données	9 000 \$	1	Contrat de gré à gré
Image Technology Specialists, Inc.	Service d'impression	2 238 \$	14	Contrat de gré à gré
Impressions Stampa inc., Les	Service d'impression	1 052 \$	2	Contrat de gré à gré
Imprimerie Bergemont inc.	Service d'impression	13 463 \$	63	Contrat de gré à gré
Imprimerie Nicober inc.	Service d'impression	4 320 \$	4	Contrat de gré à gré
Imprimerie VDL	Service d'impression	1 730 \$	1	Contrat de gré à gré
Imprimeries Transcontinental inc.	Service d'impression	5 221 \$	1	Contrat de gré à gré
Imprimeries Transcontinental S.E.N.C. (inactif)	Service d'impression	10 538 \$	2	Contrat de gré à gré
Industrial Info Resources, Inc.	Banque de données	8 719 \$	1	Contrat de gré à gré
Informatique EBR inc.	Matériel et accessoires informatiques	6 957 \$	16	Contrat de gré à gré
INSA Corp.	Services informatiques	2 683 \$	1	Contrat de gré à gré
Inslo Management Consulting [Shanghai] Co. Ltd	Services professionnels	7 500 \$	1	Contrat de gré à gré
Institut canadien des Mines, de la Métallurgie et du Pétrole	Programme de rencontres	6 000 \$	1	Contrat de gré à gré
Institut d'administration publique de Québec	Formation et congrès	1 607 \$	10	Contrat de gré à gré
Institut de formation Transformationnelle inc.	Fomation	1 034 \$	2	Contrat de gré à gré
Institut de la Francophonie pour le développement durable	Publicité	1 000 \$	1	Contrat de gré à gré
Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec, L' (Hôtel de l'Institut)	Restaurant/traiteur	5 970 \$	14	Contrat de gré à gré
Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec, L' (ITHQ)	Hébergement	2 385 \$	15	Contrat de gré à gré
Institut Goethe inc.	Formation - cours de langue	2 880 \$	1	Contrat de gré à gré
Institut Protos inc.	Service conseil en gestion	12 284 \$	5	Contrat de gré à gré
Institut québécois d'éthique appliquée	Formation	1 500 \$	1	Contrat de gré à gré
Inter Partners EIRL	Services professionnels	2 595 \$	1	Contrat de gré à gré
International Experts BMT Consulting Mexico SC	Services professionnels - Mission PM Mexique	36 193 \$	3	Contrat de gré à gré

**QUESTION
RG-07**

Liste détaillée de tous les appels d'offres publics du ministère ou de l'organisme, en indiquant :
 a) la liste des soumissions et le montant de chacune des soumissions;
 b) la grille d'évaluation des soumissions;
 c) la justification du choix du soumissionnaire retenu;
 d) le délai entre la publication de l'appel d'offres et l'octroi du contrat;
 e) le cas échéant, les appels d'offres annulés en cours de route et la raison de l'annulation.

Nom fournisseur	Description	Montant	Nombre de contrats	Mode d'octroi
International Festival of Arts & Ideas	Services professionnels	3 000 \$	2	Contrat de gré à gré
Invesa Assurances et services financiers inc.	Assurances	1 130 \$	1	Contrat de gré à gré
Investissement Québec	Utilisation de base de données	9 750 \$	1	Contrat de gré à gré
Ivanova, Stefka (France)	Traduction/Révision	1 112 \$	1	Contrat de gré à gré
J. B. Deschamps inc.	Service d'impression	13 221 \$	7	Contrat de gré à gré
Jac & Gil ®	Journaux/distribution	18 735 \$	115	Contrat de gré à gré
Jacobi, Avi (États-Unis)	Service d'entretien et de réparation	1 351 \$	6	Contrat de gré à gré
Jardin d'Antoine, Auberge, Le	Hébergement	2 015 \$	13	Contrat de gré à gré
Jean, Réal (006)	Services professionnels	14 849 \$	1	Contrat de gré à gré
Johnson, David (002)	Services professionnels	1 527 \$	1	Contrat de gré à gré
Joseph Clermont inc.	Service d'impression	1 998 \$	1	Contrat de gré à gré
Kagoshima-Gauvin, Masami	Formation - cours de langue	1 954 \$	4	Contrat de gré à gré
Kathryn Samman /JV/ les brunettes "la voix des femmes" (JV)	Spectacle	2 650 \$	3	Contrat de gré à gré
Kenes Exhibitions G.R. Ltd	Location et habillage de kiosque	8 988 \$	1	Contrat de gré à gré
Koelnmesse Inc.	Inscription - séminaire et congrès	4 525 \$	2	Contrat de gré à gré
KPMG S.R.L. / S.E.N.C.R.L.	Services professionnels	10 000 \$	2	Contrat de gré à gré
La Rue, Monique (002)	Conférence	3 897 \$	2	Contrat de gré à gré
Laliberté & associés inc.	Restaurant/traiteur	1 273 \$	2	Contrat de gré à gré
Langlois, Yves (007)	Cadeaux	1 400 \$	1	Contrat de gré à gré
Lao, Gao Fang	Interprète	1 920 \$	4	Contrat de gré à gré
Lasernetworks Inc.	Fournitures de bureau	2 213 \$	12	Contrat de gré à gré
LAZ Parking	Stationnement - voiture corporative	22 500 \$	9	Contrat de gré à gré
Leadership Directories Inc.	Abonnement - State Yellow Book	1 161 \$	2	Contrat de gré à gré
Leclair Sécurité corporative	Service de limousine	24 067 \$	17	Contrat de gré à gré
LeDuc, François	Formation professionnelle	1 815 \$	3	Contrat de gré à gré
Legends Ltd	Achats de vins	3 081 \$	2	Contrat de gré à gré
Lemcke, Stefanie (médecin) (États-Unis)	Services professionnels	10 000 \$	2	Contrat de gré à gré
Lexis Nexis	Revue de presse électronique	7 142 \$	15	Contrat de gré à gré
Librairie la Liberté inc.	Achats de livres	5 500 \$	18	Contrat de gré à gré
Librairie Raffin [1990] inc.	Achats de livres	1 102 \$	8	Contrat de gré à gré
Librairie Renaud-Bray inc.	Achats de livres	1 881 \$	3	Contrat de gré à gré
Limousine MontRoyal	Location de véhicules/Transport de passagers	8 317 \$	8	Contrat de gré à gré
Lito Green Motion inc.	Commandite	1 550 \$	1	Contrat de gré à gré
Locaplus inc.	Location d'équipement	2 143 \$	1	Contrat de gré à gré
Louis Lacerte, éditeur	Impression	3 597 \$	7	Contrat de gré à gré
Luquire George Andrews (LGA)	Inscription conférence	2 500 \$	1	Contrat de gré à gré
Lycée français de Los Angeles	Publicité et promotion	2 000 \$	3	Contrat de gré à gré
Lyreco [Canada] inc.	Fourniture de bureau	12 519 \$	66	Contrat de gré à gré
Madcom DLS Impex SRL	Location de voitures	1 002 \$	1	Contrat de gré à gré
Mailloux, Thérèse	Services professionnels	1 000 \$	1	Contrat de gré à gré
Maine International Trade Center	Commandite	2 500 \$	1	Contrat de gré à gré
Malden, Peter	Traduction/révision	9 882 \$	139	Contrat de gré à gré
Manhattan Plant	Entretien plantes	2 134 \$	2	Contrat de gré à gré
Marketing Face à face inc.	Adhésion annuelle	1 750 \$	1	Contrat de gré à gré
Massachusetts Biotechnology Council	Adhésion annuelle	2 875 \$	1	Contrat de gré à gré
Mazzone Hospitality	Restaurant/traiteur	5 000 \$	2	Contrat de gré à gré

**QUESTION
RG-07**

Liste détaillée de tous les appels d'offres publics du ministère ou de l'organisme, en indiquant :
 a) la liste des soumissions et le montant de chacune des soumissions;
 b) la grille d'évaluation des soumissions;
 c) la justification du choix du soumissionnaire retenu;
 d) le délai entre la publication de l'appel d'offres et l'octroi du contrat;
 e) le cas échéant, les appels d'offres annulés en cours de route et la raison de l'annulation.

Nom fournisseur	Description	Montant	Nombre de contrats	Mode d'octroi
McCray, Alex (États-Unis)	Services professionnels - logistique	15 000 \$	2	Contrat de gré à gré
MCI	Services de télécommunications	1 827 \$	23	Contrat de gré à gré
Mechanical Concepts of Illinois	Réparation et d'entretien d'immeuble	5 689 \$	7	Contrat de gré à gré
Médias Transcontinental S.E.N.C.	Publicité	5 562 \$	10	Contrat de gré à gré
MegaPath	Services de télécommunications	8 418 \$	6	Contrat de gré à gré
Mélanie Denis /JV/ faire connaître le bijoux d'art (JV)	Cadeaux (boutons de manchettes et broches)	12 500 \$	1	Contrat de gré à gré
Mercator Transport international inc.	Location de kiosque	3 238 \$	1	Contrat de gré à gré
Metrowine Distribution Co., Inc.	Achats de vins	1 072 \$	3	Contrat de gré à gré
Meubles normalisés Québec [MNQ] inc.	Meubles normalisés	6 375 \$	13	Contrat de gré à gré
Michaud, Brigitte (002)	Services d'infirmières	14 865 \$	18	Contrat de gré à gré
Michèle Poirier & associés inc.	Formation	1 690 \$	3	Contrat de gré à gré
MicroNet Systems	Services de télécommunications	1 302 \$	3	Contrat de gré à gré
Midwest High Speed Rail Association	Adhésion annuelle	2 000 \$	2	Contrat de gré à gré
Minister of Finance (International Trade Branch, Ontario)	Location kiosque	16 514 \$	2	Contrat de gré à gré
Mitchell, Constantina	Traduction/révision	21 073 \$	97	Contrat de gré à gré
MK Design Company Limited	Location et habillage de kiosque	4 889 \$	1	Contrat de gré à gré
MMPI	Services professionnels - défilé de mode	9 000 \$	2	Contrat de gré à gré
Monadnock International Film Festival	Commandite	1 500 \$	1	Contrat de gré à gré
Montaggio S.L.	Location et habillage de kiosque	20 336 \$	2	Contrat de gré à gré
Montgomery, Garrett	Traduction/révision	4 604 \$	61	Contrat de gré à gré
Montréal International	Spectacle - Cirque du Soleil	2 092 \$	2	Contrat de gré à gré
Morneau Shepell Ltd.	Service de psychologue	11 016 \$	18	Contrat de gré à gré
Motel Alpin	Location de salles et hébergement	2 574 \$	2	Contrat de gré à gré
Mouvement Québécois de la qualité (M.Q.Q.)	Abonnement	1 306 \$	2	Contrat de gré à gré
MP Reproductions inc.	Services d'impression	6 280 \$	15	Contrat de gré à gré
Muffin Plus, Le	Restaurant/traiteur	3 784 \$	55	Contrat de gré à gré
Multi-Caisses inc.	Matériel et accessoires informatiques	1 704 \$	3	Contrat de gré à gré
Murphy, Hatice (États-Unis)	Services professionnels	20 000 \$	2	Contrat de gré à gré
Mürwerk inc.	Services d'impression	1 413 \$	1	Contrat de gré à gré
Musée de la Civilisation	Location de salle	2 000 \$	1	Contrat de gré à gré
Musée National des Beaux-Arts du Québec	Location d'œuvres d'art	22 470 \$	6	Contrat de gré à gré
Museum of Work and Culture	Location de salle	1 500 \$	3	Contrat de gré à gré
Negotium Technologies Inc.	Commandite	1 300 \$	1	Contrat de gré à gré
Nela Design Group	Conception graphique	1 550 \$	2	Contrat de gré à gré
New England - Canada Business Council	Adhésion et participation aux activités	9 367 \$	8	Contrat de gré à gré
New York Biotechnology Association	Adhésion annuelle	1 500 \$	1	Contrat de gré à gré
New York Times, The	Journaux	1 190 \$	3	Contrat de gré à gré
NewTech Mechanical Corp.	Services de maintenance	2 327 \$	4	Contrat de gré à gré
Northeast Energy and Commerce Association	Adhésion annuelle et participation	1 185 \$	6	Contrat de gré à gré

**QUESTION
RG-07**

Liste détaillée de tous les appels d'offres publics du ministère ou de l'organisme, en indiquant :
 a) la liste des soumissions et le montant de chacune des soumissions;
 b) la grille d'évaluation des soumissions;
 c) la justification du choix du soumissionnaire retenu;
 d) le délai entre la publication de l'appel d'offres et l'octroi du contrat;
 e) le cas échéant, les appels d'offres annulés en cours de route et la raison de l'annulation.

Nom fournisseur	Description	Montant	Nombre de contrats	Mode d'octroi
Nova Scotia Business Inc.	Inscription aux activités et à la conférence	9 964 \$	2	Contrat de gré à gré
Novaxis Solutions Inc.	Abonnement	2 343 \$	1	Contrat de gré à gré
NYU - French Department Conference	Participation/formation	1 000 \$	1	Contrat de gré à gré
NYU Skirball Center for the Performing Arts	Spectacle - Cirque Éloize	500 \$	1	Contrat de gré à gré
Ockam inc	Renouvellement licence	3 400 \$	2	Contrat de gré à gré
Octopus-ITSM.Com inc.	Licences informatiques	14 631 \$	1	Contrat de gré à gré
Office Depot	Fournitures de bureau	1 702 \$	10	Contrat de gré à gré
Olsen, Erica (États-Unis)	Location d'équipement	650 \$	2	Contrat de gré à gré
Ontario Waste Management Association (OWMA)	Reception frais d'accueil	2 000 \$	1	Contrat de gré à gré
Organisation universitaire interaméricaine	Commandite	10 185 \$	2	Contrat de gré à gré
Other Worldly Contact	Relation de presse	11 500 \$	3	Contrat de gré à gré
Ovie Bar and Grill	Restaurant/traiteur	4 051 \$	4	Contrat de gré à gré
P&R Enterprises, Inc.	Service de nettoyage de tapis	449 \$	1	Contrat de gré à gré
P. Aubut inc.	Serrurerie	1 838 \$	8	Contrat de gré à gré
Padam inc.	Service de création et conception	1 140 \$	2	Contrat de gré à gré
Pan Vision Ab (Suède)	Commandite	2 159 \$	2	Contrat de gré à gré
Panache	Restaurant/traiteur	1 502 \$	3	Contrat de gré à gré
Parc de la Chute-Montmorency	Reception et traiteur	13 007 \$	1	Contrat de gré à gré
Paré, Gilles (Planécol environnement)	Rédaction et révision	14 663 \$	3	Contrat de gré à gré
Part du Chef	Restaurant/traiteur	3 052 \$	6	Contrat de gré à gré
Pâtisserie-Traiteur la Mangue Verte inc.	Restaurant/traiteur	1 562 \$	6	Contrat de gré à gré
Pavlov, Andrei	Traduction/révision	5 362 \$	10	Contrat de gré à gré
Paysagistes d'intérieur Vertige inc.	Entretien des plantes - Montréal	5 461 \$	17	Contrat de gré à gré
PCM Innovation Inc.	Commandite	1 600 \$	1	Contrat de gré à gré
Perfection Design Communication inc.	Service de graphisme	4 015 \$	2	Contrat de gré à gré
Petite Auberge les Bons Matins B & B inc.	Hébergement	2 330 \$	12	Contrat de gré à gré
Photographie Visions Roch Théroux	Photographe	10 250 \$	31	Contrat de gré à gré
Photoméda	Photographe	2 561 \$	5	Contrat de gré à gré
Picardie Cartier	Restaurant/traiteur	621 \$	4	Contrat de gré à gré
Pitney Bowes Global Fiancial Services LLC	Location d'équipement	3 396 \$	4	Contrat de gré à gré
Pitney Bowes Purchase Power	Fournitures de bureau	1 825 \$	7	Contrat de gré à gré
Plant Doctor Inc.	Entretien des plantes - Atlanta	1 140 \$	12	Contrat de gré à gré
Politico	Abonnement	7 165 \$	2	Contrat de gré à gré
PPG (Purchase Planners Group)	Mobilier de bureau	1 178 \$	1	Contrat de gré à gré
Prefix Aerospace inc.	Services professionnels - logistique	41 642 \$	4	Contrat de gré à gré
Presses de l'Université du Québec, Les	Achat de série de livres	2 790 \$	2	Contrat de gré à gré
Productions Aura inc.	Montage vidéo	1 200 \$	3	Contrat de gré à gré
Productions Delvision inc.	Production d'une vidéo promotionnelle	14 400 \$	4	Contrat de gré à gré
Productions DJ	Musiciens	1 950 \$	2	Contrat de gré à gré
Productions Expert'ease inc., Les	Service audiovisuel	250 \$	1	Contrat de gré à gré

QUESTION Liste détaillée de tous les appels d'offres publics du ministère ou de l'organisme, en indiquant :

RG-07

- a) la liste des soumissions et le montant de chacune des soumissions;
- b) la grille d'évaluation des soumissions;
- c) la justification du choix du soumissionnaire retenu;
- d) le délai entre la publication de l'appel d'offres et l'octroi du contrat;
- e) le cas échéant, les appels d'offres annulés en cours de route et la raison de l'annulation.

Nom fournisseur	Description	Montant	Nombre de contrats	Mode d'octroi
Productions la Guérilla inc., Les	Réalisation de vidéos	3 000 \$	1	Contrat de gré à gré
Productions Marie Laberge inc.	Commandite	1 811 \$	3	Contrat de gré à gré
Productions Standex inc., Les	Location d'équipement	17 618 \$	3	Contrat de gré à gré
Produits de l'Érable Saint-Ferdinand B. enr.	Acquisition de produits	1 122 \$	1	Contrat de gré à gré
Produits sanitaires Lépine inc., Les	Produits sanitaires	1 168 \$	7	Contrat de gré à gré
Proforma	Service d'impression	2 042 \$	11	Contrat de gré à gré
Publicité Cantin	Fournitures de bureau	1 440 \$	1	Contrat de gré à gré
Publicité Éric Caron inc.	Graphisme	10 481 \$	13	Contrat de gré à gré
Pur Vodka inc.	Achat de vins	1 440 \$	1	Contrat de gré à gré
Purolator inc.	Service de courrier et messagerie	9 193 \$	135	Contrat de gré à gré
Québec Mines	Location de kiosque	9 750 \$	1	Contrat de gré à gré
Quill Corporation	Fournitures de bureau	3 290 \$	47	Contrat de gré à gré
Raab Associates Ltd.	Commandite	4 000 \$	2	Contrat de gré à gré
Rasky Baerlein Strategic Communications	Services professionnels - communication stratégique	10 300 \$	2	Contrat de gré à gré
Raymond Chabot Grant Thornton & Cie	Services professionnels	7 875 \$	1	Contrat de gré à gré
RCPI Cleaning Services, LLC	Service de nettoyage et d'entretien	19 540 \$	15	Contrat de gré à gré
Receveur général du Canada	Location de kiosque - Moscou	17 561 \$	2	Contrat de gré à gré
Receveur général du Canada (Santé Canada)	Habillage du kiosque BIOet utilisation des espaces communs	578 \$	1	Contrat de gré à gré
Receveur général du Canada (Santé Canada)		15 998 \$	1	Contrat de gré à gré
Receveur général du Canada (Santé Canada)	Examens médicaux à l'étranger	16 576 \$	2	Contrat de gré à gré
Reed Sinopharm Exhibitions Co. Ltd	Location d'espace pour pavillon Québec lors du China Medical Equipment Fair	10 012 \$	1	Contrat de gré à gré
Regroupement de réseaux en santé des personnes au travail	Table patronale	5 075 \$	14	Contrat de gré à gré
Renault, Philippe (photographe)	Photographe	7 674 \$	24	Contrat de gré à gré
René Villemure Éthicien	Formation	19 776 \$	3	Contrat de gré à gré
REP solution interactive inc.	Renouvellement de licences	6 050 \$	1	Contrat de gré à gré
Reprografic	Service d'impression et de reprographie	5 694 \$	28	Contrat de gré à gré
Repsolution	Services Internet et d'information	6 050 \$	1	Contrat de gré à gré
Réseau action TI inc.	Formation	1 505 \$	2	Contrat de gré à gré
Réseau de transport de la Capitale (RTC)	Transport par autobus	85 650 \$	14	Contrat de gré à gré
Réseau des femmes d'affaires du Québec inc.	Frais de participation	4 000 \$	2	Contrat de gré à gré
Réseau photonique du Québec, Le	Organisation et logistique	22 640 \$	3	Contrat de gré à gré
Restaurant Continental inc.	Restaurant/traiteur	2 541 \$	3	Contrat de gré à gré
Restaurant Initiale inc.	Restaurant	4 713 \$	6	Contrat de gré à gré
Restaurant l'Autre Version inc.	Restaurant	2 030 \$	2	Contrat de gré à gré
Restaurant Louis Hébert inc.	Restaurant/traiteur	9 008 \$	76	Contrat de gré à gré
RGTS	Service Internet - New York	20 924 \$	18	Contrat de gré à gré
Ricoh Canada inc.	Photocopieur	56 933 \$	166	Contrat de gré à gré
Ricoh USA, Inc.	Photocopieur	21 870 \$	40	Contrat de gré à gré

**QUESTION
RG-07**

Liste détaillée de tous les appels d'offres publics du ministère ou de l'organisme, en indiquant :
 a) la liste des soumissions et le montant de chacune des soumissions;
 b) la grille d'évaluation des soumissions;
 c) la justification du choix du soumissionnaire retenu;
 d) le délai entre la publication de l'appel d'offres et l'octroi du contrat;
 e) le cas échéant, les appels d'offres annulés en cours de route et la raison de l'annulation.

Nom fournisseur	Description	Montant	Nombre de contrats	Mode d'octroi
Rioux, Gilles (005)	Services conseil en gestion	10 000 \$	2	Contrat de gré à gré
Roadpost Inc.	Services de télécommunications	7 825 \$	13	Contrat de gré à gré
Rogers Wireless	Services de télécommunications	1 605 \$	13	Contrat de gré à gré
Rolling Press	Service d'impression	2 000 \$	1	Contrat de gré à gré
Rondeau, Frédéric	Conférence	1 000 \$	2	Contrat de gré à gré
Royal Media Group, LLC	Relations publiques	5 000 \$	1	Contrat de gré à gré
SACO-CESO	Services professionnels	5 250 \$	1	Contrat de gré à gré
Safety Insurance	Assurances	1 331 \$	1	Contrat de gré à gré
Sécurité Above inc.	Services informatiques	1 500 \$	1	Contrat de gré à gré
Select Event Rentals	Location de salle et d'équipement	6 025 \$	2	Contrat de gré à gré
Semainier Paroissial	Publicité	1 000 \$	1	Contrat de gré à gré
Senéchal, Pierre (Révision linguistique)	Traduction/révision	6 440 \$	80	Contrat de gré à gré
Sensu Stricto Patrycja Lobacz	Interprète	5 606 \$	2	Contrat de gré à gré
Serdex International	Services professionnels sur l'organisation de la mission commerciale à la Fore Elmia Wood	4 250 \$	3	Contrat de gré à gré
Serrurerie-Contrôle inc.	Serrurerie	1 341 \$	4	Contrat de gré à gré
Service d'entretien Pro-Prêt inc.	Entretien ménager	3 938 \$	15	Contrat de gré à gré
Services Conseils Vision TI inc.	Services informatiques	2 310 \$	2	Contrat de gré à gré
Services d'Accueil aux Visiteurs de Marque (SAVM)	Guide touristique/agent d'accueil	15 814 \$	29	Contrat de gré à gré
Services de café Van Houtte inc.	Restaurant/traiteur	3 145 \$	22	Contrat de gré à gré
Services de Voyages Inter-Intra inc., Les	Agence de voyage	49 108 \$	49	Contrat de gré à gré
Services d'Édition Guy Connolly	Traduction	8 821 \$	8	Contrat de gré à gré
Services documentaires multimédia [S.D.M.] inc.	Achat de livres	1 075 \$	2	Contrat de gré à gré
Services linguistiques Bruno Maillet	Traduction/révision	6 954 \$	18	Contrat de gré à gré
Services touristiques Guidatour inc.	Visite touristique/guide touristique	1 257 \$	9	Contrat de gré à gré
SESAM Business Consultants	Services professionnels	3 722 \$	1	Contrat de gré à gré
Shanghai International Fashion Center (SIFC)	Inscription - séminaire et congrès	15 190 \$	2	Contrat de gré à gré
Shumate Mechanical	Matériel informatique	7 964 \$	1	Contrat de gré à gré
Sigma Devtech inc.	Commandite	1 500 \$	1	Contrat de gré à gré
Signmena	Achat signalisation interne, plaque d'identification	2 490 \$	8	Contrat de gré à gré
Singapore Exhibition Services Pte Ltd	Location et habillage de kiosque	12 452 \$	1	Contrat de gré à gré
SITQ National inc.	Entretien ménager	10 952 \$	14	Contrat de gré à gré
SNC-Lavalin Opération & Maintenance inc.	Pavoiement	2 898 \$	2	Contrat de gré à gré
Société de Contrôle Johnson, S.E.C.	Matériel et accessoires informatiques	18 528 \$	8	Contrat de gré à gré
Société de transport de Lévis	Transport par autobus - laissez-passer mensuel	6 701 \$	14	Contrat de gré à gré
Société des relations internationales de Québec, La	Congrès, colloque et formation	8 515 \$	97	Contrat de gré à gré
Société développement des périodiques culturels québécois [SODEP]	Abonnement	2 546 \$	8	Contrat de gré à gré

**QUESTION
RG-07**

Liste détaillée de tous les appels d'offres publics du ministère ou de l'organisme, en indiquant :
 a) la liste des soumissions et le montant de chacune des soumissions;
 b) la grille d'évaluation des soumissions;
 c) la justification du choix du soumissionnaire retenu;
 d) le délai entre la publication de l'appel d'offres et l'octroi du contrat;
 e) le cas échéant, les appels d'offres annulés en cours de route et la raison de l'annulation.

Nom fournisseur	Description	Montant	Nombre de contrats	Mode d'octroi
Société québécoise d'évaluation de programme	Adhésion et inscription à un colloque	280 \$	2	Contrat de gré à gré
Sofitel Montréal	Hébergement	3 137 \$	8	Contrat de gré à gré
Sofitel Washington DC Lafayette	Hébergement	5 000 \$	2	Contrat de gré à gré
Softchoice Corporation	Contrat d'entretien et achat de logiciels	13 172 \$	4	Contrat de gré à gré
Software 995 inc.	Renouvellement de licences	2 160 \$	1	Contrat de gré à gré
Soleil Westwood	Location d'une salle - Restaurant	3 682 \$	1	Contrat de gré à gré
Solutions de Communication Sensus, Les	Équipement de téléphonie	1 503 \$	1	Contrat de gré à gré
Spécialiste du Stylo - papeterie inc., Le	Fourniture de bureau	1 293 \$	14	Contrat de gré à gré
Staples Advantage	Fournitures de bureau	14 545 \$	91	Contrat de gré à gré
State Farm Insurance	Assurances	2 777 \$	5	Contrat de gré à gré
Stussi, Robert (Suisse)	Services professionnels - logistique	24 000 \$	4	Contrat de gré à gré
Sugar Hill Catering	Service de traiteur	1 822 \$	1	Contrat de gré à gré
Summit Insight	Atelier de formation	3 500 \$	1	Contrat de gré à gré
SUNY System Administration	Service de traiteur	3 000 \$	1	Contrat de gré à gré
SwissNex Boston	Consulat de Suisse	2 419 \$	4	Contrat de gré à gré
Synergik MPC inc.	Habillage de kiosques	7 558 \$		Contrat de gré à gré
T. Rowe Price Retirement Plan Services	Plan de retraite des employés recrutés localement	1 018 \$	4	Contrat de gré à gré
Taxi Coop Ste-Foy Sillery	Taxis	14 178 \$	265	Contrat de gré à gré
TC Transcontinental [marque de commerce] (inactif)	Service d'impression	3 950 \$	1	Contrat de gré à gré
TechnoMontréal	Services professionnels - recrutement d'entreprises	2 500 \$	1	Contrat de gré à gré
Technopole maritime du Québec	Services professionnels - logistique	10 000 \$	2	Contrat de gré à gré
Tenshi Ventures LLP	Réception	2 798 \$	1	Contrat de gré à gré
Textes Impeccables inc., Les	Traduction/révision	1 225 \$	1	Contrat de gré à gré
Théâtre du Rêve	Spectacle	2 500 \$	2	Contrat de gré à gré
Time Warner Cable	Service de câble - New York	10 873 \$	16	Contrat de gré à gré
Tours du vieux Québec, Les	Location de véhicules	5 185 \$	7	Contrat de gré à gré
Tours Voir Québec SENC, Les	Guide touristique	5 030 \$	32	Contrat de gré à gré
Town House Specialty Cleaning Co.	Nettoyage et d'entretien	2 531 \$	2	Contrat de gré à gré
Traductions Elgue.Com	Traduction/révision	17 993 \$	41	Contrat de gré à gré
Traductions Transperfect inc. (Transperfect Translations inc.)	Traduction/révision	24 964 \$	53	Contrat de gré à gré
Transitare	Formation et perfectionnement	1 800 \$	1	Contrat de gré à gré
Treball de Qualitat	Service de traiteur	1 239 \$	1	Contrat de gré à gré
Trustees of Tufts College, The	Commandite	1 841 \$	1	Contrat de gré à gré
TSF International LLC	Location de kiosques	8 210 \$	3	Contrat de gré à gré
Turin Hotel	Hébergement	1 296 \$	1	Contrat de gré à gré
Unisource Canada, inc.	Papetrie	6 488 \$	1	Contrat de gré à gré
Université Bishop's	Commandite	3 000 \$	7	Contrat de gré à gré
University Club of Chicago	Réception	8 055 \$	3	Contrat de gré à gré
USA Wine Imports	Achat de vins	1 688 \$	1	Contrat de gré à gré
VDL Promotion	Étiquettes de bagages VDL	1 578 \$	1	Contrat de gré à gré
VerdeXchange, LLC	Promotion et exhibition	7 000 \$	3	Contrat de gré à gré
Verizon	Services de télécommunications	9 580 \$	37	Contrat de gré à gré
Verizon Business	Services de télécommunications	13 258 \$	14	Contrat de gré à gré
Verizon California	Services de télécommunications	6 933 \$	34	Contrat de gré à gré

**QUESTION
RG-07**

Liste détaillée de tous les appels d'offres publics du ministère ou de l'organisme, en indiquant :

- a) la liste des soumissions et le montant de chacune des soumissions;
- b) la grille d'évaluation des soumissions;
- c) la justification du choix du soumissionnaire retenu;
- d) le délai entre la publication de l'appel d'offres et l'octroi du contrat;
- e) le cas échéant, les appels d'offres annulés en cours de route et la raison de l'annulation.

Nom fournisseur	Description	Montant	Nombre de contrats	Mode d'octroi
Verizon Wireless	Services de télécommunications	46 282 \$	57	Contrat de gré à gré
Versacom	Traduction/révision	2 240 \$	5	Contrat de gré à gré
Versalys	Formation	4 580 \$	13	Contrat de gré à gré
Versalys Formation (Entreprises Bigknowledge inc.)	Formation	1 330 \$	1	Contrat de gré à gré
Vidéotron ltée	Services de télécommunications	4 145 \$	34	Contrat de gré à gré
Vidéotron ltée (002) (inactif)	Services de câblodistribution	5 363 \$	33	Contrat de gré à gré
Voyage Laurier du Vallon inc., Les	Agence de voyage	305 033 \$	N/D	Contrat de gré à gré
Voyage Inter-Pays inc.	Agence de voyage	95 713 \$	N/D	Contrat de gré à gré
Villeneuve, Daniel (États-Unis)	Spectacle	1 500 \$	1	Contrat de gré à gré
Vogt, Bettina	Traduction/révision	4 390 \$	22	Contrat de gré à gré
W.B. Mason	Fournitures de bureau	8 515 \$	52	Contrat de gré à gré
Wesco Distribution Canada LP	Matériel informatique	14 845 \$	2	Contrat de gré à gré
Westin Montréal	Hébergement	39 497 \$	31	Contrat de gré à gré
Windows On Washington	Service de traiteur	6 069 \$	2	Contrat de gré à gré
Worldtradelaw.Net, LLC	Abonnement	1 100 \$	1	Contrat de gré à gré
Xerox Canada ltée.	Photocopieur	7 231 \$	62	Contrat de gré à gré
Xu, Song Wen (interprète)	Traduction/révision	1 500 \$	1	Contrat de gré à gré
Zhao, Lanfang	Formation - cours de langue	5 700 \$	6	Contrat de gré à gré
ZOOM	Conception de kiosque	23 830 \$	1	Contrat de gré à gré

**QUESTION
RG-07**

Liste détaillée de tous les appels d'offres publics du ministère ou de l'organisme, en indiquant :
 a) la liste des soumissions et le montant de chacune des soumissions;
 b) la grille d'évaluation des soumissions;
 c) la justification du choix du soumissionnaire retenu;
 d) le délai entre la publication de l'appel d'offres et l'octroi du contrat;
 e) le cas échéant, les appels d'offres annulés en cours de route et la raison de l'annulation.

Contrats du réseau des représentations à l'étranger et de LOJIO

Année 2013-2014				
Nom du fournisseur ou de la firme	Objet du contrat (brève description des travaux réalisés ou des services rendus)	Montant (en CAD)	Secteur	Mode d'octroi
2 ^e Acte	Location de stands - (Salons Étudier au Québec)	15 855,28 \$	Paris	Contrat de gré à gré
A Perton Signs Ltd	Location de stands (Taste of London)	1 335,31 \$	Londres	Contrat de gré à gré
Académie royale de Belgique	Location salle et matériel	1 984,50 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Accent bleu	Fournitures	1 308,25 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Action Informatique Groupe FDG	Maintenance - Logiciel de paie Sage	5 398,74 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Active courses & transports	Coursier	1 562,64 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Actuel Graphic	Impression	3 412,63 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Adam Charlebois	Services professionnels (Support logistique et administratif)	2 959,65 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
ADT Security Services	Service de sécurité	1 399,03 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
ADTE	Travaux d'entretien (climatisation)	2 020,09 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Aéroports de Paris	Salon d'accueil	7 103,16 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Agence Unité Sécurité Privée	Service de huissier	4 348,87 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Agencia central de publicidade	Contrats de publicité au Brésil	12 684,50 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
Agencia central de publicidade	Impression	8 813,18 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
Agencia central de publicidade	Messagerie	2 180,81 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
Air Canada	Billets d'avion	8 433,23 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Akinshyna Alla	Services de traduction	3 971,10 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Alestra S. de RL de CV	Service d'Internet	24 443,09 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
Alexandre Claude	Photographe, Vidéaste	12 005,50 \$	LOJIO	Contrat de gré à gré
Alliance française de Sabadell	Protocole de collaboration	6 618,50 \$	Paris	Contrat de gré à gré
ALLIANZ (MENSURA)	Assurance Accident du travail : cotisations employeur	8 792,59 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Allied	Service entretien ménager	20 956,81 \$	LOJIO	Contrat de gré à gré
AllStar	Essence/carburant	4 432,82 \$	Londres	Contrat de gré à gré
Alvaro Galvan	Stagiaire	6 674,46 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
Alves Bâtiment	Travaux d'entretien	2 295,72 \$	Paris	Contrat de gré à gré
André Caty	Photographe	1 128,98 \$	Paris	Contrat de gré à gré
ANEL	Fabrication d'un stand	2 033,23 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
Anne-Marie Larroque	Traduction	1 083,31 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
APEFE	Frais de séminaire et de séjour	1 893,40 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
APT showfreight Shanghai Co. LTd	Service de manutention	1 664,20 \$	Shanghai	Contrat de gré à gré
Ariane Productions	Services professionnels (Coréalisation spectacle)	1 442,83 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Ark Center Mex	Location de stand et de mobilier	1 211,06 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
Art & Culture à Woluwe-St-Pierre	Participation / promotion culturelle	1 323,00 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Artémuse	Services professionnels (Fête nationale populaire)	5 461,85 \$	Paris	Contrat de gré à gré
ARWAC	Matériel de télécommunication	1 027,14 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
ASAP	Personnel pour service lors de réceptions	4 581,72 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
ASBL Belgomania	Publicité	3 529,76 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Ashok Kalyankar	Chauffeur et messenger	4 568,59 \$	Mumbai	Contrat de gré à gré
Association Adbstar-France	Services professionnels	1 323,70 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Association France-Québec	Protocole de collaboration	2 716,91 \$	Paris	Contrat de gré à gré

**QUESTION
RG-07**

Liste détaillée de tous les appels d'offres publics du ministère ou de l'organisme, en indiquant :
a) la liste des soumissions et le montant de chacune des soumissions;
b) la grille d'évaluation des soumissions;
c) la justification du choix du soumissionnaire retenu;
d) le délai entre la publication de l'appel d'offres et l'octroi du contrat;
e) le cas échéant, les appels d'offres annulés en cours de route et la raison de l'annulation.

Année 2013-2014				
Nom du fournisseur ou de la firme	Objet du contrat (brève description des travaux réalisés ou des services rendus)	Montant (en CAD)	Secteur	Mode d'octroi
Astral Plaza	Location de salles	5 151,99 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
Astral Plaza	Location de salles	3 830,84 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
Atelier de conversation anglaise	Cours d'anglais	3 190,00 \$	LOJIO	Contrat de gré à gré
Atelier Yves Matagne	Traiteur	2 569,60 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Atimco	Impression	2 049,09 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Atlas Contractors Ltd	Nettoyage vitres DGQL et résidence	4 557,68 \$	Londres	Contrat de gré à gré
Attentia	Perfectionnement	2 890,48 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Au Point Reprotech	Imprimeur	1 532,00 \$	LOJIO	Contrat de gré à gré
Augusta Administradora de Serviços	Travaux d'entretien	6 582,24 \$	São Paulo	Contrat de gré à gré
Avec Plaisir	Traiteur	5 287,06 \$	LOJIO	Contrat de gré à gré
Avis G.R.L.	Services de chauffeurs	11 257,88 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Awesome Events	Location de salles	13 909,50 \$	Londres	Contrat de gré à gré
AXA	Contrats d'assurances (véhicules)	8 451,16 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Barnum	Location d'équipement	1 311,69 \$	Paris	Contrat de gré à gré
BBI	Imprimerie	12 342,58 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Bédel Masson	Contrat de restauration (piano)	12 185,98 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Bellerose Ferland	Services professionnels (informatique)	27 484,99 \$	LOJIO	Contrat de gré à gré
Bergemont	Impression	1 268,12 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Bernardi	Mobilier de bureau	1 026,99 \$	Barcelone	Contrat de gré à gré
Berry Brothers	Cave à vins	1 394,84 \$	Londres	Contrat de gré à gré
BF Limousines	Locations vans + chauffeur	4 387,33 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
BGS N.V.	Entretien et remplacement d'équipement (extincteurs)	1 154,95 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Bibby Factors Slough Ltd	Produits d'entretien	3 370,33 \$	Londres	Contrat de gré à gré
Bibliothèque Nationale de France	Services professionnels (Projet Félix Leclerc)	1 323,70 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Birgit Brendgen	Graphisme	1 062,27 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Bluespace	Location entrepôt	1 687,78 \$	Barcelone	Contrat de gré à gré
BMW Nine Elms	Entretien véhicule	2 658,09 \$	Londres	Contrat de gré à gré
BMW Park Lane Ltd	Entretien véhicule	1 109,87 \$	Londres	Contrat de gré à gré
BNP Paribas (Real Estate)	Charges locatives pour le bureau	24 649,02 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Bradesco Saúde	Assurances	8 484,29 \$	São Paulo	Contrat de gré à gré
BRED	Frais bancaires	1 033,41 \$	Paris	Contrat de gré à gré
British Telecommunications	Télécommunications	7 221,71 \$	Londres	Contrat de gré à gré
Brussels Airport	Location de salons	1 320,76 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Bruxelles Propreté	Location	1 058,80 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
BSA	Fournitures de bureau et entretien des photocopieurs	41 674,89 \$	Paris	Contrat de gré à gré
BTS Dr. Baumann Treuhand	Services professionnels (conseiller fiscal)	8 531,25 \$	Munich	Contrat de gré à gré
Buro Market	Mobilier de bureau	3 677,30 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Buro One	Mobilier de bureau et résidence	8 509,22 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
BuroPlus	Fournitures de bureau	1 089,19 \$	LOJIO	Contrat de gré à gré
Bus Rent	Location de véhicules	2 332,71 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
Business & Drivers	Location de véhicule	5 462,27 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
By Christopher	Traiteur	4 494,62 \$	Londres	Contrat de gré à gré
C2M Marketing & eventos Ltda	Impression	2 059,44 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
Cabinet d'avocats Racine	Services professionnels (relations de	3 780,49 \$	Paris	Contrat de gré à gré

**QUESTION
RG-07**

Liste détaillée de tous les appels d'offres publics du ministère ou de l'organisme, en indiquant :
 a) la liste des soumissions et le montant de chacune des soumissions;
 b) la grille d'évaluation des soumissions;
 c) la justification du choix du soumissionnaire retenu;
 d) le délai entre la publication de l'appel d'offres et l'octroi du contrat;
 e) le cas échéant, les appels d'offres annulés en cours de route et la raison de l'annulation.

Année 2013-2014				
Nom du fournisseur ou de la firme	Objet du contrat (brève description des travaux réalisés ou des services rendus)	Montant (en CAD)	Secteur	Mode d'octroi
	travail)			
Café des halles	Location de salle	1 840,96 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Camélia Cusnir	Service de traduction	5 294,80 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Canada UK Chamber of Commerce	Cotisation annuelle, participation à conférence	16 672,85 \$	Londres	Contrat de gré à gré
Canal +	Câble	1 147,65 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Canalsat	Câble	1 108,73 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Cancham Shanghai	Services professionnels (organisation de la mission)	8 589,62 \$	Shanghai	Contrat de gré à gré
CAR	Entretien et réparation - véhicule	10 252,32 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Carlson Wagon Lit	Transport	6 287,03 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Carrosserie Vanderelst	Entretien et réparation - véhicule	1 178,21 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Carte Blanche	Communication graphique	9 085,00 \$	LOJIO	Contrat de gré à gré
Castorama	Fournitures	6 853,11 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Catalogue Bernard	Fournitures	6 868,02 \$	Paris	Contrat de gré à gré
CCIR Paris IDF	Formation	1 588,44 \$	Paris	Contrat de gré à gré
CCMQ	Photographe/graphisme	9 747,58 \$	Londres	Contrat de gré à gré
CdS	Location matériel	2 305,50 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Cegos S.A.	Formation	1 985,55 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Cellhire	Télécommunication	25 972,00 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Central Hall Westminster Ltd	Location de salle et traiteur	2 061,82 \$	Londres	Contrat de gré à gré
Champagne Fleury	Boisson	5 206,11 \$	Paris	Contrat de gré à gré
CHEN Wei	Interprète	2 036,76 \$	Shanghai	Contrat de gré à gré
Cineart S.A.	Commandite	3 042,70 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Cinquième Saison	Billets	3 153,58 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Citroën	Réparation véhicule	2 502,59 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Claudia Silva Rocha	Service de presse	2 723,86 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
Click & Trust	Certificats bancaires	3 870,74 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Cofiroute	Péages autoroutes	2 094,36 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Colt Technology Services	Télécommunications	5 701,28 \$	Barcelone	Contrat de gré à gré
COMEXI	Frais de repas d'un déjeuner-conférence de la première ministre	10 928,52 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
Compucentro	Matériel informatique	5 629,62 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
Connaissance Network	Formation	5 638,96 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Constantina Mitchell	Service de traduction	1 060,24 \$	Londres	Contrat de gré à gré
Consulat général de Canada à Hongkong	Commandite	2 930,20 \$	Shanghai	Contrat de gré à gré
Contacts ASBL	Réception	1 058,40 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
COOP UQAM COOPSCO	Fournitures	2 024,81 \$	LOJIO	Contrat de gré à gré
Copy-Top	Impression	2 978,11 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Cowans Direct Ltd	Fourniture de bureau	4 147,78 \$	Londres	Contrat de gré à gré
CSPQ	Messagerie gouvernementale	1 548,36 \$	Londres	Contrat de gré à gré
CSPQ	Télécommunication	33 533,31 \$	LOJIO	Contrat de gré à gré
Cushman & Wakefield S de RL de CV	Service professionnels (évaluation immobilière)	6 174,98 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
DA COL S.A.	Entretien (peinture, menuiserie)	24 555,10 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Dachang car rental Co. LTd	Location de véhicule	5 261,94 \$	Shanghai	Contrat de gré à gré
Daisy Communications Ltd	Téléphones DGQL et résidence	11 928,76 \$	Londres	Contrat de gré à gré
Datapresse	Abonnement	2 114,80 \$	Paris	Contrat de gré à gré
DBCom Média	Services professionnels (Agence Multimédia)	10 500,00 \$	LOJIO	Contrat de gré à gré
DE GEEST	Entretien, réparation (nettoyage des tapis)	1 124,02 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Déco-Plante	Entretien des plantes	10 105,75 \$	Paris	Contrat de gré à gré

**QUESTION
RG-07**

Liste détaillée de tous les appels d'offres publics du ministère ou de l'organisme, en indiquant :
 a) la liste des soumissions et le montant de chacune des soumissions;
 b) la grille d'évaluation des soumissions;
 c) la justification du choix du soumissionnaire retenu;
 d) le délai entre la publication de l'appel d'offres et l'octroi du contrat;
 e) le cas échéant, les appels d'offres annulés en cours de route et la raison de l'annulation.

Année 2013-2014				
Nom du fournisseur ou de la firme	Objet du contrat (brève description des travaux réalisés ou des services rendus)	Montant (en CAD)	Secteur	Mode d'octroi
Del Castillo Banquetes (DALA)	Repas officiel	7 193,59 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
Demolin Brulard Barthelemy	Services professionnels	7 903,81 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Demos	Formations	3 883,47 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Desomax	Service d'entretien (nettoyage)	5 623,55 \$	Munich	Contrat de gré à gré
Détachenet	Service d'entretien (nettoyage)	1 105,66 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Deutsche Telekom	Télécommunications	28 301,65 \$	Munich/Berlin	Contrat de gré à gré
DHL Express	Transport de colis	10 954,95 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Didier Bol	Entretien du jardin à la résidence	17 154,14 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Diego Andres Piñeiros Gutierrez	Services professionnels (soutien logistique)	14 306,97 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
D'ieteren Auto	Entretien véhicule	1 478,81 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Digital Domain	Services informatiques	3 825,00 \$	LOJIO	Contrat de gré à gré
Digitec Solutions	Location et entretien photocopieur/fax .	4 480,78 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Druckerfachmann	Maintenance matériel informatique	2 457,31 \$	Munich	Contrat de gré à gré
Economist Conferences	Inscription conférence	1 103,49 \$	Londres	Contrat de gré à gré
Eden Caterers Ltd	Traiteurs	7 682,86 \$	Londres	Contrat de gré à gré
Edenred Belgium	Frais de réception	24 066,77 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Éditions France-Québec	Abonnements	7 179,75 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Éditions France-Québec	Matériel informatique	7 942,20 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Éditions Législatives	Abonnement	1 589,95 \$	Paris	Contrat de gré à gré
EDP NET	Télécommunications	1 599,85 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Eduardo Diaz Munoz	Interprètes	2 686,00 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
Effect Event	Traiteur	1 695,20 \$	Londres	Contrat de gré à gré
EGBS de Mexico	Matériel informatique	1 940,33 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
Enseigne RENO	Mobilier	2 044,60 \$	LOJIO	Contrat de gré à gré
Ergatel	Télécommunications	9 220,78 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Essor	Assurances	19 605,83 \$	LOJIO	Contrat de gré à gré
Estrategia en eventos integrales	Interprète	1 239,76 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
Etac Security Services	Service de sécurité	2 468,81 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
European Bureau-Conservation & Develop.	Inscription/participation	2 357,59 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Europrotocol	Formation	1 513,04 \$	Londres	Contrat de gré à gré
Experts Immob. Ass. Schmit - de Patoul	Services professionnels (analyse immobilière)	7 519,93 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Fairlink Exhibition Service Ltd	2013 China Education Expo-Shanghai, Wuhan et Chengdu (3 booth en total)	9 204,16 \$	Shanghai	Contrat de gré à gré
FDT	Matériel informatique (système horaire)	3 349,00 \$	LOJIO	Contrat de gré à gré
Fecsa Endesa	Electricité	9 026,67 \$	Barcelone	Contrat de gré à gré
Fecsa Endesa	Electricité)	2 279,91 \$	Barcelone	Contrat de gré à gré
Federal Express Holdings Mexico	Messagerie	4 190,91 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
Federal Express Holdings Mexico	Messagerie	9 977,12 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
FEDEX	Messagerie	1 097,26 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Festins Grande Armée	Traiteur	21 206,32 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Fibre Noire	Télécommunications	21 450,00 \$	LOJIO	Contrat de gré à gré
Figaro SA	Abonnement	1 490,49 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Financial Times	Abonnement	1 346,13 \$	Londres	Contrat de gré à gré
Finest Globe Services	Location fontaines à eau	2 697,74 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Forax	Essence/carburant	1 928,96 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Forax SAS	Essence/carburant	6 464,09 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Forum Treuhand	Services professionnels (dossiers du personnel)	3 851,37 \$	Munich	Contrat de gré à gré
Fournitures Denis	Fournitures de bureau	4 189,94 \$	LOJIO	Contrat de gré à gré
François Godbout	Services professionnels (conseiller économique)	89 867,00 \$	São Paulo	Contrat de gré à gré

**QUESTION
RG-07**

Liste détaillée de tous les appels d'offres publics du ministère ou de l'organisme, en indiquant :
 a) la liste des soumissions et le montant de chacune des soumissions;
 b) la grille d'évaluation des soumissions;
 c) la justification du choix du soumissionnaire retenu;
 d) le délai entre la publication de l'appel d'offres et l'octroi du contrat;
 e) le cas échéant, les appels d'offres annulés en cours de route et la raison de l'annulation.

Année 2013-2014				
Nom du fournisseur ou de la firme	Objet du contrat (brève description des travaux réalisés ou des services rendus)	Montant (en CAD)	Secteur	Mode d'octroi
French Ressources	Service de recrutement	13 512,61 \$	Londres	Contrat de gré à gré
Fulham Palace Events	Location de salle	17 625,81 \$	Londres	Contrat de gré à gré
G.I.P.L.	Publicité/promotion	2 646,00 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Gatti Creative Design Ltd	Brochures et bannières	15 122,72 \$	Londres	Contrat de gré à gré
GE Capital Equipment	Photocopieurs multifonctions	12 563,11 \$	Londres	Contrat de gré à gré
Gemma Spiers	Photographe	1 378,59 \$	Londres	Contrat de gré à gré
Giomayal	Location de salles et frais de réception (petit-déjeuner)	9 921,31 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
Giomayal	Location de salles de travail	11 439,73 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
Giomayal	Location de salles (secrétariat et médias) et frais de réception	20 504,04 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
Go Transporte Executivo	Service de taxi	1 156,00 \$	São Paulo	Contrat de gré à gré
GPS Solution	Matériel informatique	5 435,00 \$	LOJIO	Contrat de gré à gré
Gráficas Molero	Impression	2 010,13 \$	Barcelone	Contrat de gré à gré
Grange Hotel	Hébergement	3 330,86 \$	Londres	Contrat de gré à gré
Grant Buchwald	Photographe	2 376,22 \$	Shanghai	Contrat de gré à gré
Green Tomato Car Ltd	Service de Taxis	1 135,29 \$	Londres	Contrat de gré à gré
Grimod Traiteur	Service de traiteur	4 399,95 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Groupe Express Roularta	Publicité/promotion	26 302,37 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Groupe Industrie Services Info	Abonnement	1 064,19 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Guadalupe Espino Resendiz	Service d'entretien (nettoyage)	12 776,64 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
Guillemard Traiteur	Traiteur	2 270,25 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Haut Et Court Distribution	Publicité/promotion	3 971,10 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Heulin Color	Entretien et réparation immeuble	3 009,00 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Horis SAS	Entretien et réparation équipement	3 025,78 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Horney Blake Ltd	Assurance véhicule	1 310,58 \$	Londres	Contrat de gré à gré
Hôtel Brasserie Armoricaïne	Hébergement (artistes Jeune scène)	1 658,66 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Hotel Catalonia	Frais de réception	4 092,28 \$	Barcelone	Contrat de gré à gré
Hôtel Central	Location de salle	1 888,26 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Hôtel Mayfair	Hébergement (mission ministérielle)	5 882,26 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Hôtel Royal Saint-Honoré	Location de salle	1 302,52 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Howell International Trade Fair Ltd	Location de stands	2 864,79 \$	Shanghai	Contrat de gré à gré
Hydrobru	Consommation annuelle d'eau : (résidence)	14 534,62 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
I Web	Télécommunications	3 000,00 \$	LOJIO	Contrat de gré à gré
IEPSA	Impression	2 326,85 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
Imprimerie Bergemont	Impression	1 081,99 \$	Londres	Contrat de gré à gré
Imprimerie DVL	Impression	1 730,00 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Imprimerie Madiot	Impression	4 273,49 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Imprimerie Nejman	Impression	2 894,30 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
INIS	INIS	1 600,00 \$	LOJIO	Contrat de gré à gré
INM	INM	2 200,00 \$	LOJIO	Contrat de gré à gré
Institut Francais du Royaume Uni	Commandite	1 167,70 \$	Londres	Contrat de gré à gré
Integradores BTS	Billets d'avion	4 914,75 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
Intégratech	Service informatique (copie de sécurité)	5 232,36 \$	LOJIO	Contrat de gré à gré
Intercom Télécom	Télécommunications	2 366,82 \$	Paris	Contrat de gré à gré
International Diplomatic Supplies Ltd	Cave à vins	6 711,95 \$	Londres	Contrat de gré à gré
International Experts BMT Mexico SC	Services de presse	6 703,07 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
International House London	Formation	1 537,77 \$	Londres	Contrat de gré à gré

**QUESTION
RG-07**

Liste détaillée de tous les appels d'offres publics du ministère ou de l'organisme, en indiquant :
 a) la liste des soumissions et le montant de chacune des soumissions;
 b) la grille d'évaluation des soumissions;
 c) la justification du choix du soumissionnaire retenu;
 d) le délai entre la publication de l'appel d'offres et l'octroi du contrat;
 e) le cas échéant, les appels d'offres annulés en cours de route et la raison de l'annulation.

Année 2013-2014				
Nom du fournisseur ou de la firme	Objet du contrat (brève description des travaux réalisés ou des services rendus)	Montant (en CAD)	Secteur	Mode d'octroi
Into UEA	Formation	1 622,77 \$	Londres	Contrat de gré à gré
IRS	Impression	3 971,10 \$	Paris	Contrat de gré à gré
ISS Facility services	Service sanitaire (fumigation)	1 139,35 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
Jessica Beauchemin	Services professionnels (Ébéniste)	3 475,00 \$	LOJIO	Contrat de gré à gré
Jimmy Rouleau	Contrat d'artiste	1 449,45 \$	Paris	Contrat de gré à gré
JM Bruneau	Achat d'équipements de bureau	9 378,48 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Jubinvillle Charron	Services professionnels (vérification)	4 450,00 \$	LOJIO	Contrat de gré à gré
Kabel Deutschland	Câblodistribution	830,75 \$	Munich	Contrat de gré à gré
Kabel Medien Service	Câblodistribution	355,81 \$	Munich	Contrat de gré à gré
KalkKwik	Impression	1 988,53 \$	Londres	Contrat de gré à gré
Kanata	Frais de réception	3 865,65 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Karmel Administracion de fincas	Loyer bureau	112 855,22 \$	Barcelone	Contrat de gré à gré
Khan Celik	Entretien jardin résidence	3 572,67 \$	Munich	Contrat de gré à gré
Kittel	Système de sécurité	1 127,71 \$	Munich	Contrat de gré à gré
Kittel	Système de sécurité	1 127,71 \$	Munich	Contrat de gré à gré
Kompass	Abonnement	1 583,15 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Konika Minolta	Photocopieurs	3 622,23 \$	LOJIO	Contrat de gré à gré
KPMG	Services professionnels (vérification)	32 333,00 \$	LOJIO	Contrat de gré à gré
La Frette Studios	Mobilier et équipement	6 302,14 \$	Paris	Contrat de gré à gré
La Poste	Service postal	21 832,87 \$	Paris	Contrat de gré à gré
La Poste	Service postal	1 323,00 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
La Poste - ColiPoste	Service postal	3 414,56 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Lady Cleaning	Service de nettoyage	9 337,80 \$	Munich	Contrat de gré à gré
Lavery De Billy	Services professionnels (services juridiques)	5 387,44 \$	LOJIO	Contrat de gré à gré
Le Courrielleur	Télécommunications	3 084,26 \$	LOJIO	Contrat de gré à gré
Le Diplomate	Service professionnels (audio-visuel)	15 427,97 \$	LOJIO	Contrat de gré à gré
Leal Cotrim Advogados	Service professionnels (avocat)	9 806,47 \$	São Paulo	Contrat de gré à gré
L'Empreinte directe	Fourniture de bureau	1 417,95 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Les Chauffeurs de France	Location de véhicules + chauffeur	7 597,81 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Les chemins du rails	Services technique (montage et démontage de stands)	1 141,52 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Les Echos	Abonnement	1 179,42 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Les éditions Greencopper, Inc.	Abonnement	2 685,83 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Les Éditions TACCA	Droit d'auteurs	1 000,00 \$	LOJIO	Contrat de gré à gré
Libéo	Services professionnels (programmation site Web)	6 690,00 \$	LOJIO	Contrat de gré à gré
Librairie du Québec	Achat de livres	8 477,20 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Limousine Tours	Location de véhicules	3 540,90 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Lina Vissandjee	Services professionnels (recherches et production de notes d'information)	1 644,25 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
L'Instant Culinaire	Traiteur	6 182,59 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Lloyds Bank	Frais bancaires	2 653,14 \$	Londres	Contrat de gré à gré
Lumarodeguer S/C Ltda	Contrat de services professionnels - travaux réaménagement	107 911,93 \$	São Paulo	Contrat de gré à gré
Lyreco	Fournitures de bureau	2 370,02 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Lyreco	Approvisionnement	2 199,68 \$	Barcelone	Contrat de gré à gré
M Publicité	Publicité	6 353,76 \$	Paris	Contrat de gré à gré
MA 14	Télécommunications	2 847,50 \$	LOJIO	Contrat de gré à gré
Madrir	Impression	3 408,79 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Magic.OnLine	Abonnement informatique	16 821,25 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Magnum UK Environment	Fournitures	1 200,85 \$	Londres	Contrat de gré à gré

**QUESTION
RG-07**

Liste détaillée de tous les appels d'offres publics du ministère ou de l'organisme, en indiquant :
 a) la liste des soumissions et le montant de chacune des soumissions;
 b) la grille d'évaluation des soumissions;
 c) la justification du choix du soumissionnaire retenu;
 d) le délai entre la publication de l'appel d'offres et l'octroi du contrat;
 e) le cas échéant, les appels d'offres annulés en cours de route et la raison de l'annulation.

Année 2013-2014				
Nom du fournisseur ou de la firme	Objet du contrat (brève description des travaux réalisés ou des services rendus)	Montant (en CAD)	Secteur	Mode d'octroi
Maison de la poésie	Promotion culturelle	992,25 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Maison des auteurs	Promotion culturelle	1 984,50 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Maison Richard	Eau	3 068,23 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Mapfre Tepeyac	Assurance auto	1 279,37 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
Marco Benjamin Arquitetura	Contrat de services professionnels - réaménagement	24 193,03 \$	São Paulo	Contrat de gré à gré
Maria Cristina Garcia	Fournitures de bureau	1 251,65 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
Maria del Rocio Diaz Lopez	Entretien et réparation	13 676,97 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
Mariam Chaïb Babou	Traduction	1 191,33 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Marquis	Impression	8 585,44 \$	LOJIO	Contrat de gré à gré
Mary Clean Europe	Entretien et nettoyage	17 057,54 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Masetti Firme Comptable	Services professionnels (gestion de la paie, calcul des impôts et de la gestion fiscale)	15 298,24 \$	São Paulo	Contrat de gré à gré
Maxime Arseneau	Contrat Congrès mondial Acadien 2014	1 682,83 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Meinsa	Matériel informatique	4 318,12 \$	Barcelone	Contrat de gré à gré
Melanie Trevett Consultancy	Services professionnels (événement Mode et International Showcase)	11 755,23 \$	Londres	Contrat de gré à gré
Metropest	Service d'entretien ménager (dératiseur)	1 044,90 \$	Londres	Contrat de gré à gré
Michel Biron	Formation	1 122,64 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Micro Logic	Support informatique	5 737,90 \$	LOJIO	Contrat de gré à gré
Monica Eugenia Sanchez Torres	Services professionnels	15 000,00 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
Murray advogados	Services professionnels (affaires juridiques)	28 548,36 \$	São Paulo	Contrat de gré à gré
Musiques et Recherches ASBL	Promotion culturelle	1 323,00 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Neopost France	Équipement postal	3 473,28 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Nware	Fournitures informatiques	52 461,88 \$	Paris	Contrat de gré à gré
O2	Télécommunications	9 882,19 \$	Londres	Contrat de gré à gré
OAK Services	Service d'entretien (nettoyage)	6 162,89 \$	São Paulo	Contrat de gré à gré
Office Depot	Fourniture de bureau	1 948,60 \$	Londres	Contrat de gré à gré
Office Fr. Immigration et Intégration	Services professionnels	1 588,44 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Operadora OMX	Fournitures de bureau	1 096,88 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
Operadora Vasquez de Mella	Frais de réception	12 964,20 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
Optimizacion corporativa	Fournitures informatiques	1 192,74 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
Optimizacion corporativa	Fournitures informatiques	1 032,22 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
Options	Traiteur	9 096,10 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Orange	Télécommunications	2 137,06 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Orange	Télécommunications	1 453,73 \$	Londres	Contrat de gré à gré
Orange Business Services	Télécommunications	19 377,00 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Orgatec	Matériel de bureau (déchiqueteuse)	4 189,71 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
Pablo Villeda	Service d'entretien des jardins	6 008,09 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
Pablo Villeda	Service d'entretien des jardins (réaménagement)	2 836,77 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
Paprika	Graphisme	8 965,00 \$	LOJIO	Contrat de gré à gré
Patricio Grémion Lopez	Services professionnels (architecte : rénovation de la résidence)	23 416,70 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
Paulo Piratininga Marques	Service de relations de presse	7 793,75 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
Persiwindows	Entretien et réparation de la résidence	5 739,94 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
Phonerental	Télécommunications	1 565,01 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
Pitney Bowes de Mexico	Maintenance de l'équipement postal	2 593,37 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
Pitney Bowes Ltd	Location d'équipement	2 364,07 \$	Londres	Contrat de gré à gré

**QUESTION
RG-07**

Liste détaillée de tous les appels d'offres publics du ministère ou de l'organisme, en indiquant :
 a) la liste des soumissions et le montant de chacune des soumissions;
 b) la grille d'évaluation des soumissions;
 c) la justification du choix du soumissionnaire retenu;
 d) le délai entre la publication de l'appel d'offres et l'octroi du contrat;
 e) le cas échéant, les appels d'offres annulés en cours de route et la raison de l'annulation.

Année 2013-2014				
Nom du fournisseur ou de la firme	Objet du contrat (brève description des travaux réalisés ou des services rendus)	Montant (en CAD)	Secteur	Mode d'octroi
Pixmania.com	Fourniture de bureau	1 266,65 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Premier Air Courier	Coursier	4 356,92 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Premiere Global Services	Service de vidéoconférence	1 635,74 \$	LOJIQ	Contrat de gré à gré
Press Today	Abonnement	2 503,12 \$	Rome	Contrat de gré à gré
Professional BookKeeping Services	Services professionnels (service de paie)	10 404,76 \$	Barcelone	Contrat de gré à gré
Prométour	Billet d'avion	1 109,26 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Protection Civile de Paris	Formation	1 826,71 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Purchase Power	Frais d'utilisation de l'affranchisseuse	6 366,61 \$	Londres	Contrat de gré à gré
Purolator inc.	Service de messagerie	2 169,72 \$	LOJIQ	Contrat de gré à gré
Québec Éditions	Promotion culturelle	1 325,65 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Radio Movil Dipsa	Télécommunications	13 980,20 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
Radisson Blu Palace Hôtel Spa	Traiteur	1 091,48 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Ramcon	Service de nettoyage	12 566,02 \$	Barcelone	Contrat de gré à gré
Réactive Courses & Transports	Coursier	2 533,48 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Red Centric	Télécommunications	1 116,65 \$	Londres	Contrat de gré à gré
Redcorp	Matériels informatiques	8 651,31 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Reliable International Exhibition Services Co. Ltd	Location de kiosque	4 553,50 \$	Shanghai	Contrat de gré à gré
Rendar Ibérica	Coût d'impression	1 002,01 \$	Barcelone	Contrat de gré à gré
Restaurant Le Bon Bock	Frais de réception	1 132,43 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Restaurants et Sites Villepinte	Frais de réception	2 096,97 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Revolve Magazine	Participation événement extérieur	13 206,85 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Ricoh Mexicana	Service de maintenance et d'approvisionnement	4 186,72 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
Rideau inc.	Commandite	2 000,00 \$	LOJIQ	Contrat de gré à gré
Ridgewall Ltd	Fournitures de bureau (location et coût d'impression)	5 388,60 \$	Londres	Contrat de gré à gré
Rohan Mody	Services professionnels (conseiller commercial)	1 294,51 \$	Mumbai	Contrat de gré à gré
Roularta Media Groupe	Promotion culturelle	3 791,20 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Royal Mail Group Ltd	Courrier	1 437,31 \$	Londres	Contrat de gré à gré
RTBF	Promotion culturelle	1 323,00 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
RTS Monaco	Hébergement	1 711,54 \$	Paris	Contrat de gré à gré
RW Services	Entretien et réparation (plomberie et de chauffage)	1 512,19 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
S.N.G.T. Taxis G7	Abonnement taxi + courses	6 353,72 \$	Paris	Contrat de gré à gré
SA Central Hotel	Frais de réception	1 356,79 \$	Paris	Contrat de gré à gré
SACEM	Droits d'auteurs	2 213,53 \$	Paris	Contrat de gré à gré
SACM	Distribution d'eau	18 259,31 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
Sally Nyollo	Services professionnels (contrat d'artiste)	1 058,96 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Sangeet Sharma	Services professionnels (suivi des dossiers socio-économiques, culturels et administratifs dans la capitale fédérale Delhi)	4 866,09 \$	Mumbai	Contrat de gré à gré
Santiago Santoyo Rodriguez	Entretien et réparation (maçonnerie, plomberie, peinture)	1 497,25 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
Scritta Servicio de Noticia Ltda (BIQ)	Services de relations médias	12 111,71 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
Sécurité Contrôle	Service de sécurité (cartes d'accès)	1 325,00 \$	LOJIQ	Contrat de gré à gré
Sericio postal mexicano (BIQ)	Service postal (l'affranchissement pour l'affranchisseuse)	8 347,30 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
ServiceMaster Clean	Entretien et réparation (nettoyage)	3 227,75 \$	Londres	Contrat de gré à gré
Seur internacional	Messagerie privée	1 223,85 \$	Barcelone	Contrat de gré à gré

**QUESTION
RG-07**

Liste détaillée de tous les appels d'offres publics du ministère ou de l'organisme, en indiquant :
 a) la liste des soumissions et le montant de chacune des soumissions;
 b) la grille d'évaluation des soumissions;
 c) la justification du choix du soumissionnaire retenu;
 d) le délai entre la publication de l'appel d'offres et l'octroi du contrat;
 e) le cas échéant, les appels d'offres annulés en cours de route et la raison de l'annulation.

Année 2013-2014				
Nom du fournisseur ou de la firme	Objet du contrat (brève description des travaux réalisés ou des services rendus)	Montant (en CAD)	Secteur	Mode d'octroi
SFR	Télécommunications	19 417,18 \$	Paris	Contrat de gré à gré
SFR Business Team	Télécommunications	12 033,25 \$	Paris	Contrat de gré à gré
SGACF - Service commercial	Frais de réception	11 913,30 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Shanghai Bele Business Co. LTD	Impression	98 851,28 \$	Shanghai	Contrat de gré à gré
Shanghai Chuangju Shengguang Technologie Co. LTD	Location d'équipements	2 121,68 \$	Shanghai	Contrat de gré à gré
Shanghai Hi-Catering management Co. LTD	Traiteur	1 663,35 \$	Shanghai	Contrat de gré à gré
Shanghai Performing Arts Fair	Publicité	1 697,30 \$	Shanghai	Contrat de gré à gré
Shanghai Puxi InterContinental Hotel	Frais de réception	4 832,18 \$	Shanghai	Contrat de gré à gré
Shred-It	Service de déchiquetage	2 651,36 \$	LOJIO	Contrat de gré à gré
Shred-it Paris	Service de déchiquetage	3 600,36 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Siemens	Service de sécurité (système d'alarme)	1 984,76 \$	Munich	Contrat de gré à gré
Silvia Camats	Formation	3 971,10 \$	Barcelone	Contrat de gré à gré
Sinequanet Estrategia Digital	Publicité	2 781,18 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
SMD Bureautique	Fourniture informatique	1 926,69 \$	Paris	Contrat de gré à gré
SNCB	Achat de billets de trains	3 909,47 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Société générale de Presse et d'éditions	Abonnement	7 602,14 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Sodexo	Contrat de services professionnels	10 047,57 \$	São Paulo	Contrat de gré à gré
Sofitel Europe	Location chambres et salle de réunion	6 748,81 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Softbox	Soutien informatique	1 653,96 \$	Munich	Contrat de gré à gré
Softchoice Corporation	Frais de licences informatiques	1 410,64 \$	LOJIO	Contrat de gré à gré
Stadt München	Entretien et réparation (dégel)	4 428,37 \$	Munich	Contrat de gré à gré
Stardust 4D	Matériel de télécommunications	1 177,70 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Stardust Group	Frais de réception	15 540,03 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Stichting Julie Dans	Promotion culturelle	2 646,00 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Sun Vacances	Hébergement (stagiaires de la Maison du Québec à St-Malo)	1 892,89 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Super papeleria	Fournitures de bureau	2 982,04 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
SWM Versorgungswerke services municipaux munichoïses	Facture annuelle d'électricité bureau MUNICH	9 559,10 \$	Munich	Contrat de gré à gré
SWM Versorgungswerke services municipaux munichoïses	Service électricité	6 284,60 \$	Munich	Contrat de gré à gré
SWM Versorgungswerke services municipaux munichoïses	Service d'eau	527,45 \$	Munich	Contrat de gré à gré
SWM Versorgungswerke services municipaux munichoïses	Service de chauffage	5 452,31 \$	Munich	Contrat de gré à gré
Taste Festivals Ltd	Location de Kiosque	10 633,04 \$	Londres	Contrat de gré à gré
TDS	Service de manutention	4 353,77 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Teknion Roy & Breton	Ameublement de bureau	1 657,55 \$	LOJIO	Contrat de gré à gré
Telefónica	Télécommunications	5 375,14 \$	Barcelone	Contrat de gré à gré
Telefónica Móviles	Télécommunications	4 505,58 \$	Barcelone	Contrat de gré à gré
Telefonos de Mexico	Télécommunications	10 568,98 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
Telefonos de Mexico	Télécommunications	7 045,99 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
Telefonos de Mexico	Télécommunications	2 720,16 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
Terres de Provence - Québec	Services professionnels (Édition)	3 309,25 \$	Paris	Contrat de gré à gré
The Cinnamon Club	Frais de réception	1 159,12 \$	Londres	Contrat de gré à gré
Théâtre de Namur	Promotion culturelle	2 646,00 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Théâtre les tanneurs	Promotion culturelle	1 323,00 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Ticket car	Frais de transport	4 635,00 \$	São Paulo	Contrat de gré à gré
Traiteur DeSchnéckert	Traiteur	1 728,57 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré

**QUESTION
RG-07**

Liste détaillée de tous les appels d'offres publics du ministère ou de l'organisme, en indiquant :

- a) la liste des soumissions et le montant de chacune des soumissions;
- b) la grille d'évaluation des soumissions;
- c) la justification du choix du soumissionnaire retenu;
- d) le délai entre la publication de l'appel d'offres et l'octroi du contrat;
- e) le cas échéant, les appels d'offres annulés en cours de route et la raison de l'annulation.

Année 2013-2014				
Nom du fournisseur ou de la firme	Objet du contrat (brève description des travaux réalisés ou des services rendus)	Montant (en CAD)	Secteur	Mode d'octroi
Trans Imprim	Impression	1 238,98 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Transcultures	Promotion culturelle	1 323,00 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Translyne	Services de manutention	9 511,39 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Transportacion y guias	Transport terrestre (location + chauffeur)	9 382,91 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
TRB	Frais de transport	4 126,44 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Use taxi	Service de taxi	2 984,00 \$	São Paulo	Contrat de gré à gré
Valérie Vinuesa	Contrat de rédaction	12 150,00 \$	LOJIQ	Contrat de gré à gré
Van Houtte	Service de café	5 424,10 \$	LOJIQ	Contrat de gré à gré
Van Vaerenbergh décoration	Entretien et réparation (remise en état de chaises Louis XV résidence)	8 601,35 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Vanedem-Van Eeckout	Traiteur + personnel	2 839,52 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Vattenfall Services municipaux berlinois	Service d'électricité	6 353,76 \$	Munich	Contrat de gré à gré
Vérane Cottin	Service professionnel (création carte « Le Québec au cœur de Paris »)	2 978,33 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Verrier HRB inc	Assurances responsabilité (administrateurs et dirigeants)	70 014,29 \$	LOJIQ	Contrat de gré à gré
Viajes Fama	Billets d'avion	1 527,40 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
Viandes Cuiñades	Traiteur	8 568,24 \$	Barcelone	Contrat de gré à gré
Victor Manuel Abreu Ramírez	Photographe	1 074,35 \$	Mexico	Contrat de gré à gré
Viking direct	Fourniture de bureau	3 015,17 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Ville de Montréal	Taxes d'affaires ville de Montréal	4 295,68 \$	LOJIQ	Contrat de gré à gré
Virgin Media	Câble TV résidence	1 701,59 \$	Londres	Contrat de gré à gré
Visa/ Interarea	Fournitures de bureau	1 564,45 \$	Barcelone	Contrat de gré à gré
Vital Voyages	Billets de train et d'avion	1 519,61 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Vivaldis	Service de personnel (serveur-cuisinier)	8 474,48 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Voyages L'escale	Billets de train et d'avion	28 472,79 \$	Paris	Contrat de gré à gré
Westin	Location de salles	8 659,65 \$	Paris	Contrat de gré à gré
World Trade Centre	Publicité	2 000,00 \$	Londres	Contrat de gré à gré
WorldFlow Ltd	Fournitures bureau	5 673,02 \$	Londres	Contrat de gré à gré
Xerox Canada ltee	Photocopieurs	9 175,96 \$	LOJIQ	Contrat de gré à gré
Younity avocats	Services professionnels (dossiers juridiques)	23 051,26 \$	Bruxelles	Contrat de gré à gré
Zamora Productions SARL	Achat de billets (Klô Pelgag Café de la danse)	2 382,66 \$	Paris	Contrat de gré à gré

QUESTION Liste détaillée de tous les appels d'offres publics du ministère ou de l'organisme, en indiquant :

RG-08

- a) la liste des soumissions et le montant de chacune des soumissions;
 - b) la grille d'évaluation des soumissions;
 - c) la justification du choix du soumissionnaire retenu;
 - d) le délai entre la publication de l'appel d'offres et l'octroi du contrat;
 - e) le cas échéant, les appels d'offres annulés en cours de route et la raison de l'annulation.
-

Ces informations sont disponibles sur le système électronique d'appel d'offres du gouvernement du Québec à l'adresse suivante : <https://www.seao.ca>

QUESTION
RG-09

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2012-2013 et en 2013-2014 et qui ont fait l'objet de coûts additionnels autorisés par le sous-ministre ou le dirigeant de l'organisme public, comme il est prévu à l'article 17 de la Loi sur les contrats des organismes publics, en indiquant :

- a) le nombre d'autorisations;
- b) le nom du professionnel ou de la firme faisant l'objet de cet octroi;
- c) le nom de tous les sous-traitants associés au contrat et faisant l'objet de cet octroi;
- d) le montant accordé;
- e) les motifs de la demande;
- f) tout rapport d'évaluation, de vérification ou d'enquête produit concernant un de ces contrats.

Aucun contrat n'a fait l'objet de coûts additionnels autorisés par le sous-ministre.

QUESTION
RG-10

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un cabinet ministériel en 2013 2014, en indiquant, pour chaque contrat :

- a) les noms du professionnel ou de la firme;
- b) les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, leur mandat et le résultat (rapport ou document final);
- c) le coût;
- d) l'échéancier;
- e) dans le cas d'un octroi par soumission, les noms des soumissionnaires et le montant des soumissions.

Veillez vous référer à la réponse de la RG-07.

QUESTION Le nombre de consultants externes intégrés (nombre de personnes) ou œuvrant au sein du ministère ou
RG-11 d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du ministère.

Cette question est non pertinente à l'Étude des crédits.

TITRE : Pour chaque projet de développement informatique ou de modernisation des systèmes informatiques de plus de 100 000 \$ initié depuis l'année financière 2003 2004, au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société ou d'une entreprise relevant du ministère, indiquer :

RG-12

- a) le nom du projet;
- b) la nature du projet;
- c) l'échéancier initial (et revu s'il y a lieu);
- d) le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet;
- e) les plus récentes évaluations du coût du projet;
- f) les coûts engendrés jusqu'à maintenant par le projet, au total et ventilés par année financière;
- g) l'estimation des coûts restant à déboursier pour compléter la réalisation du projet;
- h) les firmes ou OSBL associés au développement du projet, incluant tous les sous-traitants associés au projet, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour, le détail de tout contrat octroyé en précisant le mode d'octroi, le montant et les dates;
- i) le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour;
- j) le nombre de consultants externes intégrés ou œuvrant au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société ou d'une entreprise relevant du ministère;
- k) indiquer si l'étude d'opportunité évaluant les possibilités qu'offre le logiciel libre a été réalisée, comme l'exige la Politique cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics.

Nom du projet	Espace international - génération 2
Nature	Portail intégrateur de contenus personnalisés destinés à la clientèle étrangère.
Coût initial prévu	7 429,6 k\$
Plus récentes évaluations du coût	La <i>Provision pour la réalisation de projets liés au gouvernement en ligne</i> n'ayant pas été reconduite au 2012-04-01, projet annulé au 2013-11-30.
Sommes engagées à ce jour	3 940,5 k \$
% de réalisation à ce jour	45 %
Étude d'opportunité sur les possibilités du logiciel libre telle qu'exigée par la <i>Politique cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics</i>	Utilisation de l'environnement technologique et de développement actuellement en place.

TITRE : Pour chaque projet de développement informatique ou de modernisation des systèmes informatiques de plus de 100 000 \$ initié depuis l'année financière 2003 2004, au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société ou d'une entreprise relevant du ministère, indiquer :

RG-12

- a) le nom du projet;
- b) la nature du projet;
- c) l'échéancier initial (et revu s'il y a lieu);
- d) le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet;
- e) les plus récentes évaluations du coût du projet;
- f) les coûts engendrés jusqu'à maintenant par le projet, au total et ventilés par année financière;
- g) l'estimation des coûts restant à déboursier pour compléter la réalisation du projet;
- h) les firmes ou OSBL associés au développement du projet, incluant tous les sous-traitants associés au projet, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour, le détail de tout contrat octroyé en précisant le mode d'octroi, le montant et les dates;
- i) le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour;
- j) le nombre de consultants externes intégrés ou œuvrant au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société ou d'une entreprise relevant du ministère;
- k) indiquer si l'étude d'opportunité évaluant les possibilités qu'offre le logiciel libre a été réalisée, comme l'exige la Politique cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics.

Nom du projet	SGR2
Nature	Implantation de SAGIR - SGR2, gestion des ressources humaines.
Coût initial prévu	515,9 k\$
Plus récentes évaluations du coût	227,7 k\$
Sommes engagées à ce jour	198,3 k\$
% de réalisation à ce jour	80%
Étude d'opportunité sur les possibilités du logiciel libre telle qu'exigée par la <i>Politique cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics</i>	N/A

TITRE : Pour chaque projet de développement informatique ou de modernisation des systèmes informatiques de plus de 100 000 \$ initié depuis l'année financière 2003 2004, au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société ou d'une entreprise relevant du ministère, indiquer :

RG-12

- a) le nom du projet;
- b) la nature du projet;
- c) l'échéancier initial (et revu s'il y a lieu);
- d) le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet;
- e) les plus récentes évaluations du coût du projet;
- f) les coûts engendrés jusqu'à maintenant par le projet, au total et ventilés par année financière;
- g) l'estimation des coûts restant à déboursier pour compléter la réalisation du projet;
- h) les firmes ou OSBL associés au développement du projet, incluant tous les sous-traitants associés au projet, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour, le détail de tout contrat octroyé en précisant le mode d'octroi, le montant et les dates;
- i) le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour;
- j) le nombre de consultants externes intégrés ou œuvrant au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société ou d'une entreprise relevant du ministère;
- k) indiquer si l'étude d'opportunité évaluant les possibilités qu'offre le logiciel libre a été réalisée, comme l'exige la Politique cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics.

Nom du projet	FoGiQue
Nature	Refonte du système de gestion des immeubles du Québec à l'étranger dans une technologie plus moderne et tirant partie de SAGIR.
Coût initial prévu	117,4 k\$
Plus récentes évaluations du coût	Projet annulé au 2012-07-01
Sommes engagées à ce jour	38,1 k\$
% de réalisation à ce jour	25 %
Étude d'opportunité sur les possibilités du logiciel libre telle qu'exigée par la <i>Politique cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics</i>	Développement effectué avec les outils de l'environnement de développement en place.

TITRE : Pour chaque projet de développement informatique ou de modernisation des systèmes informatiques de plus de 100 000 \$ initié depuis l'année financière 2003 2004, au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société ou d'une entreprise relevant du ministère, indiquer :

RG-12

- a) le nom du projet;
- b) la nature du projet;
- c) l'échéancier initial (et revu s'il y a lieu);
- d) le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet;
- e) les plus récentes évaluations du coût du projet;
- f) les coûts engendrés jusqu'à maintenant par le projet, au total et ventilés par année financière;
- g) l'estimation des coûts restant à déboursier pour compléter la réalisation du projet;
- h) les firmes ou OSBL associés au développement du projet, incluant tous les sous-traitants associés au projet, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour, le détail de tout contrat octroyé en précisant le mode d'octroi, le montant et les dates;
- i) le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour;
- j) le nombre de consultants externes intégrés ou œuvrant au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société ou d'une entreprise relevant du ministère;
- k) indiquer si l'étude d'opportunité évaluant les possibilités qu'offre le logiciel libre a été réalisée, comme l'exige la Politique cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics.

Nom du projet	Migration à Windows 7 et Office 2010
Nature	Mise à niveau de Windows XP à la version 7, et d'Office 2003 à la version 2010.
Coût initial prévu	531,8 k\$
Plus récentes évaluations du coût	501 k\$
Sommes engagées à ce jour	501 k\$
% de réalisation à ce jour	100 %
Étude d'opportunité sur les possibilités du logiciel libre telle qu'exigée par la <i>Politique cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics</i>	L'opportunité d'utiliser les logiciels libres a été considérée. L'orientation prise par le ministère s'appuie notamment sur des recherches et des évaluations effectuées par des firmes d'analyse indépendantes reconnues.

TITRE : Pour chaque projet de développement informatique ou de modernisation des systèmes informatiques de plus de 100 000 \$ initié depuis l'année financière 2003 2004, au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société ou d'une entreprise relevant du ministère, indiquer :

RG-12

- a) le nom du projet;
- b) la nature du projet;
- c) l'échéancier initial (et revu s'il y a lieu);
- d) le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet;
- e) les plus récentes évaluations du coût du projet;
- f) les coûts engendrés jusqu'à maintenant par le projet, au total et ventilés par année financière;
- g) l'estimation des coûts restant à déboursier pour compléter la réalisation du projet;
- h) les firmes ou OSBL associés au développement du projet, incluant tous les sous-traitants associés au projet, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour, le détail de tout contrat octroyé en précisant le mode d'octroi, le montant et les dates;
- i) le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour;
- j) le nombre de consultants externes intégrés ou œuvrant au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société ou d'une entreprise relevant du ministère;
- k) indiquer si l'étude d'opportunité évaluant les possibilités qu'offre le logiciel libre a été réalisée, comme l'exige la Politique cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics.

Nom du projet	Amélioration du système Gestion des contacts du Québec à l'étranger (CliQue 2)
Nature	Ajout de nouvelles fonctionnalités à CliQue dont la disponibilité d'un accès à distance au système à partir d'appareils mobiles et un nouveau mode d'envoi d'invitations en ligne.
Coût initial prévu	225,7 k\$
Plus récentes évaluations du coût	219,7 k\$
Sommes engagées à ce jour	203 k\$
% de réalisation à ce jour	100 %
Étude d'opportunité sur les possibilités du logiciel libre telle qu'exigée par la <i>Politique cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics</i>	Développement effectué avec les outils de l'environnement de développement en place.

TITRE : Pour chaque projet de développement informatique ou de modernisation des systèmes informatiques de plus de 100 000 \$ initié depuis l'année financière 2003 2004, au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société ou d'une entreprise relevant du ministère, indiquer :

RG-12

- a) le nom du projet;
- b) la nature du projet;
- c) l'échéancier initial (et revu s'il y a lieu);
- d) le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet;
- e) les plus récentes évaluations du coût du projet;
- f) les coûts engendrés jusqu'à maintenant par le projet, au total et ventilés par année financière;
- g) l'estimation des coûts restant à déboursier pour compléter la réalisation du projet;
- h) les firmes ou OSBL associés au développement du projet, incluant tous les sous-traitants associés au projet, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour, le détail de tout contrat octroyé en précisant le mode d'octroi, le montant et les dates;
- i) le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour;
- j) le nombre de consultants externes intégrés ou œuvrant au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société ou d'une entreprise relevant du ministère;
- k) indiquer si l'étude d'opportunité évaluant les possibilités qu'offre le logiciel libre a été réalisée, comme l'exige la Politique cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics.

Nom du projet	Réseau sans fil
Nature	Mise en place d'un réseau sans fil au Québec et à l'étranger.
Coût initial prévu	257,7 k\$
Plus récentes évaluations du coût	257,7 k\$
Sommes engagées à ce jour	238,5 k\$
% de réalisation à ce jour	100 %
Étude d'opportunité sur les possibilités du logiciel libre telle qu'exigée par la <i>Politique cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics</i>	N/A

TITRE : Pour chaque projet de développement informatique ou de modernisation des systèmes informatiques de plus de 100 000 \$ initié depuis l'année financière 2003 2004, au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société ou d'une entreprise relevant du ministère, indiquer :

RG-12

- a) le nom du projet;
- b) la nature du projet;
- c) l'échéancier initial (et revu s'il y a lieu);
- d) le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet;
- e) les plus récentes évaluations du coût du projet;
- f) les coûts engendrés jusqu'à maintenant par le projet, au total et ventilés par année financière;
- g) l'estimation des coûts restant à déboursier pour compléter la réalisation du projet;
- h) les firmes ou OSBL associés au développement du projet, incluant tous les sous-traitants associés au projet, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour, le détail de tout contrat octroyé en précisant le mode d'octroi, le montant et les dates;
- i) le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour;
- j) le nombre de consultants externes intégrés ou œuvrant au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société ou d'une entreprise relevant du ministère;
- k) indiquer si l'étude d'opportunité évaluant les possibilités qu'offre le logiciel libre a été réalisée, comme l'exige la Politique cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics.

Nom du projet	Rehaussement infrastructures étranger
Nature	Rehaussement des infrastructures réseau des représentations du Québec à l'étranger.
Coût initial prévu	170,5 k\$
Plus récentes évaluations du coût	170,5 k\$
Sommes engagées à ce jour	171,3 k\$
% de réalisation à ce jour	100 %
Étude d'opportunité sur les possibilités du logiciel libre telle qu'exigée par la <i>Politique cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics</i>	Utilisation de la technologie existante.

TITRE : Pour chaque projet de développement informatique ou de modernisation des systèmes informatiques de plus de 100 000 \$ initié depuis l'année financière 2003 2004, au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société ou d'une entreprise relevant du ministère, indiquer :

RG-12

- a) le nom du projet;
- b) la nature du projet;
- c) l'échéancier initial (et revu s'il y a lieu);
- d) le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet;
- e) les plus récentes évaluations du coût du projet;
- f) les coûts engendrés jusqu'à maintenant par le projet, au total et ventilés par année financière;
- g) l'estimation des coûts restant à déboursier pour compléter la réalisation du projet;
- h) les firmes ou OSBL associés au développement du projet, incluant tous les sous-traitants associés au projet, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour, le détail de tout contrat octroyé en précisant le mode d'octroi, le montant et les dates;
- i) le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour;
- j) le nombre de consultants externes intégrés ou œuvrant au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société ou d'une entreprise relevant du ministère;
- k) indiquer si l'étude d'opportunité évaluant les possibilités qu'offre le logiciel libre a été réalisée, comme l'exige la Politique cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics.

Nom du projet	Rapatriement de l'Espace international
Nature	Rapatrier et migrer tous les contenus de l'Espace international dans les systèmes du MRIFCE afin de mettre fin à l'hébergement au CSPQ.
Coût initial prévu	324,6 k\$
Plus récentes évaluations du coût	163,5 k\$
Sommes engagées à ce jour	163,5 k\$
% de réalisation à ce jour	100 %
Étude d'opportunité sur les possibilités du logiciel libre telle qu'exigée par la <i>Politique cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics</i>	Développement effectué avec les outils de l'environnement de développement en place.

TITRE : Pour chaque projet de développement informatique ou de modernisation des systèmes informatiques de plus de 100 000 \$ initié depuis l'année financière 2003 2004, au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société ou d'une entreprise relevant du ministère, indiquer :

RG-12

- a) le nom du projet;
- b) la nature du projet;
- c) l'échéancier initial (et revu s'il y a lieu);
- d) le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet;
- e) les plus récentes évaluations du coût du projet;
- f) les coûts engendrés jusqu'à maintenant par le projet, au total et ventilés par année financière;
- g) l'estimation des coûts restant à déboursier pour compléter la réalisation du projet;
- h) les firmes ou OSBL associés au développement du projet, incluant tous les sous-traitants associés au projet, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour, le détail de tout contrat octroyé en précisant le mode d'octroi, le montant et les dates;
- i) le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour;
- j) le nombre de consultants externes intégrés ou œuvrant au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société ou d'une entreprise relevant du ministère;
- k) indiquer si l'étude d'opportunité évaluant les possibilités qu'offre le logiciel libre a été réalisée, comme l'exige la Politique cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics.

Nom du projet	Intégration du volet Export-Québec dans le site Internet du MRIFCE
Nature	À la suite du remaniement ministériel de septembre 2012, le volet Commerce extérieur du MDEIE a été intégré au MRI, devenu MRIFCE. La portion du site Internet du MDEIE qui concerne le Commerce extérieur a été rendue autonome dans l'environnement technologique du MFE afin de faciliter le transfert de ses contenus dans le site du MRIFCE. Le but de ce projet est d'intégrer ce nouveau volet dans l'environnement technologique du MRIFCE.
Coût initial prévu	127 k\$
Plus récentes évaluations du coût	127 k\$
Sommes engagées à ce jour	127 k\$
% de réalisation à ce jour	100 %
Étude d'opportunité sur les possibilités du logiciel libre telle qu'exigée par la <i>Politique cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics</i>	Développement effectué avec les outils de l'environnement de développement en place.

TITRE : Pour chaque projet de développement informatique ou de modernisation des systèmes informatiques de plus de 100 000 \$ initié depuis l'année financière 2003 2004, au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société ou d'une entreprise relevant du ministère, indiquer :

RG-12

- a) le nom du projet;
- b) la nature du projet;
- c) l'échéancier initial (et revu s'il y a lieu);
- d) le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet;
- e) les plus récentes évaluations du coût du projet;
- f) les coûts engendrés jusqu'à maintenant par le projet, au total et ventilés par année financière;
- g) l'estimation des coûts restant à déboursier pour compléter la réalisation du projet;
- h) les firmes ou OSBL associés au développement du projet, incluant tous les sous-traitants associés au projet, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour, le détail de tout contrat octroyé en précisant le mode d'octroi, le montant et les dates;
- i) le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour;
- j) le nombre de consultants externes intégrés ou œuvrant au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société ou d'une entreprise relevant du ministère;
- k) indiquer si l'étude d'opportunité évaluant les possibilités qu'offre le logiciel libre a été réalisée, comme l'exige la Politique cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics.

Nom du projet	Déploiement du système Gestion des CT déplacement
Nature	Présentement, les CT déplacement provenant des autres MO doivent être saisis dans le système GCT. L'ouverture du système aux autres MO permettrait de réduire les efforts associés à la saisie et de simplifier la gestion et le suivi des CT déplacement tout en offrant un meilleur suivi gouvernemental des coûts associés aux déplacements.
Coût initial prévu	118,7 k\$
Plus récentes évaluations du coût	78 k\$
Sommes engagées à ce jour	0 \$
% de réalisation à ce jour	0 %
Étude d'opportunité sur les possibilités du logiciel libre telle qu'exigée par la <i>Politique cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics</i>	Développement effectué avec les outils de l'environnement de développement en place.

TITRE : Pour chaque projet de développement informatique ou de modernisation des systèmes informatiques de plus de 100 000 \$ initié depuis l'année financière 2003 2004, au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société ou d'une entreprise relevant du ministère, indiquer :

RG-12

- a) le nom du projet;
- b) la nature du projet;
- c) l'échéancier initial (et revu s'il y a lieu);
- d) le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet;
- e) les plus récentes évaluations du coût du projet;
- f) les coûts engendrés jusqu'à maintenant par le projet, au total et ventilés par année financière;
- g) l'estimation des coûts restant à déboursier pour compléter la réalisation du projet;
- h) les firmes ou OSBL associés au développement du projet, incluant tous les sous-traitants associés au projet, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour, le détail de tout contrat octroyé en précisant le mode d'octroi, le montant et les dates;
- i) le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour;
- j) le nombre de consultants externes intégrés ou œuvrant au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société ou d'une entreprise relevant du ministère;
- k) indiquer si l'étude d'opportunité évaluant les possibilités qu'offre le logiciel libre a été réalisée, comme l'exige la Politique cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics.

Nom du projet	Programmation des activités d'Export-Québec
Nature	Mise en place d'un outil de planification annuelle des activités d'Export-Québec organisé pour la clientèle. Ce nouvel outil intégré, dont les données sont centralisées et accessibles à l'ensemble des unités concernées, permet de réduire les efforts associés à la programmation des activités. La saisie des données est grandement facilitée et de nombreux rapports de gestion sont disponibles dans l'outil.
Coût initial prévu	49,2 k\$
Plus récentes évaluations du coût	60,3 k\$
Sommes engagées à ce jour	60,3 k\$
% de réalisation à ce jour	100 %
Étude d'opportunité sur les possibilités du logiciel libre telle qu'exigée par la <i>Politique cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics</i>	Développement effectué avec les outils de l'environnement de développement en place.

TITRE : Pour chaque projet de développement informatique ou de modernisation des systèmes informatiques de plus de 100 000 \$ initié depuis l'année financière 2003 2004, au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société ou d'une entreprise relevant du ministère, indiquer :

RG-12

- a) le nom du projet;
- b) la nature du projet;
- c) l'échéancier initial (et revu s'il y a lieu);
- d) le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet;
- e) les plus récentes évaluations du coût du projet;
- f) les coûts engendrés jusqu'à maintenant par le projet, au total et ventilés par année financière;
- g) l'estimation des coûts restant à déboursier pour compléter la réalisation du projet;
- h) les firmes ou OSBL associés au développement du projet, incluant tous les sous-traitants associés au projet, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour, le détail de tout contrat octroyé en précisant le mode d'octroi, le montant et les dates;
- i) le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour;
- j) le nombre de consultants externes intégrés ou œuvrant au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société ou d'une entreprise relevant du ministère;
- k) indiquer si l'étude d'opportunité évaluant les possibilités qu'offre le logiciel libre a été réalisée, comme l'exige la Politique cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics.

Nom du projet	Dossier Client Export Québec
Nature	Permettre aux participants aux missions et événements du secteur du Commerce extérieur de s'inscrire en ligne aux activités proposées et d'en défrayer les coûts à l'aide du système de paiement en ligne du ministère des Finances.
Coût initial prévu	336,4 k\$
Plus récentes évaluations du coût	376,4 k\$
Sommes engagées à ce jour	104,9 k\$
% de réalisation à ce jour	48 %
Étude d'opportunité sur les possibilités du logiciel libre telle qu'exigée par la <i>Politique cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics</i>	Développement effectué avec les outils de l'environnement de développement en place.

TITRE : Pour chaque projet de développement informatique ou de modernisation des systèmes informatiques de plus de 100 000 \$ initié depuis l'année financière 2003 2004, au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société ou d'une entreprise relevant du ministère, indiquer :

RG-12

- a) le nom du projet;
- b) la nature du projet;
- c) l'échéancier initial (et revu s'il y a lieu);
- d) le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet;
- e) les plus récentes évaluations du coût du projet;
- f) les coûts engendrés jusqu'à maintenant par le projet, au total et ventilés par année financière;
- g) l'estimation des coûts restant à déboursier pour compléter la réalisation du projet;
- h) les firmes ou OSBL associés au développement du projet, incluant tous les sous-traitants associés au projet, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour, le détail de tout contrat octroyé en précisant le mode d'octroi, le montant et les dates;
- i) le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour;
- j) le nombre de consultants externes intégrés ou œuvrant au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société ou d'une entreprise relevant du ministère;
- k) indiquer si l'étude d'opportunité évaluant les possibilités qu'offre le logiciel libre a été réalisée, comme l'exige la Politique cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics.

Nom du projet	Suivi des coûts des missions ministérielles
Nature	Développer un système de saisie d'informations complémentaires à celles disponibles sur les CT déplacement; exploitation des données des CT déplacement, production de rapports et divulgation sur Internet du sommaire des coûts par mission.
Coût initial prévu	131,3 k\$
Plus récentes évaluations du coût	44,7 k\$
Sommes engagées à ce jour	0 k\$
% de réalisation à ce jour	0 %
Étude d'opportunité sur les possibilités du logiciel libre telle qu'exigée par la <i>Politique cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics</i>	N/A

TITRE : Pour chaque projet de développement informatique ou de modernisation des systèmes informatiques de plus de 100 000 \$ initié depuis l'année financière 2003 2004, au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société ou d'une entreprise relevant du ministère, indiquer :

RG-12

- a) le nom du projet;
- b) la nature du projet;
- c) l'échéancier initial (et revu s'il y a lieu);
- d) le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet;
- e) les plus récentes évaluations du coût du projet;
- f) les coûts engendrés jusqu'à maintenant par le projet, au total et ventilés par année financière;
- g) l'estimation des coûts restant à déboursier pour compléter la réalisation du projet;
- h) les firmes ou OSBL associés au développement du projet, incluant tous les sous-traitants associés au projet, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour, le détail de tout contrat octroyé en précisant le mode d'octroi, le montant et les dates;
- i) le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour;
- j) le nombre de consultants externes intégrés ou œuvrant au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société ou d'une entreprise relevant du ministère;
- k) indiquer si l'étude d'opportunité évaluant les possibilités qu'offre le logiciel libre a été réalisée, comme l'exige la Politique cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics.

Nom du projet	Recherches dans les bases de données des systèmes informatiques ministériels
Nature	Développer progressivement des facilités de recherche dans les bases de données des divers systèmes ministériels tout en respectant les niveaux de sécurité applicables. Intégrer ces nouvelles facilités à celles déjà existantes afin d'élargir la portée des recherches d'informations mises à la disposition des employés du ministère.
Coût initial prévu	130,1 k\$
Plus récentes évaluations du coût	40 k\$
Sommes engagées à ce jour	0 k\$
% de réalisation à ce jour	10 %
Étude d'opportunité sur les possibilités du logiciel libre telle qu'exigée par la <i>Politique cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics</i>	Oui

TITRE : Pour chaque projet de développement informatique ou de modernisation des systèmes informatiques de plus de 100 000 \$ initié depuis l'année financière 2003 2004, au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société ou d'une entreprise relevant du ministère, indiquer :

RG-12

- a) le nom du projet;
- b) la nature du projet;
- c) l'échéancier initial (et revu s'il y a lieu);
- d) le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet;
- e) les plus récentes évaluations du coût du projet;
- f) les coûts engendrés jusqu'à maintenant par le projet, au total et ventilés par année financière;
- g) l'estimation des coûts restant à déboursier pour compléter la réalisation du projet;
- h) les firmes ou OSBL associés au développement du projet, incluant tous les sous-traitants associés au projet, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour, le détail de tout contrat octroyé en précisant le mode d'octroi, le montant et les dates;
- i) le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour;
- j) le nombre de consultants externes intégrés ou œuvrant au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société ou d'une entreprise relevant du ministère;
- k) indiquer si l'étude d'opportunité évaluant les possibilités qu'offre le logiciel libre a été réalisée, comme l'exige la Politique cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics.

Nom du projet	Nouvelle solution pour le suivi du courrier
Nature	Offrir les fonctionnalités du système actuel et plus, dans un environnement informatique plus moderne qui fait partie des orientations technologiques du ministère.
Coût initial prévu	107,4 k\$
Plus récentes évaluations du coût	99,7 k\$
Sommes engagées à ce jour	7,5 k\$
% de réalisation à ce jour	5 %
Étude d'opportunité sur les possibilités du logiciel libre telle qu'exigée par la <i>Politique cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics</i>	N/A

TITRE : Pour chaque projet de développement informatique ou de modernisation des systèmes informatiques de plus de 100 000 \$ initié depuis l'année financière 2003 2004, au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société ou d'une entreprise relevant du ministère, indiquer :

RG-12

- a) le nom du projet;
- b) la nature du projet;
- c) l'échéancier initial (et revu s'il y a lieu);
- d) le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet;
- e) les plus récentes évaluations du coût du projet;
- f) les coûts engendrés jusqu'à maintenant par le projet, au total et ventilés par année financière;
- g) l'estimation des coûts restant à déboursier pour compléter la réalisation du projet;
- h) les firmes ou OSBL associés au développement du projet, incluant tous les sous-traitants associés au projet, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour, le détail de tout contrat octroyé en précisant le mode d'octroi, le montant et les dates;
- i) le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour;
- j) le nombre de consultants externes intégrés ou œuvrant au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société ou d'une entreprise relevant du ministère;
- k) indiquer si l'étude d'opportunité évaluant les possibilités qu'offre le logiciel libre a été réalisée, comme l'exige la Politique cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics.

Nom du projet	Refonte du site intranet
Nature	Revoir l'organisation de l'information ainsi que la navigation. Rendre l'intranet plus attrayant et le mettre en valeur, notamment au moyen des technologies de pointe. Renforcer la participation des employés aux contenus de l'intranet. Rendre le site conforme aux standards d'accessibilité Web du gouvernement.
Coût initial prévu	46,9 k\$
Plus récentes évaluations du coût	77,6 k\$
Sommes engagées à ce jour	7,7 k\$
% de réalisation à ce jour	10 %
Étude d'opportunité sur les possibilités du logiciel libre telle qu'exigée par la <i>Politique cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics</i>	N/A

**QUESTION
RG-13**

Pour le cabinet ministériel et le bureau de circonscription, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour chacune des années financières 2012 2013 et 2013 2014 (et la ventilation pour chaque mois), de chacune des dépenses suivantes :

- a) la photocopie;
- b) le mobilier de bureau;
- c) l'ameublement;
- d) le distributeur d'eau de source;
- e) le remboursement des frais de transport;
- f) le remboursement des frais d'hébergement;
- g) le remboursement des frais de repas;
- h) le remboursement des frais d'alcool et de fêtes;
- i) l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :
 - I. au Québec;
 - II. à l'extérieur du Québec.

Année 2013-2014	
Catégories	Montant
a) Photocopie	6 592 \$
b) Mobilier de bureau	11 428 \$
c) Ameublement	12 500 \$
d) Distributeurs d'eau de source	2 985 \$**
e) f) g) h) Frais de transport, hébergement, repas*	189 608 \$
i) Formation au Québec	14 252 \$
ii) Formation à l'extérieur du Québec	0 \$

* Les frais de déplacement hors Québec sont exclus puisqu'ils sont fournis à la RG-01.

** Le montant comprend le total des coûts pour le ministère.

**QUESTION
RG-14**

Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour chacune des années financières 2012 2013 et 2013 2014, de chaque dépense reliée à la téléphonie :

- a) le nombre de téléphones cellulaires (« Blackberry », iPhone ou autres types de téléphones intelligents) utilisés;
- b) le nombre de tablettes électroniques utilisées (iPad ou autres);
- c) le nombre de téléavertisseurs utilisés;
- d) les coûts d'acquisition des appareils;
- e) le coût d'utilisation des appareils;
- f) le coût des contrats téléphoniques;
- g) les noms des fournisseurs;
- h) le nombre de minutes utilisées;
- i) les ordinateurs portables.

Nombre de téléphones cellulaires ou autre type de téléphones intelligents utilisés : 373

Nombre de tablettes électroniques et de portables utilisés : 72

Coût d'acquisition des appareils : 73 593 \$

Coût d'utilisation des appareils incluant le forfait mensuel : 361 320 \$

Nom des fournisseurs :

Airtel	Orange
Apple	Orange Business Services
Arwac	Redcorp
AT&T	Rogers
AU & NTT Do Co Mo	SFR
BELL	Techspace Corporate Solutions
B-Tel	TELCEL
Cellhire	T-Mobile
China Mobile	Verizon
Chung Hwa Telecom	Verizon Wireless
CLARO Empresa Brasileira de Comunicações	VIVO
Communication MégaSat	Vodafone Italia
CSPQ	
DEFAIT shop	
Deutsche Telekom	
Discover Communications (Rogers)	
FNAC España S.A.	
Free	
Gada Communication	
Google	
Informatique Mercier	
Kelway	
MC	
MC Line	
MCI	
Micrologic	
Microsoft	
Mobistar	
Movil	
NTT Do Co Mo	
O2	

QUESTION
RG-15

Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2011 2012, 2012 2013 et 2013 2014 ainsi que les prévisions pour 2014 2015 (par établissement pour les réseaux de la santé et de l'éducation) :

- a) le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.); 35 ans et plus;
- b) le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.); 35 ans et moins;
- c) le nombre total de jours de maladie pris par le personnel;
- d) le nombre de personnes ayant dans leur réserve de congé de maladie moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus, et leur valeur estimée;
- e) le nombre d'heures supplémentaires travaillées par le personnel et la répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.);
- f) le nombre total de jours de vacances pris par le personnel;
- g) le nombre de personnes ayant dans leur réserve de jours de vacances moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus, et leur valeur estimée;
- h) le nombre de plaintes pour harcèlement psychologique;
- i) le nombre de personnes et la répartition par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, contractuels, etc.) qui reçoivent une rémunération du ministère ou d'un organisme relevant du ministère, et qui reçoivent également une prestation de retraite d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les agences régionales et les établissements hospitaliers;
- j) l'évolution des effectifs réguliers par catégorie d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix, etc.) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- k) l'évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;
- l) le nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;
- m) le nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- n) le niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires.

A) Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes pour 2013-2014 : le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) 35 ans et plus.

Note : Les données de ces tableaux présentent uniquement les employés réguliers du Ministère assujettis à la Loi sur la fonction publique, incluant les employés du secteur Commerce extérieur .

35 ans et plus : MRIFCE												
Année 2013-2014												
Catégorie d'emploi	Total de l'effectif régulier				Personnes handicapées		Membres des communautés culturelles		Anglophones		Autochtones	
	Masculin	Féminin	%	NB	%	NB	%	NB	%	NB	%	NB
Administrateurs d'État et cadres	37	16	10,2%	4,4%	0	0,0%	4	1,1%	0	0,0%	0	0
Professionnels	74	70	20,4%	19,3%	0	0,0%	22	6,1%	3	0,8%	0	0
Fonctionnaires	17	71	4,7%	19,6%	1	0,3%	11	3,0%	1	0,3%	1	1
Ouvriers	2	0	0,6%	0,0%	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%	0	0
Total :	130	157	35,9%	43,4%	1	0,3%	37	10,2%	4	1,1%	4	1
Effectif régulier âgé de 35 ans et plus :											287	
Total:											362	

35 ans et plus : LOJIQ												
Année 2013-2014												
Catégorie d'emploi	Total				Personnes handicapées		Membres des communautés culturelles		Anglophones		Autochtones	
	Masculin	Féminin	%	NB	%	NB	%	NB	%	NB	%	NB
Cadres	4	2	9,5%	4,8%	0	0,0%	3	7,1%	0	0,0%	0	0
Professionnels	3	8	7,1%	19,0%	0	0,0%	2	4,8%	0	0,0%	0	0
Fonctionnaires	2	8	4,8%	19,0%	0	0,0%	4	9,5%	0	0,0%	0	0
Ouvriers	0	0	0,0%	0,0%	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%	0	0
Total :	9	18	21,4%	42,9%	0	0,0%	9	21,4%	0	0,0%	0	0

B) Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes pour 2012-2013 : le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) 35 ans et moins.

Note : Les données de ces tableaux présentent uniquement les employés réguliers du Ministère assujettis à la Loi sur la fonction publique, incluant les employés du secteur Commerce extérieur .

Année 2013-2014														
Catégorie d'emploi	Total de l'effectif régulier						Personnes handicapées		Membres des communautés culturelles		Anglophones		Autochtones	
	Masculin		Féminin		%	NB	%	NB	%	NB	%	NB	%	
Administrateurs d'État et cadres	0	0,0%	1	0,3%	0,0%	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%	
Professionnels	20	5,5%	40	11,0%	0,8%	3	1,1%	4	0,3%	1	0,0%	0	0,0%	
Fonctionnaires	3	0,8%	11	3,0%	0,0%	0	0,0%	2	0,0%	0	0,0%	1	0,3%	
Ouvriers	0	0,0%	0	0,0%	0,0%	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%	
Total :	23	6,4%	52	14,4%	0,8%	3	1,7%	6	0,3%	1	0,3%	1	0,3%	
Effectif régulier âgé de 35 ans et moins :												75		
Total :												362		

Année 2013-2014														
Catégorie d'emploi	Total						Personnes handicapées		Membres des communautés culturelles		Anglophones		Autochtones	
	Masculin		Féminin		%	NB	%	NB	%	NB	%	NB	%	
Administrateurs d'État	0	0,0%	0	0,0%	0,0%	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%	
Cadres	1	2,4%	1	2,4%	0,0%	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%	
Professionnels	1	2,4%	6	14,3%	0,0%	0	2,4%	1	2,4%	0	0,0%	0	0,0%	
Fonctionnaires	2	4,8%	4	9,5%	0,0%	0	7,1%	3	7,1%	0	0,0%	0	0,0%	
Ouvriers	0	0,0%	0	0,0%	0,0%	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%	
Total :	4	9,5%	11	26,2%	0,0%	0	9,5%	5	0,0%	0	0,0%	0	0,0%	

C) Le nombre total de jours de maladie pris par le personnel.

MIRIFCE : 2 113

Année 2013-2014											
Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Janv.	Fév.	Mars
226,5	309,5	165	176	179,5	194	221	265	171,5	156	49	0

LOJIQ : 111 jours

Année 2013-2014											
Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Janv.	Fév.	Mars
12,5	6	7,5	15	11	6	11	7	18	6,5	3,5	7

E) Le nombre d'heures supplémentaires travaillées par le personnel et la répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires

Année 2013-2014											
Total d'heure sup. effectuées	Rémunération des heures sup. effectuées	Total d'heures supplémentaires payées	Rémunération des heures sup. payées	Total d'heures sup. compensées	Rémunération des heures sup. compensées						
MIRIFCE*	ND	ND	ND	ND	ND						
LOJIQ	761,8	19 370,00 \$	463,8	11 793,00 \$	298						
					7 577,00 \$						

F) Le nombre total de jours de vacances pris par le personnel

MIRIFCE : 7 527 jours

Année 2013-2014											
Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Janv.	Fév.	Mars
362	289	491,5	1727	2081	452	306,5	281	837,5	524,5	110	65

LOJIQ : 714 jours

Année 2013-2014											
Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Janv.	Fév.	Mars
6	17,5	41	145	230	54,5	52	35	44	25	9,5	54,5

I) En ce qui a trait à l'information recherchée concernant la liste du personnel, par catégorie d'emploi, qui reçoit une rémunération et une prestation de retraite d'un régime de retraite, nous vous informons que ces renseignements renforcent des renseignements personnels confidentiels au sens de l'article 54 de la Loi sur l'accès. Le paragraphe 1° de l'article 53 ainsi que le premier alinéa de l'article 59 de cette loi nous obligent à refuser de donner accès à ces renseignements. Par ailleurs, l'amalgame des renseignements recherchés n'a pas un caractère public conformément à l'article 57 de la Loi sur l'accès.

J) Ces données ne sont pas disponibles**L) Le nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;**

Année 2013-2014	
MIRIFCE	27
LOJIQ	0

K) L'évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir

Année 2013-2014	
MIRIFCE	57
LOJIQ	0,0

QUESTION Pour chaque ministère et organisme, et ce par direction :

RG-16

- a) le nombre de départs à la retraite en 2012 2013 et en 2013 2014;
 - b) le nombre de remplacements effectués en application du plus récent Plan de gestion des ressources humaines;
 - c) le nombre de départs à la retraite prévus pour 2014 2015 et 2015 2016 et les indemnités de retraite qui seront versées;
 - d) le nombre de retraités de la fonction publique ou parapublique engagés pour un ou des contrats.
-

MRIFCE

- a) Départs à la retraite : 19
- b) Remplacements : 13
- c) Départs à la retraite prévus pour 2014-2015 : 15
- d) Aucun

LOJIQ

- a) Aucun départ à la retraite
- b) Aucun remplacement
- c) Départ à la retraite prévue en 2014-2015 : 1
- d) Aucun

QUESTION Liste des baux pour les espaces occupés par les ministères et organismes en 2013-2014 en indiquant pour chacun d'eux :

RG-17

- a) l'emplacement de la location;
- b) la superficie totale pour chaque local loué;
- c) la superficie totale réellement occupée;
- d) la superficie inoccupée;
- e) le coût de location au mètre carré;
- f) le coût total de ladite location;
- g) le coût d'aménagement ou de rénovation réalisé depuis le 1^{er} avril 2011, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
- h) la durée du bail;
- i) le propriétaire de l'espace loué;
- j) les noms des sous-locataires et les revenus liés à des sous-locations, le cas échéant.

Année 2013-2014						
EMPLACEMENT	NOM DE LA FIRME	SUPERFICIE (m ²)	COÛT LOCATION (k\$ / An)	DURÉE DU BAIL (Années)	COÛTS D'AMÉNAGEMENT OU RÉNOVATION (k\$ / An)	
Atlanta	One Ninety One Peachtree Associates LLC	491,64	137,70	10	-	
Barcelone	Texna S.L.	253,0	114,1	5	-	
Beijing	Cohabitation Affaires étrangères et commerce international Canada	183,38	509,5	Annuel	-	
Berlin	U.K.C. Wefelscheid	311,66	151,4	Annuel	370,0	
Berlin	Kunstlerhans Bethanien GMBH	80,0	10,3	Annuel		
Boston	One Boston Place LLC	445,92	250,3	10	-	
Bruxelles	Kapitalanlagegesellschaft Oppenheim Immobilien	1 028,0	295,7	8	-	
Bruxelles	Propriété MRIF	n.d.	s.o.	s.o.	-	
Chicago	GLL Properties 444 North Michigan LP	421,78	162,7	10	-	
Hong Kong	Cohabitation Affaires étrangères et commerce international Canada	984,77	5 666,4	Annuel	-	
Londres	Propriété MRIF	861,0	s.o.	s.o.	12 600,0	
Londres	Propriété MRIF	406,0	s.o.	s.o.	-	
Londres	Acme Studios International	N.D.	49,5	Annuel	-	

Année 2013-2014						
EMPLACEMENT	NOM DE LA FIRME	SUPERFICIE (m2)	COÛT LOCATION (k\$ / An)	DURÉE DU BAIL (Années)	COÛTS D'AMÉNAGEMENT OU RÉNOVATION (k\$ / An)	
Los Angeles	CA - The Tower Limited Partnership	437,0	347,0	5	-	
Mexico	Propriété MRIF	873,0	s.o.	s.o.		
Mexico	Propriété MRIF	498,22	s.o.	s.o.	51,9	
Milan	Promo Azienda Speciale	24,59	16,0	Annuel	-	
Moscou	Cohabitation Affaires étrangères et Commerce international Canada	105,0	276,8	Annuel	-	
Mumbai	Cohabitation Affaires étrangères et commerce international Canada	153,63	497,2	Annuel	-	
Munich	Pembrooke Altstadt-Palais Immobilien GmbH & Co.	483,07	332,6	5	-	
Munich	Propriété MRIF	400,0	s.o.	s.o.	-	
New York	RCPI Landmark Properties L.L.C.	1 319,68	1 150,2	10	-	
New York	Propriété MRIF	268,49	s.o.	s.o.	-	
New York	Propriété MRIF	142,61	s.o.	s.o.	-	
Paris	Propriété MRIF	2 085,0	s.o.	s.o.	203,5	
Paris	Propriété MRIF	526,6	25,3	s.o.	462,8	
Paris	Cité internationale des arts	N.D.	6,6	Annuel	-	

Année 2013-2014						
EMPLACEMENT	NOM DE LA FIRME	SUPERFICIE (m2)	COÛT LOCATION (k\$ / An)	DURÉE DU BAIL (Années)	COÛTS D'AMÉNAGEMENT OU RÉNOVATION (k\$ / An)	
Paris(Unesco)	Cohabitation Affaires étrangères et commerce international Canada	51,90	199,8	Annuel		
Rome	Gian Aldo Della Rocca	N.D.	19,4	2		-
Rome	Societa Innotec SRL	340,0	233,9	6		-
Santiago	Immobiliana Nlahue S.A.	N.D.	16,6	Annuel		-
São Paulo	Rio Bravo Investimentos - Distribuidora de Títulos e Valores Mobiliarios Ltda	218,25	345,6	10		144,6
Séoul	Leema Industrial Co Ltd	251,24	120,4	4		-
Shanghai	Cohabitation Affaires étrangères et commerce international Canada	139,13	385,5	Annuel		-
Stockholm	Cohabitation Affaires étrangères et commerce international Canada	41,40	182,8	Annuel		-
Taipei	Cohabitation Affaires étrangères et commerce international Canada	30,12	100,0	Annuel		-
Tokyo	Mori Trust Co. Ltd	460,96	578,4	2		
Tokyo	Pembroke Akasaka Real Estate	372,67	215,6	2		-
Tokyo	Mori Building	64,56	50,3	3		
Washington	Southern Building Associates LLP.	346,16	200,5	10		-

Année 2013-2014			
EMPLACEMENT	SUPERFICIE LOUÉE m ²	SUPERFICIE OCCUPÉE m ²	COÛT ANNUEL DE LOCATION \$
<u>Québec</u> 525, boulevard René-Lévesque Est, Québec	<ul style="list-style-type: none"> • 9 757,75 (bureau) • 48,59 (entrepotage) 	<ul style="list-style-type: none"> • 9 757,75 (bureau) • 48,59 (entrepotage) 	2 588 805,68
<u>Montréal</u> 380, rue Saint-Antoine Ouest, Montréal	<ul style="list-style-type: none"> • 2 674,09 (bureau) 	<ul style="list-style-type: none"> • 2 674,09 (bureau) 	900 785,40
<u>Montréal</u> 3308, boulevard Rosemont, Montréal	<ul style="list-style-type: none"> • 147,00 (bureau) 	<ul style="list-style-type: none"> • 147,00 (bureau) 	31 573,68

Les ententes d'occupation avec la SQI sont reconduites chaque année sur accord des parties.

Les Offices jeunesse internationaux du Québec

Année 2013-2014					
EMPLACEMENT	SUPERFICIE (m ²)	COÛT LOCATION (k\$ / An)	DURÉE DU BAIL (Années)	COÛTS D'AMÉNAGEMENT (k\$ / An)	
Montréal (934, rue Sainte-Catherine Est)	1 058,47	223,4	5		53,1
Québec (265, rue de la Couronne, bureau 200)	540,97	72,8	Renouvellement sur une base mensuelle		0,0

Question : les coûts d'aménagement réalisés depuis le 1^{er} avril 2012, la nature des travaux et le ou les bureaux visés
Aménagement en mai 2013 de locaux administratifs situés au 934, rue Sainte-Catherine, Montréal. 69 141\$.

SOURCE :	GI – Gestion immobilière - LOJIQ	QUESTION :	RG-17	PAGE :	5 de 5	DATE :	2014-06-16
----------	----------------------------------	------------	-------	--------	--------	--------	------------

QUESTION Pour le cabinet ministériel, les bureaux de circonscription pour chacune des années financières
RG-18 2012-2013 et 2013-2014, les coûts de déménagement, d'aménagement, de rénovation et autres travaux effectués.

Cabinet du ministre : 57 100 \$

Bureau de circonscription de Rosemont : 27 500 \$

**QUESTION
RG-19**

Liste du personnel de cabinet, de chaque membre du Conseil des ministres durant l'année 2013 2014 et pour 2014 2015, en indiquant pour chaque individu :

- a) la date de l'entrée en fonction et la date de départ, le cas échéant;
- b) le titre de la fonction;
- c) l'adresse du port d'attache;
- d) le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;
- e) la prime de départ versée, le cas échéant;
- f) le montant total et la ventilation des primes ou bonis reçus;
- g) la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;
- h) la description de tâches;
- i) le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet pour les années financières 2012 2013, 2013 2014 et 2014 2015;
- j) le nombre total d'employés au cabinet;
- k) la masse salariale totale par cabinet pour les années financières 2012 2013, 2013 2014 et 2014 2015;
- l) le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui prévu pour la fonction occupée;
- m) s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées : Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre et Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État.

ANNÉE 2013-2014				
CABINET DU MINISTRE MONSIEUR JEAN-FRANÇOIS LISÉE				
(ministre des Relations internationales, de la Francophonie et du Commerce extérieur et ministre responsable de la Métropole)				
MASSE SALARIALE : 1 135 125 \$				
NOM DE L'EMPLOYÉ(E)	DATE D'ENTRÉE EN FONCTION	DATE DE DÉPART	TITRE DE LA FONCTION	PORT D'ATTACHE
Aguerre, Mirentxu	2013-06-17	2014-05-23	Attachée politique	Montréal
Bergeron, Véronique	2012-10-05	2014-06-23	Attachée politique	Montréal
Bouthillier, André	2012-09-19	2013-05-10	Directeur de cabinet adjoint	Montréal
Brière-Marquez, Noémie	2012-10-15	2013-11-08	Attachée politique	Montréal
Brown, Francis	2013-08-05	2014-05-23	Conseiller politique	Montréal
Chartrand, Simon-Robert	2012-10-16	2014-06-23	Conseiller politique	Montréal
Chevalier, Johanne	2012-10-31	2014-04-23	Attachée politique	Québec
Ferland, François	2012-09-19	2014-06-23	Directeur de cabinet	Montréal
Fortier-Guay, Christophe	2012-10-03	2014-06-23	Conseiller politique	Québec
Fortin, Caroline Julie	2013-03-04	2014-06-23	Conseillère politique	Montréal
Fréchette, Christine	2012-09-21	2014-02-28	Directrice de cabinet adjointe	Montréal
Kelly-Girard, Maxine	2013-11-18	2014-05-23	Attachée politique	Montréal
Parent, Andrée	2013-10-15	2013-12-06	Employée de soutien	Montréal
Poirier, Véronique	2012-10-02	2014-06-23	Attachée politique	Montréal
Sylvain, Jean-Pierre	2012-10-22	2014-01-10	Attaché politique	Montréal
Trudelle, Alice	2012-11-05	2014-06-23	Conseillère politique	Montréal

Deux contrats de service professionnel ont été octroyés depuis le 1^{er} avril 2013 :

- Travailleur autonome embauché pour un mandat particulier : 2 295,50 \$
- Travailleur autonome embauché pour un mandat particulier : 11 497,50 \$

Employés bénéficiant d'un traitement supérieur : Aucun

**QUESTION
RG-19**

Liste du personnel de cabinet, de chaque membre du Conseil des ministres durant l'année 2013 2014 et pour 2014 2015, en indiquant pour chaque individu :

- a) la date de l'entrée en fonction et la date de départ, le cas échéant;
- b) le titre de la fonction;
- c) l'adresse du port d'attache;
- d) le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;
- e) la prime de départ versée, le cas échéant;
- f) le montant total et la ventilation des primes ou bonis reçus;
- g) la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;
- h) la description de tâches;
- i) le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet pour les années financières 2012 2013, 2013 2014 et 2014 2015;
- j) le nombre total d'employés au cabinet;
- k) la masse salariale totale par cabinet pour les années financières 2012 2013, 2013 2014 et 2014 2015;
- l) le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui prévu pour la fonction occupée;
- m) s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées : Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre et Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État.

Description de tâches :

Le Cabinet est composé de trois catégories d'employés :

- Directeur de cabinet et directeur adjoint : sous l'autorité du ministre, il est chargé de diriger les membres du personnel du cabinet; il s'acquitte en outre des autres devoirs et tâches que le ministre peut lui assigner.
- Conseiller et attaché politique : sous l'autorité du ministre et du directeur du cabinet, il est chargé de remplir des fonctions à caractère professionnel de la compétence du cabinet; il peut remplir les fonctions d'attaché de presse, de chercheur, d'agent de liaison que le ministre peut lui assigner.
- Personnel de soutien : sous l'autorité des personnes mentionnées plus haut, il est chargé de remplir les tâches de soutien administratif nécessaires au bon fonctionnement du cabinet, que le ministre ou le directeur.

**QUESTION
RG-20**

Liste des sommes d'argent versées en 2012-2013, 2013-2014 et 2014-2015 à même le budget discrétionnaire du ministre, du ministre délégué, du ministère ou de l'organisme, en indiquant :

- a) le nom de l'organisme concerné ou de la personne;
- b) la circonscription électorale;
- c) le montant attribué;
- d) le détail du projet visé et le but poursuivi par le ministère ou l'organisme.

Année 2013-2014	
ORGANISME	MONTANT ACCORDÉ
18-30	1 000,00 \$
4517466 Canada inc.	1 000,00 \$
Amarres et voilures	500,00 \$
AQEFT international	500,00 \$
Association des étudiantes et étudiants en droit de l'Université de Montréal	350,00 \$
Assemblée parlementaire des étudiants du Québec inc.	250,00 \$
Association multi-ethnique pour l'intégration des personnes handicapées du Québec	500,00 \$
Association carrefour famille Montcalm	1 000,00 \$
Association d'entraide le Chaînon inc.	500,00 \$
Association des scouts du Canada	350,00 \$
Association des Townshipers	500,00 \$
Association québécoise de soins palliatifs Secrétariat Congrès RSPQ 2013	2 500,00 \$
Ateliers cinq épices, Les	1 000,00 \$
ATSA	350,00 \$
Attitude Locomotive	1 000,00 \$
Auguste théâtre, L'	200,00 \$
Avocats sans frontières Canada (ASFC)	1 000,00 \$
Balle au mur Québec	500,00 \$
Ballets Jazz de Montréal, Les	750,00 \$
Ballets Jazz de Montréal, Les	500,00 \$
Banques alimentaires Québec	3 000,00 \$
Baseball Québec région de Montréal (B.Q.R.M.) inc.	500,00 \$
Beauce art : l'International de sculptures	400,00 \$
Béliveau, Tomy	500,00 \$
Boisvert, Pierre	350,00 \$
Bureau de la communauté haïtienne de Montréal	1 500,00 \$
Café-Graffiti	1 500,00 \$
C.A.D.O. Centre artisanal pour la déficience intellectuelle de l'Outaouais	500,00 \$
Carrefour familial les Pitchou	500,00 \$
CECI	250,00 \$
CEGEP Champlain-St-Lawrence	500,00 \$
CÉGEP John Abbott	250,00 \$
CELAT (Centre Interuniversitaire Études-Lettres-Arts-Trad)	750,00 \$
Centrale des artistes, La	300,00 \$

**QUESTION
RG-20**

Liste des sommes d'argent versées en 2012-2013, 2013-2014 et 2014-2015 à même le budget discrétionnaire du ministre, du ministre délégué, du ministère ou de l'organisme, en indiquant :

- a) le nom de l'organisme concerné ou de la personne;
- b) la circonscription électorale;
- c) le montant attribué;
- d) le détail du projet visé et le but poursuivi par le ministère ou l'organisme.

Année 2013-2014	
ORGANISME	MONTANT ACCORDÉ
Centre africain de développement et d'entraide inc.	500,00 \$
Centre communautaire Hochelaga	750,00 \$
Centre communautaire l'Amitié inc. Le	350,00 \$
Centre d'encadrement pour jeunes femmes immigrantes (CEJFI)	500,00 \$
Centre de parrainage civique de Québec	300,00 \$
Centre de recherche et d'activités culturelles et comm. sur les diversités	100,00 \$
Centre de référence en agriculture et agroalimentaire du Québec(CRAAQ)	1 000,00 \$
Centre de cinéma Parallèle inc.	500,00 \$
Centre éducatif pour le théâtre à Montréal (C.E.T.M.)	2 500,00 \$
Centre local de développement (CLD) de Marguerite-d'Youville	1 000,00 \$
Centre multiethnique de Québec inc.	500,00 \$
Centre régional intégré de formation	500,00 \$
Cercle de Paix	150,00 \$
CHOC carrefour en changement	300,00 \$
Cirque des Étoiles Memphrémagog, Le	500,00 \$
Clinique juridique Juripop	500,00 \$
Clinique juridique Juripop	1 000,00 \$
Club Rotary de Mont-Joli inc.	350,00 \$
Collectif des entreprises d'insertion du Québec	500,00 \$
Collège André-Grasset	750,00 \$
Collège Dawson	1 000,00 \$
Comité de simulation des Nations Unies	250,00 \$
Comité int. pour la promotion du créole et de l'alphabétisation	500,00 \$
Commission scolaire de Val-des-Cerfs	250,00 \$
Communauté Sépharade unifiée du Québec	300,00 \$
Compagnie de Théâtre Centaur	1 000,00 \$
Conférence régionale des élus MontérégieEst	7 500,00 \$
Conseil des personnes âgées de la communauté noire de Montréal, Le	500,00 \$
Conservatoire d'art dramatique de Montréal	1 000,00 \$
Consortium Érudit S.E.N.C., Le	500,00 \$
Coopérative de travail Interface	350,00 \$
Corbeille-Bordeaux-Cartierville, Le	1 000,00 \$
Corporation de dév. Économique et Communautaire Centre-sud	1 500,00 \$
Corporation de développement communautaire de Rosemont	550,00 \$

**QUESTION
RG-20**

Liste des sommes d'argent versées en 2012-2013, 2013-2014 et 2014-2015 à même le budget discrétionnaire du ministre, du ministre délégué, du ministère ou de l'organisme, en indiquant :
 a) le nom de l'organisme concerné ou de la personne;
 b) la circonscription électorale;
 c) le montant attribué;
 d) le détail du projet visé et le but poursuivi par le ministère ou l'organisme.

Année 2013-2014	
ORGANISME	MONTANT ACCORDÉ
Corporation de développement économique comm. (CDEC) Saint-Léonard	500,00 \$
Corporation de développement économique de Disraeli inc., La	500,00 \$
Corporation des Fêtes du 150e de la Ville de Joliette	1 000,00 \$
Corporation du cinéma Station Vu	500,00 \$
Coup de Pouce alimentaire de Val-des-Lacs	500,00 \$
Course des régions, La	300,00 \$
Cyclo Nord-sud	500,00 \$
École F.A.C.E.	500,00 \$
École Jésus-Marie de Beauceville	500,00 \$
École secondaire Patriotes Beauharnois (CS Tisserands)	500,00 \$
Économusée de la Maison du Fier Monde inc.	200,00 \$
Ensemble dans l'action	1 000,00 \$
Ensemble folklorique Mackinaw	750,00 \$
Équiterre	300,00 \$
Fabrique de la paroisse de Saint-Jean-Baptiste-de-l'Isle-Verte, La	500,00 \$
Fabrique de la paroisse de Saint-Viateur	250,00 \$
Fafard, Marc	500,00 \$
Fédération des Centres d'Action Bénévole du Québec	500,00 \$
Fédération des clubs de hockey mineur de St-Jérôme	1 000,00 \$
Festival du Film Chinois de Montréal	300,00 \$
Festival lumières sur le lac Sainte-Anne-des-Monts	1 000,00 \$
Festival Montréal Mondial	500,00 \$
Fondation de la cinémathèque	250,00 \$
Fondation de la maison de René-Lévesque	500,00 \$
Fondation de l'Est	500,00 \$
Fondation de l'hôpital Maisonneuve-Rosemont	300,00 \$
Fondation des étoiles	200,00 \$
Fondation des Petits Chanteurs de Trois-Rivières	2 000,00 \$
Fondation du cégep de St-Hyacinthe	500,00 \$
Fondation du Centre des Sciences de Montréal, La	1 000,00 \$
Fondation Émergence inc.	1 000,00 \$
Fondation Fabienne Colas	1 000,00 \$
Fondation Guy Chevette	125,00 \$
Fondation internationale Cultures à partager	500,00 \$

**QUESTION
RG-20**

Liste des sommes d'argent versées en 2012-2013, 2013-2014 et 2014-2015 à même le budget discrétionnaire du ministre, du ministre délégué, du ministère ou de l'organisme, en indiquant :
 a) le nom de l'organisme concerné ou de la personne;
 b) la circonscription électorale;
 c) le montant attribué;
 d) le détail du projet visé et le but poursuivi par le ministère ou l'organisme.

Année 2013-2014	
ORGANISME	MONTANT ACCORDÉ
Fondation internationale Cultures à partager	500,00 \$
Fondation Jean Duceppe, La	1 000,00 \$
Fondation Jeunes Étoiles	500,00 \$
Fondation Kanpe, La	1 000,00 \$
Fondation La rue des femmes	250,00 \$
Fondation Le Grand Chemin	350,00 \$
Fondation Lionel Groulx, La	250,00 \$
Fondation Pierre Gagné	1 000,00 \$
Fondation Ressources Jeunesse	500,00 \$
Fondation Serge Marcil	1 500,00 \$
Force Jeunesse inc.	1 000,00 \$
Fortin-Brochu, Ariane	300,00 \$
Francoderole	300,00 \$
Galerie MP Tresart	1 000,00 \$
Garde-Manger pour tous, Le	500,00 \$
Grand Défi Pierre Lavoie, Le	200,00 \$
Grand Défi Pierre Lavoie, Le	200,00 \$
Groupe collaborat. Internat. Université de Sherbrooke	500,00 \$
Groupe communautaire l'itinéraire, Le	1 000,00 \$
Groupe Écosphère	1 000,00 \$
Groupe Femmes, Politique et Démocratie	500,00 \$
Groupe folklorique Virons-la	500,00 \$
Image+nation. le festival international de cinéma LGBT Montréal	1 500,00 \$
Impératif français	500,00 \$
Institut de gouvernance numérique	1 500,00 \$
Intégration sociale enfants handicapés en milieu de garde (ISEHMG)	350,00 \$
Jeune Barreau du Québec inc.	500,00 \$
Jeune Chambre de Commerce haïtienne	500,00 \$
Jeune Conseil de Montréal	500,00 \$
Jeunes Musiciens du Monde	1 000,00 \$
Jeunesse au Soleil	1 000,00 \$
Jeux franco-canadiens de la communication 2014	500,00 \$
Leucan inc.	500,00 \$
Ligue des droits et libertés, La	1 000,00 \$

**QUESTION
RG-20**

Liste des sommes d'argent versées en 2012-2013, 2013-2014 et 2014-2015 à même le budget discrétionnaire du ministre, du ministre délégué, du ministère ou de l'organisme, en indiquant :

- a) le nom de l'organisme concerné ou de la personne;
- b) la circonscription électorale;
- c) le montant attribué;
- d) le détail du projet visé et le but poursuivi par le ministère ou l'organisme.

Année 2013-2014	
ORGANISME	MONTANT ACCORDÉ
Maison du Bouleau Blanc Inc., La	1 000,00 \$
Maison du Père	1 500,00 \$
Maison pour femmes immigrantes	500,00 \$
Maison secours aux femmes de Montréal inc.	1 000,00 \$
Maison Théâtre	250,00 \$
Mon projet d'affaires	750,00 \$
Mouvement Art Public	500,00 \$
M pour Montréal	500,00 \$
Municipalité de la paroisse de Saint-Sulpice	1 000,00 \$
Municipalité de Maria	500,00 \$
Municipalité de Saint-André-d'Argenteuil	1 000,00 \$
Municipalité des Îles-de-la-Madeleine	750,00 \$
Municipalité des Îles-de-la-Madeleine	1 250,00 \$
Musée des religions du monde	750,00 \$
Objectif Partage	500,00 \$
Option : Alternative à la Violence Conjugale	1 000,00 \$
Ouverture avec les arts	200,00 \$
Partage-action de l'Ouest-de-l'Île	500,00 \$
Passerelle de Weedon inc.	500,00 \$
Petits Bonheurs	1 000,00 \$
Productions des pieds des mains, Les	1 000,00 \$
Projet Double Défi	1 000,00 \$
Projet RCIC-Mayaso	500,00 \$
Racines et des fruits, Des	500,00 \$
Radio Centre-ville Saint-Louis	200,00 \$
Refuge des Jeunes de Montréal	500,00 \$
Régates de Valleyfield inc., Les	1 000,00 \$
Regroupement des aveugles et amblyopes du Montréal métropolitain RAAMM	500,00 \$
Regroupement des jeunes chambres du Québec de Commerce du Québec	5 000,00 \$
Regroupement des maisons jeunes du Québec inc., Le	1 000,00 \$
Regroupement des organismes de promotion du Montréal Métropolitain	500,00 \$
Regroupement pour la valorisation de la paternité	500,00 \$
Réseau des organismes de bassin d'Amérique du Nord (ROBAN)	1 500,00 \$
Réseau familles d'aujourd'hui, Le	500,00 \$

**QUESTION
RG-20**

Liste des sommes d'argent versées en 2012-2013, 2013-2014 et 2014-2015 à même le budget discrétionnaire du ministre, du ministre délégué, du ministère ou de l'organisme, en indiquant :

- a) le nom de l'organisme concerné ou de la personne;
- b) la circonscription électorale;
- c) le montant attribué;
- d) le détail du projet visé et le but poursuivi par le ministère ou l'organisme.

Année 2013-2014	
ORGANISME	MONTANT ACCORDÉ
Sac à Dos	1 000,00 \$
Scouts du Montréal métropolitain, Les	350,00 \$
Semaine de la mode de la métropole	1 000,00 \$
Service de Nutrition et d'Action Communautaire (SNAC)	500,00 \$
Service d'Hébergement St-Denis inc.	1 500,00 \$
Société de développement environnemental de Rosemont (SODER)	1 000,00 \$
Société d'histoire de Sherbrooke, La	350,00 \$
Solidarités Villeray	350,00 \$
Sortilèges danses du monde, Les	1 000,00 \$
Soutien aux hommes agressés sexuellement durant l'enfance SHASE	750,00 \$
Suicide-Action Montréal	500,00 \$
Taillandier, Jean Christophe	200,00 \$
Télé Goodness	1 000,00 \$
Théâtre d'Art lyrique de Laval	500,00 \$
Théâtre Envers et pour tous	500,00 \$
Théâtre Sans Fond	500,00 \$
Tous les enfants de l'autre monde	500,00 \$
Transport 2000 Québec	500,00 \$
Univers des mots	1 000,00 \$
Université de Montréal	500,00 \$
Université du Québec à Montréal (UQAM)	500,00 \$
Université Laval	750,00 \$
Université Laval	1 000,00 \$
Université McGill	500,00 \$
Victimaide	1 000,00 \$
Ville d'Acton Vale	1 500,00 \$
Vues et voix	300,00 \$
Total :	145 175,00 \$

QUESTION
RG-21

Liste du personnel hors structure, par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.), rémunéré par le ministère, mais qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :

- a) le nom de la personne;
- b) le poste occupé;
- c) le salaire de base et les bonis, le cas échéant;
- d) l'assignation initiale;
- e) la date de l'assignation hors structure;
- f) la date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

Aucun.

QUESTION Liste du personnel en disponibilité par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.), en
RG-22 indiquant :

- a) le poste initial;
- b) le salaire;
- c) le poste actuel, s'il y a lieu;
- d) la date de la mise en disponibilité;
- e) les prévisions pour 2014 2015.

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor.

QUESTION Pour chaque ministère et organismes, le nombre d'occasionnels mis à pied par catégorie d'âge en
RG-23 2013-2014

Cette question n'est pas pertinente à l'Étude des crédits.

**QUESTION
RG-24**

Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à d'autres organismes publics, parapublics, parapublics non gouvernementaux et autres, en indiquant :

- a) le nom de la personne;
- b) le poste occupé et le nom de l'organisme;
- c) le salaire de base et les bonis, le cas échéant;
- d) l'assignation initiale;
- e) l'assignation actuelle;
- f) la date de l'assignation hors structure;
- g) la date de la fin de l'assignation (s'il y a lieu).

Nom et prénom	Assignation initiale	Assignation actuelle	Salaire annuel
Francoeur, Marie-Claude	Délégation du Québec à Boston	Centre de la Francophonie des Amériques (depuis le 2013-05-13)	151 227 \$
Gingras, Lyne	Spécialiste en sciences de l'éducation au ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport	Secrétariat technique permanent de la CONFEMEN	Entre 43 527 \$ et 82 520 \$
Lacharité, Marcel	Sous-ministériat Affaires bilatérales et Francophonie	Institut de la Francophonie pour le développement durable (depuis le 2010-08-02)	125 350 \$
Laliberté, Robert	Direction France	Association internationale des études québécoises (depuis le 2000-01-10)	125 350 \$
Langlois, Valéry	Cabinet du ministre *	Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (depuis le 2013-11-11)	Entre 39 062 \$ et 74 057 \$
Lavoie, Régine	Direction de la Francophonie	Organisation internationale de la Francophonie (depuis le 2013-01-31)	99 830 \$
Séguin, Jean	Bureau du sous-ministre	Corporation de l'École des hautes études commerciales (depuis le 2013-11-25)	151 227 \$
Teitelbaum, Benjamin	Délégation générale du Québec à New York	Commission de la coopération environnementale (depuis le 2007-07-03)	Entre 39 062 \$ et 74 057 \$
Vézeau, Nicolas	Direction Occasion d'affaires mondiales et des marchés Amérique du Nord	Ministère du Conseil exécutif (depuis le 2013-12-16)	Entre 39 062 \$ et 74 057 \$

* Concours réservé pour le personnel de cabinet. Arrivée au MRIFCE poste et crédits.

**QUESTION
RG-25**

Liste de tous les abonnements aux journaux, aux revues mensuelles, aux publications (format papier ou électronique), aux sites spécialisés de recherche sur Internet (Eureka, etc.) du ministère et des organismes publics, pour les années financières 2012 2013 et 2013 2014 en précisant pour chaque abonnement :

- a) le coût de chacun;
- b) le fournisseur;
- c) la nature du service;
- d) les sommes déboursées pour l'achat de billets de saison;
- e) la réservation de loges;
- f) les frais encourus afin de devenir membre d'un club privé ou autre.

Siège et LOJIQ

Année 2013-2014		
Titre de l'abonnement	Coût annuel (en CAD)	Secteur
Actualité, L'	39,00 \$	Siège
Action nationale, L'	140,00 \$	Siège
Association de la sécurité de l'information du Québec inc. (ASIQ)	250,00 \$	Siège
Association sur l'accès et la protection de l'information (A.A.P.I.)	199,00 \$	Siège
Barreau du Québec	1 752,00 \$	Siège
Ccaf-Fcvi inc.	150,00 \$	Siège
CEDROM SNI (Eureka)	14 764,33 \$	Siège
Centre de Services partagés du Québec (CSPQ)	50,00 \$	Siège
Cercle de la Garnison	500,00 \$	Siège
Cision Québec	4 052,56 \$	Siège
Club de Presse Blitz inc.	150,00 \$	Siège
Communication Démo	18 442,18 \$	Siège
Conseil Canadien pour l'Afrique	1 500,00 \$	Siège
Digital Newspaper	45,98 \$	Siège
Economist, The	88,00 \$	Siège
Groupe des responsables en analyse et en évaluation de programme	200,00 \$	Siège
Harvard Business Review	127,00 \$	Siège
I.C.I. Influence	19 486,25 \$	Siège
Institut des auditeurs internes – section de Québec	235,00 \$	Siège
Jeune Afrique	287,73 \$	Siège
Johnson's Russia List	50,00 \$	Siège
Journal de Québec	255,29 \$	Siège
Journal de Montréal	155,00 \$	Siège
La Presse	206,00 \$	Siège
Le monde interactif	143,79 \$	Siège
Magazine Éthiques et Sociétés (deux abonnements)	93,00 \$	Siège
Mouvement Québécois de la qualité (M.Q.Q.)	956,00 \$	Siège
Oxford Analytica	52 500,00 \$	Siège
Premium magazine	40,00 \$	Siège
Repère	500,00 \$	Siège
Réseau informatisé des bibliothèques gouvernementales (RIBG)	3 800,00 \$	Siège
Société québécoise d'évaluation de programme	165,00 \$	Siège
Smartsheet	311,00 \$	Siège
Le Soleil	193,00 \$	LOJIQ
La Presse	245,00 \$	LOJIQ
Le devoir	253,00 \$	LOJIQ
Le devoir électronique	204,00 \$	LOJIQ
Journal de Montréal- électronique	72,00 \$	LOJIQ
Blitz 24	600,00 \$	LOJIQ
Infopresse	60,00 \$	LOJIQ
Argument	25,00 \$	LOJIQ

**QUESTION
RG-25**

Liste de tous les abonnements aux journaux, aux revues mensuelles, aux publications (format papier ou électronique), aux sites spécialisés de recherche sur Internet (Eureka, etc.) du ministère et des organismes publics, pour les années financières 2012 2013 et 2013 2014 en précisant pour chaque abonnement :

- a) le coût de chacun;
- b) le fournisseur;
- c) la nature du service;
- d) les sommes déboursées pour l'achat de billets de saison;
- e) la réservation de loges;
- f) les frais encourus afin de devenir membre d'un club privé ou autre.

Europe

Année 2013-2014		
Titre de l'abonnement	Coût annuel (en CAD)	Secteur
Chambre de Commerce et d'Industrie Française de Barcelone	529,48 \$	Barcelone
Chambre de Commerce Canada/Espagne de Madrid	264,74 \$	Barcelone
Courrier International	191,84 \$	Bruxelles
Pressbanking	1 600,83 \$	Bruxelles
le Vif l'express	259,79 \$	Bruxelles
La Libre Belgique	406,17 \$	Bruxelles
De Standaard	529,20 \$	Bruxelles
Trends Tendance	304,29 \$	Bruxelles
The Parliament Magazine	158,76 \$	Bruxelles
Le Soir	444,53 \$	Bruxelles
Europolitique	2 761,44 \$	Bruxelles
European Voice	218,30 \$	Bruxelles
chambre de commerce Pays Bas Canada	720,38 \$	Bruxelles
BECI Chambre de commerce et d'industries de Bruxelles	746,18 \$	Bruxelles
EPC (European Policy center)	661,50 \$	Bruxelles
CEPS (Centre for european policy studies)	1 200,63 \$	Bruxelles
Club diplomatique de Belgique	72,77 \$	Bruxelles
Chambre de commerce Canada - Belgique-Luxembourg	727,65 \$	Bruxelles
DB Deutsche Bahn - BahnCard 25/ 1ère classe	165,46 \$	Munich
MVV- Ticket pour 2 zones du centre ville	402,40 \$	Munich
CCLC - Consular Corps Ladies Club of Bavaria	66,18 \$	Munich
Canada-UK Chamber of Commerce	11 127,60 \$	Londres
Arts Development UK	148,37 \$	Londres
Museums Association	285,92 \$	Londres
Royal Air Force Club	241,10 \$	Londres
Jeunes Canadiens en Finance (Association)	50,00 \$	Londres
IOD-Institute of Directors (Club privé)	502,29 \$	Londres
Aviation Club UK (Association)	185,46 \$	Londres
One Nucleus (Association)	649,11 \$	Londres
Foreign Press Association	448,19 \$	Londres
IFRI - Institut Français des Relations Internationales	900,12 \$	Paris
FICEP - Forum des Instituts Culturels Etrangers de Paris	330,93 \$	Paris
CDEFQ - Cercle des Dirigeants d'Entreprises Franco-Québécois	794,22 \$	Paris
IRIS - Institut de Relations Internationales et Stratégiques	108,54 \$	Paris

Amériques

Année 2013-2014		
Titre de l'abonnement	Coût annuel (en CAD)	Secteur
Commerce Club	2 401,55 \$	Atlanta
TAG	235,82 \$	Atlanta
AATF	61,52 \$	Atlanta
Atlanta Press Club	91,98 \$	Atlanta
Associated Industries of Massachusetts	417,75 \$	Boston
Association for Public Transportation (APT)	62,66 \$	Boston
Environmental Business Council of New England	538,28 \$	Boston
Greater Boston Chamber of Commerce	512,65 \$	Boston
Greater New Haven Chamber of Commerce	516,96 \$	Boston

**QUESTION
RG-25**

Liste de tous les abonnements aux journaux, aux revues mensuelles, aux publications (format papier ou électronique), aux sites spécialisés de recherche sur Internet (Eureka, etc.) du ministère et des organismes publics, pour les années financières 2012 2013 et 2013 2014 en précisant pour chaque abonnement :

- a) le coût de chacun;
- b) le fournisseur;
- c) la nature du service;
- d) les sommes déboursées pour l'achat de billets de saison;
- e) la réservation de loges;
- f) les frais encourus afin de devenir membre d'un club privé ou autre.

Année 2013-2014		
Titre de l'abonnement	Coût annuel (en CAD)	Secteur
Massachusetts Biotechnology Council	3 037,75 \$	Boston
MassMedic	922,77 \$	Boston
Mass Technology Leadership Council, Inc	560,85 \$	Boston
Merrimack Valley Chamber of Commerce	408,07 \$	Boston
New England - Canada Business Council	769,98 \$	Boston
New England Clean Energy Council	469,97 \$	Boston
Northeast Energy and Commerce Association	307,59 \$	Boston
World Boston	256,33 \$	Boston
LexisNexis	3 272,76 \$	Boston
The New York Times	430,30 \$	Boston
MassInvestors	603,01 \$	Boston
Boston Globe (Wellington News)	570,00 \$	Boston
State House News Services	959,68 \$	Boston
Concord Monitor, Burlington Free Press, Boston Globe en ligne, New Hampshire Union Leader, etc.	825,34 \$	Boston
Art Institute	189,07 \$	Chicago
Association for Corporate Growth	357,70 \$	Chicago
Chicago Council on Global Affairs	255,50 \$	Chicago
Chicago Council on Global Affairs	81,76 \$	Chicago
Chicago Architecture Foundation	56,21 \$	Chicago
City Club of Chicago	51,10 \$	Chicago
City Club of Chicago	51,10 \$	Chicago
Canada US Business Council	1 022,00 \$	Chicago
Midwest High Speed Rail Association	1 022,00 \$	Chicago
Great Lakes Manufacturing Council	2 555,00 \$	Chicago
CITCA	204,40 \$	Chicago
CPO (Consular Press Organization)	50,00 \$	Los Angeles
Los Angeles Chamber of Commerce	500,00 \$	Los Angeles
IDGA (International Game Developers Association)	48,00 \$	Los Angeles
Los Angeles World Affairs Council	75,00 \$	Los Angeles
Milken Institute	2 000,00 \$	Los Angeles
American Craft Council	71,00 \$	New York
Association of Performing Arts Presenters	524,00 \$	New York
Canadian / American BorderTrade Alliance	998,00 \$	New York
Costco Wholesale	61,00 \$	New York
IPAY	1 659,00 \$	New York
Greater Philadelphia Chamber of Commerce	832,00 \$	New York
Museum of Modern Art	139,00 \$	New York
New Museum	102,00 \$	New York
New York Biotechnology Association	1 584,00 \$	New York
Princeton Regional Chamber of Commerce	224,00 \$	New York
Society for Human Resource Management	184,00 \$	New York
New Jersey Chamber of Commerce	269,00 \$	New York
McGraw-Hill Construction	224,00 \$	New York
New York Building Congress	1 497,00 \$	New York
Greater MFA	159,00 \$	New York
French / American Chamber of Commerce	449,00 \$	Washington
WITA	357,00 \$	Washington
Membre de Economic Intelligence Unit	2 650,10 \$	Beijing
Journaux locaux: China Daily, China Business, etc	580,99 \$	Beijing
COPARMEX	411,06 \$	Mexico

**QUESTION
RG-25**

Liste de tous les abonnements aux journaux, aux revues mensuelles, aux publications (format papier ou électronique), aux sites spécialisés de recherche sur Internet (Eureka, etc.) du ministère et des organismes publics, pour les années financières 2012 2013 et 2013 2014 en précisant pour chaque abonnement :

- a) le coût de chacun;
- b) le fournisseur;
- c) la nature du service;
- d) les sommes déboursées pour l'achat de billets de saison;
- e) la réservation de loges;
- f) les frais encourus afin de devenir membre d'un club privé ou autre.

Année 2013-2014		
Titre de l'abonnement	Coût annuel (en CAD)	Secteur
COMEXI	948,65 \$	Mexico
CANCHAM	883,78 \$	Mexico
CostCo	37,82 \$	Mexico
Sam's Club	37,00 \$	Mexico
Adhésion en tant que membre associé pour le BQM à Indian Council on Global Relations (Gateway house)	508,74 \$	Mumbai
Abonnement à Infrastructure Today	20,50 \$	Mumbai
Abonnement à Indian Transport & Logistics News	15,38 \$	Mumbai
Journaux quotidiens Times of India et Economic Times	38,02 \$	Mumbai
Folha de São Paulo	184,45 \$	São Paulo
Chambre de Commerce Brésil-Canada	1 524,30 \$	São Paulo

Asie-Pacifique

Année 2013-2014		
Titre de l'abonnement	Coût annuel (en CAD)	Secteur
NIKKEI SANGYO SHIMBUN	782,97 \$	Tokyo
CHIKUSAN NIPPO	826,45 \$	Tokyo
NIHON SHOKURYO SHIMBUN	717,26 \$	Tokyo
LES AFFAIRES	293,48 \$	Tokyo
THE ECONOMIST	337,20 \$	Tokyo
WING	165,90 \$	Tokyo
WANDS	139,79 \$	Tokyo
Société Canada-Japon	215,05 \$	Tokyo
Chambre de commerce du Canada au Japon (CCCJ)	2 258,07 \$	Tokyo
Chambre de commerce et d'industrie française du Japon	1 720,43 \$	Tokyo
Association japonaise de la littérature canadienne	752,69 \$	Tokyo
Société japonaise de la didactique du français	172,04 \$	Tokyo
Association Japan Canada Study	215,05 \$	Tokyo
Nanotechnology Business Creation Initiative	107,53 \$	Tokyo
Nihon Photonics Council	107,53 \$	Tokyo
Foreign Correspondents' Club in Japan	2 129,03 \$	Tokyo
Tendances et médias	107,53 \$	Tokyo

QUESTION Pour chaque site Internet du ministère ou de l'organisme public (incluant les événements ponctuels),
RG-26 fournir, et ce depuis l'existence du site :

- le nom du site Web;
- le nom de la firme ou du professionnel ayant conçu le site;
- les coûts de construction du site;
- les coûts d'hébergement, d'entretien et de mise à jour;
- les coûts de modernisation ou de refonte (en spécifiant combien de fois le site a été refait et les raisons du changement);
- la fréquence journalière, hebdomadaire et mensuelle des visites (nombre de « hits »);
- la fréquence moyenne de mise à jour.

Site institutionnel (www.mrifce.gouv.qc.ca)

La première version du site Internet du ministère des Relations internationales et de la Francophonie (MRIF) a été mise en ligne en septembre 1997, en trois langues : français, anglais et espagnol. Il s'adressait alors aux clientèles québécoises et étrangères. Ses objectifs étaient de sensibiliser les Québécois aux fondements et aux défis de l'action internationale du Québec et d'informer les clientèles internationales sur les activités internationales du Québec y compris des représentations du Québec à l'étranger.

Depuis l'été 2004, de nouveaux outils électroniques sont venus compléter l'offre d'information sur Internet.

Depuis juillet 2012, le Ministère ne publie plus de bulletins destinés aux Québécois. Le site Internet présente plutôt des actualités en continu sur les sujets couverts précédemment par les bulletins électroniques.

Intégration du volet

Commerce extérieur (2013)

À la suite de la décision d'intégrer le volet exportation de l'ancien ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation au sein du Ministère, la Direction des communications et des affaires publiques (DCAP) a pris en charge d'intégrer les contenus du site Web d'Export Québec. En mai 2013, le volet du commerce extérieur s'est ajouté au contenu du site Web du Ministère. Cette section, liée au site d'Export Québec (www.export.gouv.qc.ca), vise à aider les entreprises québécoises à développer, à consolider ou à diversifier leurs marchés hors Québec en leur offrant des services et de l'information adaptés à leurs besoins et complémentaires à ceux des partenaires du Ministère.

Mise à jour (2012)

Une refonte graphique et ergonomique du site a été réalisée en 2012. Sa clientèle cible est redéfinie; les clientèles internationales sont exclues du site ministériel. Les objectifs du site sont dorénavant de sensibiliser les Québécois aux fondements et aux défis de l'action internationale du Québec et de les informer sur les activités internationales du Québec à l'étranger. Les contenus du site seront disponibles en français et en anglais seulement. La nouvelle version du site a été mise en ligne en juillet 2012.

Refonte (2006)

Firmes externes (Prospection et Ose Design) dans la foulée de la nouvelle Politique internationale du Québec, une refonte du site a été effectuée. Les orientations qui ont guidé les travaux de la Direction des services en ligne et portail visaient à mettre en valeur les activités et services du ministère, mettre l'accent sur les priorités de la Politique internationale rendue publique en mai 2006, miser sur la valeur ajoutée du MRIF, adopter une nouvelle image de marque en complémentarité avec nos produits électroniques et ajuster le site en fonction du volet international du Portail gouvernemental de services.

Refonte (2004)

Firme externe (Prospection) en collaboration avec la Direction générale des affaires publiques – Les objectifs de la refonte étaient de placer l'actualité en avant-scène, développer une image de marque et rendre disponible de nouveaux outils, notamment un répertoire des engagements internationaux et des projets de coopération, un répertoire des organisations étrangères, une liste thématique des allocutions, des dossiers pays faisant état des relations bilatérales du Québec.

Gestion des actualités (2001)

Développement d'un outil de gestion des actualités en 2001 par ClicNet toujours en utilisation aujourd'hui.

Conception du site (1997)

Firme externe (Cossette Interactif) en collaboration avec la Direction générale des affaires publiques.

Entretien régulier et mise à jour du site institutionnel 2013-2014

SOURCE : DCAP	QUESTION : RG-26	PAGE : 1 de 7	DATE : 2014-06-17
---------------	------------------	---------------	-------------------

QUESTION Pour chaque site Internet du ministère ou de l'organisme public (incluant les événements ponctuels),
RG-26 fournir, et ce depuis l'existence du site :

- le nom du site Web;
- le nom de la firme ou du professionnel ayant conçu le site;
- les coûts de construction du site;
- les coûts d'hébergement, d'entretien et de mise à jour;
- les coûts de modernisation ou de refonte (en spécifiant combien de fois le site a été refait et les raisons du changement);
- la fréquence journalière, hebdomadaire et mensuelle des visites (nombre de « hits »);
- la fréquence moyenne de mise à jour.

Direction des communications et des affaires publiques – Solutions Web

Responsable du contenu sur le site

Direction des communications et des affaires publiques – Solutions Web

Nombre moyen de visites mensuelles 2013-2014

25 624 visites *

*Le montant est beaucoup plus bas que celui de l'année dernière. Cependant, ce montant représente une moyenne mensuelle et l'an passé, nous avons mesuré 8 mois au lieu de 12. De plus, depuis juillet 2012, nous utilisons Google Analytics comme outil de mesure. Cet outil est beaucoup plus précis et permet d'ajouter des filtres qui discernent les humains des robots. La diminution du nombre de visites n'est donc pas due à une baisse d'achalandage, mais à un changement de mesure. On observe en fait une légère augmentation du nombre de visites (sessions).

Coût d'hébergement annuel 2013-2014

8 702 \$ (coût d'hébergement pour l'ensemble des sites)

Coût annuel pour le site institutionnel 2013-2014

Nurun (intégration du volet commerce extérieur)	41 898,24 \$
AccessibilitéWeb (contrat de validation accessibilité du site) – solde du contrat 4 995 \$	11 908,00 \$
Nurun (entretien) – solde contrat 8 000 \$ année 12-13	3 514,25 \$

Coût d'entretien et de mise à jour 2013-2014

Révision des textes	4 388,12 \$
Traduction des textes (anglais)	38 528,21 \$

Coût annuel pour le site institutionnel 2012-2013

Nurun (refonte graphique et ergonomique)	71 992,00 \$
Nurun (entretien)	5 119,00 \$
AccessibilitéWeb (contrat de validation accessibilité du site)	3 087,00 \$

Fréquence de mise à jour

Quotidienne

QUESTION Pour chaque site Internet du ministère ou de l'organisme public (incluant les événements ponctuels),
RG-26 fournir, et ce depuis l'existence du site :

- le nom du site Web;
- le nom de la firme ou du professionnel ayant conçu le site;
- les coûts de construction du site;
- les coûts d'hébergement, d'entretien et de mise à jour;
- les coûts de modernisation ou de refonte (en spécifiant combien de fois le site a été refait et les raisons du changement);
- la fréquence journalière, hebdomadaire et mensuelle des visites (nombre de « hits »);
- la fréquence moyenne de mise à jour.

Espace international (www.international.gouv.qc.ca)

L'Espace international (EI) est un outil de communication Web destiné à promouvoir l'offre de services du gouvernement québécois auprès des clientèles étrangères. C'est un site multiservice pour la clientèle internationale qui désire obtenir dans sa langue une information ou un service du gouvernement québécois.

La première génération de l'EI a été mise en ligne en décembre 2004 à même les infrastructures de [Portail Québec](#). Un projet pour réaliser la 2e génération de l'EI a été mis en œuvre en 2007. Le Ministère avait reçu l'aval de réaliser cette 2e phase qui transformerait l'EI en un ensemble d'Espaces personnalisés correspondant aux priorités du Québec sur la scène internationale. Cependant, à la suite du dépôt d'un nouveau dossier d'affaires au SCT en mai 2012, afin d'obtenir l'autorisation de poursuivre le projet et le financement nécessaire, le projet a été arrêté en raison d'une décision du SCT de ne pas reconduire la Provision pour la réalisation de projets liés au gouvernement en ligne.

Hébergé au Centre des Services partagés du Québec (CSPO) depuis sa mise en ligne en 2004, le Ministère a procédé en 2013 à une mise à jour du site pour créer une version allégée et rapatrier les contenus à même ses infrastructures technologiques. La nouvelle version, mise en ligne fin mars 2014, présente ainsi une image plus actuelle du Québec et offre aux clientèles internationales une plateforme répondant aux nouvelles exigences du Web. Avec l'EI, le Ministère peut ainsi guider et coordonner l'action internationale du gouvernement du Québec dans Internet. Le site est offert en 12 langues et il est l'outil de communication privilégié des représentations du Québec pour le développement des affaires sur la scène internationale.

Responsable du contenu sur le site

Direction des communications et des affaires publiques – Solutions Web en partenariat avec les ministères et organismes concernés

Fréquence de mise à jour

Quotidienne, selon les besoins

Nombre moyen des visites mensuelles 2013-2014 pour chaque Espace pays*

Atlanta	228	São Paulo	1 993	Chine	251
Boston	787	Allemagne	1 174	Espace international	43 023
Chicago	518	Barcelone	804	Paris	6 420
Los Angeles	327	Bruxelles	1 642	Rome/Milan	1 046
Mexico	2 113	Londres	928	Washington	193
New York	688	Tokyo	2 061	Séoul	319

*Le nombre de visites moyen est mesuré avec Google Analytics, ce qui explique les différences importantes avec les années antérieures. Le système de mesure étant plus précis avec Google, les visites des robots ainsi que celles des employés sont exclues. De plus, l'outil ne compte plus plusieurs fois un même visiteur.

Coût d'entretien et de mise à jour 2013-2014*

Révision des textes 941,04 \$
 Traduction des textes (12 langues) 30 955,29 \$

*Coûts de traduction et de révision pour les nouveaux textes seulement

Coût annuel pour l'Espace international 2013-2014

Trafic3W (mise à jour du site et rapatriement des contenus sur infrastructure du Ministère et entretien) 33 675,00 \$

Entretien et mise à jour du site 2013-2014

Direction des communications et des affaires publiques – Solutions Web

Projet de refonte (2012)

Lambda (finalisation du dossier d'affaires du SCT) 30 150,00 \$

QUESTION Pour chaque site Internet du ministère ou de l'organisme public (incluant les événements ponctuels),
RG-26 fournir, et ce depuis l'existence du site :

- le nom du site Web;
- le nom de la firme ou du professionnel ayant conçu le site;
- les coûts de construction du site;
- les coûts d'hébergement, d'entretien et de mise à jour;
- les coûts de modernisation ou de refonte (en spécifiant combien de fois le site a été refait et les raisons du changement);
- la fréquence journalière, hebdomadaire et mensuelle des visites (nombre de « hits »);
- la fréquence moyenne de mise à jour.

Espace international (www.international.gouv.qc.ca)

Conception du site (2004)

Firme externe (différents appels d'offres administrés par le SCT – Bureau du développement du gouvernement en ligne) en collaboration avec la Direction des services en ligne et portail.

Site Prix Rapsat-Lelièvre (prixrapsatlelievre.org)

Le prix Rapsat-Lelièvre vise à encourager le développement et la promotion de la langue française, à stimuler la production et la diffusion de disques francophones, à faire connaître leur production aux communautés du Québec et de Wallonie-Bruxelles et à favoriser les échanges entre elles dans le domaine de la création chantée. Il est doté d'une bourse destinée à un auteur-compositeur-interprète, ou à un interprète, et d'une aide financière octroyée à l'agent de l'artiste primé afin de favoriser sa promotion. En collaboration avec le ministère de la Culture et des Communications et le Commissariat général aux relations internationales de la communauté française Wallonie-Bruxelles, le MRIF a conçu, en 2004, un site Internet pour accroître la visibilité de ce prix. L'hébergement et l'entretien de ce site sont assumés par le MRIF. Une refonte du site a été réalisée à l'interne par le MRIF en 2012.

Nombre moyen des visites mensuelles 2013-2014

112 visites

Entretien et mise à jour du site 2013-2014

Direction des communications et des affaires publiques – Solutions Web

Coût d'entretien et de mise à jour 2013-2014

Aucun

Refonte du site (2012)

Direction des communications et affaires publiques et Direction des communications MCC

Conception du site (2004)

CyberCap, Direction des communications et affaires publiques et Direction des services en ligne et portail

Responsable du contenu sur le site

Direction des communications et affaires publiques MRIF et Direction des communications MCC

Fréquence de mise à jour

Au besoin (environ trois fois par année)

QUESTION Pour chaque site Internet du ministère ou de l'organisme public (incluant les événements ponctuels),
RG-26 fournir, et ce depuis l'existence du site :

- le nom du site Web;
- le nom de la firme ou du professionnel ayant conçu le site;
- les coûts de construction du site;
- les coûts d'hébergement, d'entretien et de mise à jour;
- les coûts de modernisation ou de refonte (en spécifiant combien de fois le site a été refait et les raisons du changement);
- la fréquence journalière, hebdomadaire et mensuelle des visites (nombre de « hits »);
- la fréquence moyenne de mise à jour.

Site Québec sans frontières (quebecsansfrontieres.com)

Créé en 1995, le programme Québec sans frontières (QSF) permet aux Québécois de 18 à 35 ans de réaliser des stages de solidarité internationale : en Afrique francophone, en Amérique latine, dans les Antilles ou au sein d'un organisme québécois de coopération internationale du Québec (OCI), pour les anciens participants de QSF.

Le ministère des Relations internationales et de la Francophonie (MRIF) finance et coordonne le programme Québec sans frontières en collaboration avec l'Association québécoise des organismes de coopération internationale (AQOCI). Développé en partenariat avec l'AQOCI, on retrouve notamment sur ce site la description du programme ainsi que la liste des stages offerts par les organismes de l'AQOCI. Les jeunes Québécois peuvent manifester leur intérêt à recevoir plus d'informations sur un stage directement à partir du site. Le développement, l'hébergement et l'entretien de ce site sont assumés par le MRIF.

Nombre moyen des visites mensuelles 2013-2014

5 314 visites

Entretien et de mise à jour 2013-2014

Direction des communications et des affaires publiques – Solutions Web

- Renouvellement du visuel

Conception du site (2010)

Direction des communications et des affaires publiques – Solutions Web et Espace international et Direction de la Solidarité internationale – Haïti et Afrique subsaharienne

Responsable du contenu sur le site

Direction des communications et des affaires publiques – Solutions Web et Direction de la Solidarité internationale – Haïti et Afrique subsaharienne

Fréquence de mise à jour

Au besoin

QUESTION Pour chaque site Internet du ministère ou de l'organisme public (incluant les événements ponctuels),
RG-26 fournir, et ce depuis l'existence du site :

- le nom du site Web;
- le nom de la firme ou du professionnel ayant conçu le site;
- les coûts de construction du site;
- les coûts d'hébergement, d'entretien et de mise à jour;
- les coûts de modernisation ou de refonte (en spécifiant combien de fois le site a été refait et les raisons du changement);
- la fréquence journalière, hebdomadaire et mensuelle des visites (nombre de « hits »);
- la fréquence moyenne de mise à jour.

Atelier de travail du Northern Forum (www.mri.gouv.qc.ca/northernforum)

Tel qu'indiqué dans la Déclaration de Pyeong-Chang, cet atelier de travail portait sur l'adaptation aux changements climatiques dans les régions nordiques et arctiques et sur les solutions à la dégradation du pergélisol. Le MRIF a conçu un site Internet pour accroître la visibilité de cet atelier, permettre l'inscription en ligne des participants et donner de l'information sur la programmation de l'atelier. L'hébergement et l'entretien de ce site ont été assumés par le MRIF.

Le site sera retiré en mai 2014.

Nombre moyen des visites mensuelles 2013-2014

95 visites

Coût d'hébergement annuel 2013-2014

10 005,60 \$ (coût d'hébergement pour l'ensemble des sites)

Conception du site (2011-2012) 159 \$

Direction des communications et des affaires publiques – Solutions Web

Entretien et mise à jour du site 2011-2012

Direction des communications et des affaires publiques – Solutions Web

Responsable du contenu sur le site

Direction des Analyses, MRIF

Fréquence de mise à jour

Événement ponctuel

QUESTION Pour chaque site Internet du ministère ou de l'organisme public (incluant les événements ponctuels),
RG-26 fournir, et ce depuis l'existence du site :

- le nom du site Web;
- le nom de la firme ou du professionnel ayant conçu le site;
- les coûts de construction du site;
- les coûts d'hébergement, d'entretien et de mise à jour;
- les coûts de modernisation ou de refonte (en spécifiant combien de fois le site a été refait et les raisons du changement);
- la fréquence journalière, hebdomadaire et mensuelle des visites (nombre de « hits »);
- la fréquence moyenne de mise à jour.

La Direction des communications et des affaires publiques ne gère pas ce site.

L'organisme responsable de ce site relève de la ministre des Relations internationales et de la Francophonie.

Site Les Offices jeunesse internationaux du Québec (www.lojiq.org)

De la mise en ligne (15 avril 2011) au 31 mars 2014 :

- Nombre total de sessions pendant lesquelles des utilisateurs ont été actifs sur le site : 1 009 498
- Nombre d'utilisateurs : 458 990
- Nombre total de pages consultées : 3 238 122

Pour l'exercice financier 2013-2014 :

- Nombre total de sessions pendant lesquelles des utilisateurs ont été actifs sur le site : 406 881
- Nombre d'utilisateurs : 192 111
- Nombre total de pages consultées : 1 249 024

Site mobile LOJIO (m.lojiq.org)

De la mise en ligne (14 novembre 2012) au 31 mars 2014 :

- Nombre total de sessions pendant lesquelles des utilisateurs ont été actifs sur le site mobile : 40 172
- Nombre d'utilisateurs : 25 732
- Nombre total de pages consultées : 84 772

Pour l'exercice financier 2013-2014 :

- Nombre total de sessions pendant lesquelles des utilisateurs ont été actifs sur le site mobile : 33 160
- Nombre d'utilisateurs : 21 744
- Nombre total de pages consultées : 68 245

La Direction des communications et des affaires publiques ne gère pas ce site.

L'organisme responsable de ce site relève du ministère des Relations internationales et de la Francophonie.

QUESTION Nominations, depuis le 1er avril 2013, de mandataires, d'émissaires, de négociateurs, de médiateurs, de commissaires, d'experts, d'enquêteurs et sans en restreindre la portée :

RG-27

- a) la liste;
- b) les mandats;
- c) les contrats octroyés pour chaque mandat;
- d) le résultat du travail effectué;
- e) les échéances prévues;
- f) les sommes impliquées.

Aucune nomination.

QUESTION Pour chacune des années financières 2012-2013 et 2013-2014, les dépenses effectuées par
RG-28 ministère pour les visites ou rencontres ministérielles et sous ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions.

Aucune.

QUESTION RG-29	Pour chaque ministère et organisme, concernant les demandes d'accès à l'information en 2011 2012, 2012 2013 et 2013 2014 : a) les coûts reliés aux traitements et réponses aux demandes d'accès; b) le montant total facturé et récolté découlant des demandes d'accès à l'information; c) le nombre total de demandes reçues; d) le nombre de refus (avec mention de la raison ou de l'article); e) le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 20 jours; f) le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 30 jours; g) le nombre de demandes ayant été traité hors délai.
---------------------------------	--

L'information concernant les demandes d'accès à l'information sera présentée au rapport annuel 2013-2014 des ministères et organismes

QUESTION La liste de toutes les activités confiées à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres depuis le 1^{er} avril 2013 :

RG-30

- le coût (déplacements, etc.);
- le nombre de ressources affectées;
- le nombre de rencontres;
- le nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre.

Du 1^{er} avril au 8 mai 2013, l'adjoint parlementaire du ministre des Relations internationales, de la Francophonie et du Commerce extérieur, M. Jean-François Lisée, était le député de Sanguinet, M. Alain Therrien.

Cérémonie des Prix du livre politique – Remise du prix du ministère des Relations internationales, de la Francophonie et du Commerce extérieur du Québec / ministère des Affaires étrangères de France, 11 avril 2013.

Pour les frais de déplacement, veuillez-vous référer aux réponses des questions 1 et 2.

QUESTION La liste des ententes et leur nature, signées depuis le 1^{er} avril 2013 entre le ministère ou l'organisme et le
RG-31 gouvernement fédéral et/ou d'autres provinces canadiennes, dont la signature a été permise à la suite
d'une autorisation obtenue en vertu des articles 3.11, 3.12 ou 3.12.1 de la Loi sur le ministère du Conseil
exécutif ou d'une exclusion obtenue en vertu du premier alinéa de l'article 3.13 de cette même loi.

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat des Affaires intergouvernementales canadiennes, et ce, pour tous les ministères et organismes.

QUESTION Le détail des crédits périmés et des gels de crédits pour chaque ministère et organisme par année
RG-32 budgétaire, 1^{er} avril 2013 et les prévisions pour 2014-2015.

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.

QUESTION
RG-33

Tel que prévu dans la Politique de financement des services publics, l'inventaire complet des services que le ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère offrent aux citoyens et les tarifs qu'ils exigent. Le coût unitaire de chacun de ceux-ci. La liste de tous les revenus autonomes (tarifs, permis, droits, redevances, etc.) du ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère pour les trois dernières années et les projections pour l'année 2014-2015.

L'information concernant la Politique de financement des services publics sera présentée au rapport annuel de 2013-2014 des ministères et organismes gouvernementaux.

QUESTION Pour chaque ministère et organisme, une copie du plan de réduction des dépenses de fonctionnement depuis le 1^{er} avril 2013 et prévisions 2014-2015.
RG-34

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.

QUESTION Pour chaque ministère et organisme, les sommes reçues en 2013-2014 ainsi que les prévisions pour 2014-2015 et 2015-2016 en provenance du gouvernement fédéral ou d'un autre gouvernement. Indiquer de façon ventilée pour chacun des programmes, ententes ou autres les sommes reçues, la ou les dates des versements et à quelles fins elles ont été consacrées par le ministère ou l'organisme.

Aucune

QUESTION Pour chaque ministère et organisme (y compris les agences, sociétés d'état, établissements, bureaux, organismes de l'état, comités, conseils, etc.), fournir pour les années financières 2012-2013 et 2013-2014, en ventilant par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) : le montant total des primes au rendement et des bonis.

MRIFCE

2012-2013 (versés en 2013-2014)

Montant total des primes et des bonis : 134 335 \$

Ventilation des primes au rendement et des bonis

Cadres	CGRH	Professionnels	Fonctionnaires
0 \$	3 333 \$	118 304 \$	12 698 \$

Conformément au Plan d'action pour la réduction et le contrôle des dépenses 2010-2014, aucune prime au rendement ni boni n'a été versé aux cadres du MRIFCE pour l'exercice 2012-2013.

2013-2014 (seront connus et versés en 2014-2015)

Les données ne sont pas disponibles.

Conformément au Plan d'action pour la réduction et le contrôle des dépenses, aucune prime de rendement ni boni ne sera versé aux cadres du MRIFCE pour l'exercice 2013-2014.

LOJIQ

Aucun boni.

Aucune prime au rendement.

QUESTION Pour chaque ministère et organisme (y compris les agences, sociétés d'état, établissements, bureaux, organismes de l'état, comités, conseils, institutions, etc.), fournir pour les années financières 2012-2013 et 2013-2014, en ventilant par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) : le montant total des primes de départ, incluant les montants versés pour bris de contrat.

MRIFCE

	Personnel politique
2013-2014	54 619,75 \$

Aucune prime de départ n'a été versée dans les catégories d'emploi suivantes : titulaire d'un emploi supérieur à temps plein, cadre, professionnel, fonctionnaire.

LOJIQ 2013-2014

Personnel de bureau

Agent de secrétariat : 40 806 \$

Personnel d'encadrement

Personnel d'encadrement : 153 504 \$

QUESTION Pour chaque ministère et organisme dont les agences, sociétés d'état, établissements, bureaux, organismes de l'état, comités, conseils, institutions, etc., fournir pour l'année financière 2013-2014 le montant total et la ventilation par catégorie d'emploi des augmentations de salaire.

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.

-
- QUESTION** Depuis le 23 avril 2014, combien y a-t-il de cadres, de dirigeants de la fonction publique incluant les sous-ministres, dont les salaires sont versés sans qu'aucune fonction ou tâche ne leur soit assignée?
- RG-39**
- a) fournir la liste des noms, des fonctions précédentes occupées et la date de cessation des fonctions pour chaque personne;
 - b) fournir la liste des salaires versés à chaque personne.
-

Il n'y a pas de cadre, de dirigeant ou de sous-ministre qui reçoit une rémunération sans exercer de fonction.

-
- QUESTION** Depuis le 23 avril 2014, combien y a-t-il de cadres, de dirigeants de la fonction publique incluant les sous-ministres, ayant été déplacés de leurs fonctions à la suite du changement de gouvernement?
- RG-40**
- a) fournir la liste des noms, des fonctions précédentes occupées et la date de cessation des fonctions pour chaque personne;
 - b) fournir la liste des salaires versés à chaque personne.
-

Cette question ne semble pas pertinente puisqu'il n'y a pas eu de changement de gouvernement au courant de l'année financière 2013-2014.

QUESTION La liste des personnes et le mandat des comités formés par le Conseil exécutif, les ministères et
RG-41 organismes ainsi que les honoraires donnés à ces personnes.

Aucun.

TITRE :

RG-42

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2012-2013 et en 2013-2014 et qui ont fait l'objet de coûts additionnels autorisés suite à une délégation du pouvoir du dirigeant de l'organisme d'autoriser une dépense supplémentaire, comme il est prévu à l'article 17 de la Loi sur les contrats des organismes publics, en indiquant :

- a) le nombre d'autorisations;
- b) le nom du professionnel ou de la firme touché(e);
- c) le nom de tous les sous-traitants associés au contrat;
- d) le montant accordé;
- e) le nom de la personne ayant autorisé la dépense supplémentaire;
- f) les motifs de la demande;
- g) tout rapport d'évaluation, de vérification ou d'enquête produit concernant un de ces contrats.

Ces informations sont disponibles sur le système électronique d'appel d'offres du gouvernement du Québec : <https://www.seao.ca/>.

SOURCE : DRF	QUESTION : RG-42	PAGE : 1 de 1	DATE : 2014-06-09
--------------	------------------	---------------	-------------------

QUESTION Pour chaque ministère et organisme (y compris les agences, sociétés d'état, établissements, bureaux, organismes de l'état, comités, conseils, etc.), fournir pour les années financières 2012-2013 et 2013-2014, en ventilant par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) : la masse salariale.

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.

QUESTION Pour chaque ministère et organisme (y compris les agences, sociétés d'état, établissements, bureaux, organismes de l'état, comités, conseils, etc.), fournir pour les années financières 2012-2013 et 2013-2014, en ventilant par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) : le taux d'absentéisme;

Veillez vous référer aux questions RG-15 C et RG-15 F

QUESTION Pour chaque ministère et organisme public, la liste des ententes signées depuis le 1er avril 2005 avec une ou des Conférences régionales des élus en indiquant : la nature de l'entente; les sommes associées; la ou les dates de versement; la façon dont ces sommes sont dépensées.

RG-45

Aucune.